

EKITABO KY' OKUZWA E MISIRI Enyanjula

Ekitabo kinu kyeyongera okulonsya ebyafaayo ebikwata oku bantu ba Kibbumba, aBayudaaya, okuzwera omu biseera ekitabo ky'eNtandiika awekikoma. Entandiika y'ekitabo kinu etumula oku Bayudaaya bonabona ng'owebabbaire bagalama omu kyalo ky'e Misiri, neye oKibbumba ng'awulira okusaba kwabwe owebasaba obubbeeri. Kale n'alonda oMusa okubba mukubbemberi waabwe era n'amwezesya okukubbembera aBaisirairi okuzwa omu kyalo ky'e Misiri. Bazwireyo omu kiire ekibaitiiremu abaana abaisuka ababere bonabona, n'ebyayo ebisaiza byonabyona omu kyalo ky'e Misiri, neye ni babitirya aBaisirairi (Kuz 1-12).

Neye waire ng'aBaisirairi babbaire bateere nga tibakaali bagalama, basisinkanire ebigosi bingi owebabbaire bali omu lugendo, babita omwidungu balungama omu kyalo ky'e Kanani oKibbumba ekiyasuubizire okubawa. Ba-jeemeranga oKibbumba, neye owebatuuka oku lusozi oSinaayi, oKibbumba n'akwatisya oMusa amateeka abantu agebabbaire n'okukuumanga kaisi bayezye okubba omu bwomi oKibbumba obwasiima (Kuz 13-20).

Okwongera oku mateeka eikumi, oKibbumba abawa ebiragiro ebikwata oku ngeri

ey'okumusinzamu n'engeri ey'okwombekamu ekifo abakabona e gibayezya okumuleetera ebyokuwaayo n'esadaaka (Kuz 21-40).

Kinu niikyo ekitabo ekyokubiri oku bitaanu oMusa ebiyawandiikire. Era bateeberaza bati yakiwandiikire mu mwanka ogwa 1,400 kaisi babyalenge oYesu.

ABaisirairi babagadya omu Misiri

¹ Ganu niigo amaliina g'abaana ba Isirairi, ogubeeta oYaakobbo abeyaabire nabo omu kyalo ky'e Misiri, aamo n'ab'omu bisito byabwe:

² OLubbeeni, n'oSimyoni, n'oLeevi, n'oYuda;

³ n'oIsakaali, n'oZebbulooni, n'oBbenyamini;

⁴ n'oDaani, n'oNafutaali, n'oGaadi, n'Aseri.

⁵ Abantu bonabona ab'eibyaire lya Yaakobbo abaabire e Misiri babbaire 70,* ng'obaliireku oYusufu eyabbaire yaabire eira omu Misiri.

⁶ Ebiseera owebyabitirewo, oYusufu n'abagandabe n'abantu bonabona abandi ab'omu mugigi ogwo, ni bafa.

⁷ Neye abaizukulu baabwe ni babyalagana, ni babitirira ino obungi. Era ni baizula omu kyalo ky'e Misiri nabuli wantu.

⁸ Awo nga wabitirewo emyanka mingi, ni waizawo omu bwezye okabaka ogondi omu kyalo ky'e Misiri eyabbaire tamaite ebifa oku Yusufu.

1:4 1:1-4 Nta 46:8-27 * **1:5 1:5** 70. EBiwandike ebimo eby'eira bikoba 75. **1:7 1:7** Bik 7:17 **1:8 1:8** Bik 7:18

⁹ Okabaka oyo n'akoba abantube ati, "Aale mubone, aBaisirairi batubitiireku ino obungi, era batukira amaani.

¹⁰ Atyanu tubasalire amalabuki, kaisi tibeeyongerera obungi. Ekyo kityo olw'okubba singa abalabe baiswe batanula olutalo okutulwanisya, aBaisirairi abo bayinza okubeeyimbyaku ni batulwanisya kaisi awo ni batwirukaku okuzwa omu Misiri.[†]

¹¹ N'olwekyo aBamisiri ni basuuca aBaisirairi bagalama baabwe. Era ni babateekaku abanyampala okubagadya n'okubakolesya emirimo emikalanguki. Era ni bombekera oFalaawo ekibuga Pitomu, n'ekindi Lameseesi, okukola ng'esitoowa gy'ebintu.

¹² Neye aBamisiri egibakomerye okugadya aBaisirairi, n'aBaisirairi gibakomerye okweyongerera obungi n'okusalaana omu kyalo ekyo. Kale aBamisiri ni beeraliikirira olw'aBaisirairi,

¹³ era ni bakolesya aBaisirairi emirimo na itima.

¹⁴ ABaisirairi ni babba omu bwomi obukalanguki, ng'aBamisiri babakaka okukubba amatafaali n'okutabula opuyo ogubakolesya omu kwombeka, omu bukalubo, n'okukola omu misiri gyabwe. Omu mirimo egibakolanga gyonyonyona, aBamisiri babakolesyanga na itima.

¹⁵ Awo okabaka w'e Misiri n'akoba oSifula n'oPuwa, abakali abo ababyalisyinga abakali aBeebbulaniya, ati,

¹⁶ "Owemwabbanga mubyaliisya abakali aBeebbulaniya, ni mubona ng'omwana

[†] **1:10 1:10** Batwirukaku okuzwa omu Misiri. Ooba, ni bawamba obufugi omu Misiri.

mwisuka, mumwitenge. Neye nga mwala, mumulekenge n'abba mwomi."

¹⁷ Neye ababyalisya abo ni batya oKibbumba, nandi ni bakola ng'okabaka w'e Misiri oweyabalagiire, ni balekanga abaana abaisuka nga boomi.

¹⁸ Kale okabaka w'e Misiri n'ayetesya ababyalisya abo, n'ababuulya ati, "Lwaki muli kukolanga kiikyo? Lwaki muli kulekanga abaana abaisuka nga boomi?"

¹⁹ Ababyalisya ni bamwiramumu bati, "Abakali aBeebbulaniya tibali ooti bakali aBamisiri. Ekyyo kityo olw'okubba ibo tibakaluba omu kubyala, tubba tukaali okubatuukaku nga bamalire ira okubyala."

²⁰ Kale awo oKibbumba n'awa ababyalisya abo enkabi, era aBaisirairi ni beeyongerera obungi.

²¹ Era olw'okubba ababyalisya abo bawaire oKibbumba ekitiisya, oKibbumba n'abawa eibyaire.

²² Awo oFalaawo[‡] n'alagira abantube bonabona ati, "Nabuli mwana omwisuka oMwebbulaniya oguyabyalanga, mumumu-menge mu mwiga oKiyira, neye nabuli mwana omwala mumulekenge n'abba mwomi."

2

Okubyala oMusa

¹ Atyanu omu biseera aBaisirairi owebabbeereire abagalama b'aBamisiri, wabbairero omusaiza ow'ekika ky'aBaleevi,

[‡] **1:22 1:22** Falaawo. Kitiisya kya kabaka w'e Misiri. **1:22 1:22**
Bik 7:19

eyafumbiirwe omukali nga yena w'omu kika ekyo.

² Omukali oyo n'abba kida, era n'abyala omwana mwisuka. Oweyaboine ng'omwana aboneka kusani ino, n'amubisa okumala emyeri misatu.

³ Neye oweyaboine nga takaali ayezya okweyongerera okumubisa, n'asuna ogudubi gw'entooko, n'agusiigaku opati. Awo n'ateekamu omwana oyo kaisi n'aguteeka omu bitooko oku mbale kw'omwiga oKiyira.

⁴ Iye omwonyoko w'omwana nago n'ayaba n'ayemerera yalaku, kaisi n'alingirira okubona ekyatuuka oku mwana oyo.

⁵ Awo omwala wa Falaawo n'aserengeta oku mwiga oKiyira okunaaba, ibo abakali abaweereryabe nga bali kutambulatangula oku mbale kw'omwiga ogwo. Awo omwala wa Falaawo n'alengerera ogudubi omu bitooko, n'atuma omoiza oku bakali abaweereryabe okuguleeta.

⁶ Omwala wa Falaawo oweyasaanukwire ogudubi, n'abonamu omwana. Era ng'omwana ali kukunga n'amukwatira ekisa, kaisi n'akoba ati, "Onu moiza oku baana b'aBeebbulaniya!"

⁷ Awo omwonyoko nago ow'omwana n'aigerera n'abuulya omwala wa Falaawo ati, "Njabe nkwetere omoiza oku bakali aBeebbulaniya akwonkeserye omwana oyo?"

⁸ Omwala wa Falaawo n'amwiramusi ati, "Kale oyabe omwete." Era omwala oyo n'ayaba n'ayeta maaye w'omwana oyo.

⁹ Awo omwala wa Falaawo n'akoba omukali nago ati, "Otwale omwana onu omunnyonkese, nalikuwa empeera." Kale omukali oyo n'atwala omwana era n'amwonkesya.

¹⁰ Atyanu omwana oweyakulire, omukali oyo n'amutwalira omwala wa Falaawo. Omwala wa Falaawo n'amusuuca mutaanewe, era n'amuwa eriina ati Musa,* olw'okubba yakobere ati, "Namutoire mu maizi."

OMusa airukira e Midiyaani

¹¹ Lwabbairi lumu, nga wabitirewo emyanka mingi, era n'oMusa ng'akulire, n'awuluka omu lubiri n'ayaba okucaalira ab'eigwangalye aBeebulaniya. Oweyatuukire eeyo n'abona nga babagadya, era n'abona n'oMumisiri ng'akubba oMwebbulaniya, omoiza oku b'eigwanga lya Musa.

¹² OMusa n'alolyamika oku lubba n'olubba, n'abona nga mpaawo muntu, awo n'aita oMumisiri, era n'amuliika omu musenye.

¹³ Oku lunaku olwairireku, tete oMusa n'awuluka omu lubiri n'akangayo, n'abona abasaiza aBeebulaniya babiri nga balwana, n'akoba odi omusobya ati, "Niki ekigira okubba omwinawo?"

¹⁴ Neye omusaiza nago n'amwiramumu ati, "Naani eyakusuucirye omufugi era omulamuzi waiswe? Otaka kunjita ng'owewaitire oMumisiri?" Kale awo oMusa n'atya, n'akoba omu

* **2:10 2:10 Musa.** Omu Lwebbulaniya livuga ooti kibono ekitegeeza, okutoola omu maizi.

mwoyogwe ati, “Abantu bategeire ekintu ekinakolere!”

¹⁵ OFalaawo oweyawuliire ebyabbairewo, n’ataka okwita oMusa. Neye oMusa n’amwirukaku n’ayaba okutyama omu kyalo ky’e Midiyaani. Era oweyatuukire eeyo yaabire n’atyama okwiruba.

¹⁶ Atyanu okabona w’e Midiyaani yabbairu n’abaala musanvu. Abaala abo ni baiza okusena amaizi, baizulye ebintu by’amaizi banywisye entaama n’embuli gya itewaabwe.

¹⁷ Neye abaliisya abandi ni baiza ni bababbingawo. Kale oMusa n’asetuka n’abbeera abaala abo era n’asena amaizi n’anywisya embuli n’entaama gyabwe.

¹⁸ Owebakangire eeri oLeweri ogubeeta oYesero oitewaabwe, n’ababuulya ati, “Nga mwirire mangu olwatyanu?”

¹⁹ Ni bamwiramubati, “Omusaiza ow’e Misiri niye atulamirye abaliisya, era n’atusenera amaizi, n’anywisya ebisolo byaiswe.”

²⁰ Awo n’abuulya abaalabe ati, “Omusaiza nago ali yaina? Lwaki mumulekereyo? Mwabe mumwete aize alyeku ebyokulya.”

²¹ Kale oMusa n’aikirirya okwaba era n’asalawo okutyama n’okabona nago oLeweri, era n’awa oMusa omwalawe oZipola okumufumbirwa.

²² OZipola n’abyala omwana omwisuka, oMusa n’amuwa eriina ati, Geresomu,[†] olw’okubba

2:14 2:11-14 Beb 11:24; Bik 7:23-28 **2:15 2:15** Bik 7:29; Beb 11:27 [†] **2:22 2:22** Geresomu. Livuga ooti kibono kya Lwebbulaniya ekitegeeza, *Munamawanga*.

yakobere ati, “Ndi musenze omu kyalo ekitali ky’e waiswe.”

²³ Oluzwanyuma lw’emyanka mingi, oFalaawo n’afa. Neye aBaisirairi ni basigala nga bakaali bakaanya olw’obugalama bwabwe. Ni bakunga, era owebakungire nga bataka obubbeeru, okukunga kwabwe ni kutuuka eeri oKibbumba.

²⁴ OKibbumba n’awulira okukunga kwabwe, n’ayebukirya endagaanoye egiyakolere n’oIbbulaimu, n’oIsaka, n’oYaakobbo.

²⁵ OKibbumba n’abona aBaisirairi nga bagada, era n’abalumirwa.‡

3

OKibbumba ayeta oMusa

¹ Lwabbairu lumu oMusa ng’aliisya ekiraalo ky’entaama n’embuli gya kabona w’e Midiyaani, n’akibitya omwidungu, n’atuuka e Kolebbu,* oku lusozi lwa Kibbumba. Okabona oyo babaire bamweeta Yesero oiteeye wa mukaliwe.

² OMusa ng’ali eeyo oku lusozi aliisya, omalaika wa Musengwa n’amubonekera omu ndimi gya musyo aakati omu kisaka. OMusa n’abona ekisaka nga kyaka, neye nga tikiya.

³ OMusa n’akoba ati, “Oleke njigerere mbone ekintu kinu ekyewuunyisya, lwaki ekisaka tikiya.”

⁴ OMusengwa oweyaboine ng’oMusa aigereire okubona, n’amweta ati, “Musa, Musa!”

2:24 2:24 Nta 15:13-14 ‡ **2:25 2:25** N’abalumirwa, ooba, ni yeetoolayo oku lwabwe. * **3:1 3:1** **Kolebbu.** Omu Lwebbulaniya niirwo olusozi olubeeta, Sinaayi.

OMusa n'ayetuka ati, "Waitu!"

⁵ OKibbumba n'akoba ati, "Tiweeyongera okwigerera eenu. Otoolemu ebiraitobyu olw'okubba ekifo ekyo ekyoyemereiremu kitukulye."

⁶ Era n'akoba ati, "Ninze oKibbumba wa itewo, era wa Ibbulaimu, era wa Isaka, era wa Yaakobbo." OMusa oweyawuliire ebyo ni yeebiika omumaiso, olw'okubba yatiire okulola oku Kibbumba.

⁷ Awo oMusengwa n'akoba ati, "Mboneire nakimo okugada kw'abantu bange abali omu Misiri, era mpuliire okukunga kwabwe, nga basaba okubataasa abo ababakolesya obugalama. Era atyanu mmaite okugada okubalimu.

⁸ Kale kagira njikire ni njiza okubataasa obufugi bw'aBamisiri, n'okubatoola omu kyalo ekyo, mbatwale omu kyalo ekijimu era ekigalami. Ekyalo ekinabatwalamu kirimu ebyobusuni era kiizwire amata n'omujenene. Era nga kyalo ekirimu aBakanani, n'aBakiiti, n'aBamooli, n'aBaperizi, n'aBakiivi, n'aBayebbusi.

⁹ Era mpuliire okukunga kw'aBaisirairi, era mboine engeri aBamisiri egibabagadyamu.

¹⁰ Kale atyanu, nkutuma oyabe eeri oFalaawo,[†] otooleyo abantu bange aBaisirairi omu kyalokye."

¹¹ Neye oMusa n'airamu oKibbumba ati, "Ninze onaani ali n'okwaba egiri oFalaawo era

[†] **3:10 3:10** *Falaawo.* Kitiisya kya kabaka w'e Misiri. **3:10 3:2-10** Bik 7:30-34

n'okutoola aBaisirairi e Misiri?"

¹² OKibbumba tete n'amukoba ati, "Nalibba aamo na iwe era owewalimala okutoola abantu abo e Misiri, mwalinsinzira oku lusozi lunu, era ako niiko akamanyiciryo akalikukakasa nga ninze nkutumire."

¹³ Neye oMusa n'abuulya oKibbumba ati, "Olwo owenalituuka egiri aBaisirairi ni mbakobera nti, 'OKibbumba w'abazeiza baanywe antumire egimuli,' kaisi ni bambuulya bati, 'Eriinalye niye onaani?' Nalibakoba ntya?"

¹⁴ OKibbumba n'akoba oMusa ati, "NINZE NDI." Wakoba aBaisirairi oti, "NDI niye antumire egimuli."

¹⁵ OKibbumba era n'akoba oMusa ati, "ABaisirairi wabakoba oti, NDI, oKibbumba w'abazeiza baanywe, iye oKibbumba wa Ibbulaimu, era wa Isaka, era wa Yaakobbo, niye antumire egimuli. Eryo niiryo eriina lyange abantu ab'emirembe n'emirembe eribanjebukiriryangaku.

¹⁶ "Oyabe okumbaanie aamo abeekubbemberi b'aBaisirairi, kaisi obakobe oti, 'OMusen-gwa iye oKibbumba w'abazeiza baanywe, iye oKibbumba wa Ibbulaimu, era owa Isaka, era owa Yaakobbo, yambonekeire n'ankoba ati, "Mbaire nga nekeenanya ebibafaaku era mboine ebibabakolere e Misiri.

¹⁷ Era nsalirewo okubatoola omu kyalo ky'e Misiri e gibabagadirya, mbatwale omu kyalo ekirimu aBakanani, n'aBakiiti, n'aBamooli, n'aBaperizi, n'aBakiivi, n'aBayebbusi. Ekyalo

ekyo ekirimu ebyobusuni era kiizwire amata n'omujenene." †

18 "Abantu bange baliwulisisya ekiwalibakoba. Awo iwe n'abeekubbemberi ba Isirairi, mwalyaba egiri oFalaawo, ni mumukoba muti, 'OMusengwa iye oKibbumba w'aBeebbulaniya yatubonekeire. Kale atyanu tukwegairira, otwikirirye tutambule olugendo lw'enaku isatu omwidungu, twabe tuweeyo esadaaka eeri oMusengwa iye oKibbumba waiswe.'

19 Neye mmaite kusani ng'oFalaawo tiyalibaikirirya okwaba, okutoolaku nga kumwazya n'amaani.

20 N'olwekyo nalikolesya obwezye bwange ni mbonereza aBamisiri nga nkola ebyewunyo. Owenalimala okukola ntyo, yalibaikirirya ni mwaba.

21 "Era nalyezyesya aBaisirairi okubba n'obukoda eeri aBamisiri, olwo awo owemwalibba musimbuka, nandi ni muzwayo n'engalo enjereere.

22 Neye nabuli mukali oMwisirairi, yalyaba egiri omukali oMumisiri omuliranwawe, n'e giri omukali oMumisiri yenayena ogwasuza, n'amusaba ebizwalo n'ebintu eby'efeeza n'eby'ezaabbu. Ebintu ebyo mwalibizwalisya§ abataane baanywe n'abaala baanywe, mutyo ni mutwala obusuni obw'aBamisiri."

† 3:17 3:17 *Mujenene*. Omu Lwebbulaniya kiri, *mubisi omudiiki era ogunyunyula ooti mujenene*. 3:21 3:21 Kuz 12:35-36

§ 3:22 3:22 *Mwalibizwalisya*, ooba, *Mwalibitiika*.

4

OKibbumba akolesya oMusa ebyewunyo

¹ Awo oMusa n'airamu oMusengwa ati, "Neye tibaliikirirya era tibaliwulisisya ekinalibakoba, olw'okubba balinkoba bati, 'Tiyakubonekeire.' "

² Awo oMusengwa n'amubuulya ati, "Niki ekyo ekyokwaite?"

OMusa n'airamu ati, "Mukoomero."

³ OMusengwa n'amukoba ati, "Ogumume ansi."

Era oMusa n'agumuma ansi, ni gusuuka mpiri, awo oMusa n'airaku e nyuma okuzwa ompiri e gyali.

⁴ Neye oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Okotame, omukwate omukira." Kale oMusa n'akotama, n'akwata ompiri, era ompiri n'asuuka mukoomero omu ngaloye.

⁵ OMusengwa n'akoba ati, "Wakola ekyo kaisi aBaisirairi baikirirye bati oMusengwa iye oKibbumba w'abazeiza baabwe, ekikoba kiti, oKibbumba wa Ibbulaimu, n'olsaka, n'oYaakobbo, yakubonekeire."

⁶ OMusengwa tete n'akoba oMusa ati, "Oteeke engalo omu kizibaabokyo." Kale oMusa n'ateeka engalo omu kizibaabokye. Atyanu oweyagitoiremu, yabbaireku obulwaire obw'oku lususu ooti bigenge, era nga lweru ooti bbalaafu.

⁷ Awo oMusengwa n'akoba ati, "Tete okubye engaloyo omu kizibaabokyo." Kale oMusa n'agikanjaamu. Atyanu oweyagitoiremu, yabbaire eirirewo, nga nsa ng'ebitundu ebindi eby'omubirigwe.

⁸ Awo oMusengwa n’akoba ati, “Owebatali-ikirirya era singa tibalimatira akamanyiciryo k’ekyewunyo akasookere, baliikirirya ako akokubiri.

⁹ Neye singa tibiliikirirya obumanyiciryo bw’ebywunyo obwo bwombi era singa tibiliwulisisya ebyokoba, walisenaku amaizi g’omwiga oKiyira n’ogasuka oku lukalu. Amaizi ago galisuuka musaaye oku lukalu.”

¹⁰ Neye oMusa n’akoba oMusengwa ati, “Oo Musengwa, timbangaku mutumuli omusa okuzwa eira n’eira, waire okuzwera owootandikiire okutumula na nze omuweereryawo. Ekyo kityo olw’okubba tindi omutumuli omusa, era ndi muguma.”

¹¹ OMusengwa n’abuulya oMusa ati, “Naani ayezesa omuntu okutumula? Naani asalawo omuntu okubba obbubbu, ooba omasiipe? Naani ayezesa omuntu okubba abona ooba omwofu? Tininze oMusengwa?

¹² Aale atyanu oyabe, nalikwezesya okutumula, era nalikuwa ebyokutumula.”

¹³ Neye oMusa n’amwiramumu ati, “Oo Musengwa, nkwegairiire, otume muntu gondi.”

¹⁴ Awo oMusengwa n’asunguwalira ino oMusa, n’akoba ati, “Omugandawo Alooni oMuleevi taliwo? Mmaite ng’ayezya okutumula ku-sani. Era atyanu aiza okukusangaana, era oweyakubona yasangaala.

¹⁵ Kale iwe watumulanga naye, n’omukobera ebiyatumula. Era nabeezesyanga mwembi okutumula, era nabakoberanga ekyokukola.

¹⁶ Alooni niiye eyakutumuliranga eeri abantu. Era yaabbanga niiye omutumuliwo era wena eeri iye wabbanga ooti Kibbumba, nga niiwe omukobera ekiyatumula.

¹⁷ Atyanu oyabe n'omukoomero ogwo, olw'okubba guwalikolesya obumanyiciryo w'ebyewunyo."

OMusa akanga e Misiri

¹⁸ Awo oMusa n'akanga egiri oYesero oiteeye wa mukaliwe, n'amukoba ati, "Nkwegairiire, oleke nkange eeri ab'eigwanga lyanze omu Misiri, mbone embeera egibalimu."

OYesero n'akoba oMusa ati, "Oyabe mwidembe."

¹⁹ Atyanu ng'ekyo kikaali okubbaawo, era ng'oMusa akaali okuzwa e Midiyaani, oMusengwa yabbaire amukobere ati, "Okange e Misiri, olw'okubba abantu bonabona ababbaire bataka okukwita, bafiire."

²⁰ N'olwekyo oMusa n'akwata omukaliwe n'abaaanabe, n'abaniinia oku mpunda, n'asimbuka nabo okukanga e Misiri, ng'akwaite omukoomero oKibbumba oguyamukobere okwaba nagwo.*

²¹ Atyanu oMusa oweyabbaire ng'akanga e Misiri, oMusengwa n'amukoba ati, "Oli n'okukolera omumaiso ga Falaawo† ebyewunyo byonabyona ebinkuwaireku obwezye okukola.

* **4:20 4:20** Omukoomero oKibbumba oguyamukobere okwaba nagwo. Ooba, omukoomero gwa Kibbumba. † **4:21 4:21** Falaawo. Kitiisya kya kabaka w'e Misiri.

Neye nalikakanyalya omwoyo gwa Falaawo, n'agaana aBaisirairi okwaba.

²² Era awo walimukoba oti, oMusengwa akoba ati, 'OIsirairi niiye omwana wange omubere.

²³ Nakukobere nti oleke omwana wange ayabe kaisi ayezye okunsinza, neye iwe n'ogaana. Kale atyanu njaba kwita omutaanewo omubere.' "

²⁴ Atyanu oMusa n'ab'omu kisitokye owebabaire nga baaba e Misiri, era nga bali omu kifo e gibagonere obwire, oMusengwa n'abonekera oMusa, era n'ataka okumwita.

²⁵ Awo oZipola omuka Musa, n'akwata eibaale eryogi, n'akomolera omutaanewe, kaisi n'akwata ekigode ekyo n'akibitya oku bigere bya Musa,† ng'akoba ati, "Atyanu dala osuukire ibawange ow'omusaaye!"

²⁶ Awo oMusengwa n'aleka oMusa n'abba mwomi. Era olw'omukolo ogwo ogw'okukomola, niigwo ogwazwereireku oZipola okukoba oMusa ati, "Atyanu dala osuukire ibawange ow'omusaaye!"

²⁷ Atyanu oMusengwa n'akoba Alooni ati, "Oyabe omwidungu osangaane oMusa." Kale n'ayaba n'amusangaana oku lusozi lwa Kibumba, era oweyamusangaanire n'amugwa omu kifubba.

²⁸ Awo oMusa n'akobera Alooni byonabyona oMusengwa ebiyabbaire amutumire okutumula omu Misiri, era n'amukobera n'obumanyiciryo bw'ebyewunyo bwonabwona, obuyamulagiire okukola.

4:23 4:23 Kuz 12:29 † **4:25 4:25** *Bigere bya Musa.* Babbaire bategeeza busaiza bwa Musa.

²⁹ Kale oMusa n'Alooni ni baaba e Misiri, ni bakumbaania abeekubbemberi bonabona ab'aBaisirairi.

³⁰ Alooni n'abakobera byonabyona oMusengwa ebiyakobere oMusa, era oMusa n'akola obumanyiciryo bw'ebyewunyo omumaiso g'abantu.

³¹ Awo abeekubbemberi b'aBaisirairi ni baikirirya. Era owebawuliire bati oMusengwa aboine okugada kw'aBaisirairi era abalumirwa, ni bakotamya emitwe gyabwe, ni basinza oMusengwa.

5

OMusa n'Alooni omumaiso ga Falaawo

¹ Awo oluzwanyuma, oMusa n'Alooni ni baaba eeri oFalaawo,* ni bamukoba bati, "OMusengwa iye oKibbumba w'aBaisirairi akoba ati, 'Oleke abantu bange baabe omwidungu, kaisi bakolere eeyo omukolo okumpa ekitiisya.' "

² Neye oFalaawo n'abuulya ati, "OMusengwa oyo niiye onaani, kaisi mmuwulire, era njikirirye aBaisirairi okwaba? Nze timmaite oMusengwa oyo, era tinaleke aBaisirairi okwaba."

³ Awo oMusa n'Alooni ni bairamu bati, "OKibbumba w'aBeebulaniya yatubonekeire. Kale tukusaba, otwikirirye tutambule olugendo lw'enaku isatu omwidungu, kaisi tuweeyo esadaaka eeri oMusengwa iye oKibbumba waiswe. Singa titwakole ekyo yatuleetaku okawumpuli ooba olutalo ni tufa."

* **5:1 5:1 Falaawo.** Kitiisya kya kabaka w'e Misiri.

⁴ OFalaawo n'akoba oMusa n'Alooni ati, "Mutegeeza niki okutaka okulekesyawo abantu emirimo gyabwe? Atyanu mwireyo oku mirimo gyanywe."

⁵ OFalaawo era n'akoba ati, "Muwulisisye, aBaisirairi beeyongeire obungi okukiraku aBamisiri, tete inywe mutaka aBaisirairi bawuumule tibakola emirimo gyabwe!"

⁶ Oku lunaku olunyere olwo, oFalaawo n'alagira aBamisiri abakolesyanga abagalama n'abanyampala ba bagalama ati,

⁷ "Mulekere awo okuwa abantu eisubi ery'okukolesya omu kukubba amatafaali. Ibo abananyere bali n'okwaba ni balyenoonerya.

⁸ Neye mubasalire beeryenge obungi bw'amatafaali, bunanyere budi ng'obubakubbanga nenca, tibabukendeeryaku kadi katyayi kati. Ekyo kityo olw'okubba banafu, kagira basaba bati, 'Otuleke twabe tuweeyo esadaaka eeri oKibbumba waiswe.'

⁹ Mwazyee abantu abo bakole ino emirimo okukiraku ng'owebabbairi bakola era basiibe nga bali ku mirimo egyo bakola, kaisi tibasuna ekiseera okuwulisisya ebibono ebyobubbeyi."

¹⁰ Kale aBamisiri abakolesyanga abagalama n'abanyampala ba bagalama ni baaba eeri abantu ni babakoba bati, "OFalaawo atulagiire okutairayo okubawa eisubi.

¹¹ Inywe abananyere muli n'okwaba mulyereetere e gimwezya okulyaja. Neye obungi bw'amatafaali agemukubba, tibwakendeereku kadi katyai kati."

¹² Awo abantu ni basalaanikira omu kyalokyonakya eky'e Misiri okunoonia eisubi.

¹³ ABamisiri abakolesyanga abagalama ni beeyongera okubba nga baazyabantu bati, "Mwerye obungi obw'amatafaali obwenkanankana n'ago agemukubanga nenga tubawa eisubi."

¹⁴ ABamisiri abakolesyanga abagalama ni bakubba abanyampala. Ni bababuulya bati, "Lwaki olweizo n'olwatyanu timwererye obungi bw'amatafaali ng'agemubaire mukubba nenga?"

¹⁵ Awo abanyampala ni baaba eeri oFalaawo, ni beezuluguma nga bakoba bati, "Lwaki iswe abaweereryabo otubitya otyo?"

¹⁶ Mpaawo atuwa eisubi, neye ate ni batulagira okukubba amatafaali! Era ni batukubba. Nye ekisobyokiri ku bantubo."

¹⁷ OFalaawo n'abairamu ati, "Muli banafu! Kagira musaba muti, 'Otuleke twabe tuweeyo esadaaka eeri oMusengwa.'

¹⁸ Kale atyanu mukange mukole. Tibabawe eisubi, neye muli n'okukubba obungi bw'amatafaali bunanyere budi ng'owemukubanga nenga."

¹⁹ Abanyampala ni bategeera nga bali mu kabbikabbi, owebabakobere bati, "Timwakendeeryeku kadi katyai kati okubungi bw'amatafaali agemuli n'okukubba nabuli lunaku."

²⁰ Atyanu owebabaire bazwa e wa Falaawo, ni basangaana oMusa n'Alooni ababaire babakuumiriire.

²¹ Ni bakoba oMusa n'Alooni bati, "OMusen-gwa aboine ekimukolere, era yababonereza, olw'okubba mutucaawisirye omumaiso ga Falaawo n'omumaiso g'abakungube, ni mubba oti-so mubawaire kibeekwatisya kutwita."

OMusa yeezulugumira oMusengwa

²² Awo oMusa n'akanga n'asaba oMusengwa nga yeezuluguma ati, "Oo Musengwa, lwaki oleetere omutawaana oku bantubo? Ekyo niiky oekyagirire n'ontuma?"

²³ Ekyo kityo olw'okubba kasookeede njaba egiri oFalaawo okumukobera ebiwantumire, abantubo ababitya kubbikubbi. Kaisi iwe mpaawo ekyokolerewo okubanunula!"

6

¹ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Atyanu wabona ekinakola oFalaawo.* Njaba okukolesya obwezye bwange mmwazyaleke abantu bange baabe. Era njaba okukolesya obwezye bwange ababbinge-bubbingi okuzwa omu kyalokye."

OMusengwa asuubiza okununula aBaisirairi

² OKibbumba era n'atumula n'oMusa n'amukoba ati, "Ninze oMusengwa."

³ Nabonekeire oIbbulaimu, n'oIsaka, n'oYaakobbo, ng'oKibbumba oWabwezye Bwonabwona. Neye tinabeemanyikisirye nti ninze oMusengwa.

* **6:1 6:1 Falaawo.** Kitiisya kya kabaka w'e Misiri. **6:3 6:2-3**
Nta 17:1; 28:3; 35:11; Kuz 3:13-15

4 Era nakolere nabo endagaano yange, ni mbasuubiza okubawa ekyalo ky'e Kanani, e gibabbaire abasenze.

5 Era atyanu mpuliire okukunga kw'aBaisirairi, ibo aBamisiri abebasuucirye abagalama, ni njebukirya endagaano eginakolere nabo.

6 "N'olwekyo okobere aBaisirairi oti mbakoba nti, 'Ninze oMusengwa, era nalibanunula ni mbalamya aBamisiri okubagadya, n'okubba abagalama baabwe. Era nalikolesya obwezye bwange, ni mbonereza ino aBamisiri, ni mbanunula inywe.

7 Nalibasuuca inywe bantu bange, era ni mba Kibumba waanywe. Era awo mwalimanya nga Ninze oMusengwa iye oKibumba waanywe abanunwire okuzwa omu bugalama omu kyalo ky'e Misiri.

8 Era nalibaingirya omu kyalo ekinalayiire okuwa oIbbulaimu, n'oIsaka, n'oYaakobbo. Nalikibawa inywe ni kibba kyanywe. Ninze oMusengwa.' "

9 Kale oMusa n'akobera aBaisirairi ebintu ebyo oMusengwa ebiyabbairi akobere. Neye tibamuwulisisirye, olw'okubba babbairi bawoiremumu amaani olw'okubabitya okubbikubbi omu bugalama.

10 Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

11 "Okange egiri oFalaawo omukobe aleke aBaisirairi bazwe omu kyalokye."

12 Neye oMusa n'akoba oMusengwa ati, "Obanga n'aBaisirairi tibampulisisya, dala

oFalaawo niiye eyampulisisya nze atali omutumuli omusa?”

¹³ Neye oMusengwa n'alagira oMusa n'Alooni ng'akoba ati, “Mukobe aBaisirairi n'oFalaawo muti, oMusengwa atulagiire okutoola aBaisirairi omu kyalo ky'e Misiri.”

Olulyo lwa Musa n'Alooni

¹⁴ Atyanu oLubbeeni omwana omubere owa Yaakobbo, abaanabe babbaire niibo banu: OKanoki, n'oPalu, n'oKezirooni, n'oKalumi. Abo niibo abazeiza b'abantu b'ebika by'amaliina gaabwe ago.

¹⁵ Abaana ba Simyoni babbaire niibo banu: OYemweri, n'oYamini, n'Okaadi, n'oYakini, n'oZokali, n'oSyawulo omwana oguyabyaire n'omukali oMukanani. Abo niibo abazeiza b'abantu b'ebika by'amaliina gaabwe ago.

¹⁶ Atyanu ganu niigo amaliina g'abaana ba Leevi ng'owebairanganaku omu kubabyala: OGerusoni, n'oKokasi, n'oMerali. Era oLeevi yawangaire emyanka 137.

¹⁷ Abaana ba Gerusoni babbaire niibo banu: oLibbuni n'oSemeeyi, era abo niibo abazeiza b'abantu b'ebika by'amaliina gaabwe ago.

¹⁸ Abaana ba Kokasi babbaire niibo banu: Amulaamu, n'oIzukali, n'oKebbulooni, n'oWuziyeeri. Era oKokasi yawangaire emyanka 133.

¹⁹ Abaana ba Merali babbaire niibo banu: OMakuli n'oMusyi.

Atyanu abo bonabona ab'eibyaire lya Leevi aamo n'abaizukulu baabwe niibo abazwiremu ebika by'aBaleevi.

²⁰ Atyanu Amulaamu yafumbiirwe oYokebbedi oisengawe, era n'abyala naye Alooni n'oMusa. Era Amulaamu yawangaire emyanka 137.

²¹ Abaana ba Izukali babbaire niibo banu: OKoola, n'oNefegi, n'oZikiri.

²² Abaana ba Wuziyeeri babbaire niibo banu: OMisairi, n'Erizefaani n'oSitiri.

²³ Atyanu Alooni yafumbiirwe Eriseebba, omwala w'Aminadabbu era omwonyoko wa Nakusoni, n'abyala naye oNadabbu, n'Abbiku, n'Eryezaali, n'oIsamali.

²⁴ Abaana ba Koola babbaire niibo banu: Asira, n'Erukaana, n'Abbiyasaafu.

Abo niibo abazeiza ba bantu ab'ebika bya Bakoolakiiti.

²⁵ Eryezaali omutaane w'Alooni, yafumbiirwe omoiza oku baala ba Putiyeeri, era n'abyala naye oFenekansi.

Abantu abo bonabona aamo niibo ababbaire abakulu ab'ekika kya Leevi mu buli mulyango.

²⁶ Atyanu Alooni n'oMusa, niibo abananyere badi oMusengwa abeyakobere ati, "Mutooleyo ebika by'aBaisirairi omu kyalo ky'e Misiri."

²⁷ Era oMusa n'Alooni niibo abakobeire oFalaawo ebikwata oku kutoola aBaisirairi omu kyalo ky'e Misiri.

²⁸ Atyanu oMusengwa oweyatumuliire n'oMusa omu kyalo ky'e Misiri,

²⁹ yakobere oMusa ati, "Ninze oMusengwa. Okobere oFalaawo nabuli ekinkukoba."

³⁰ Neye oMusa n'airamu oMusengwa ati, "Omaite nga tindi mutumuli omusa, dala oFalaawo yampulisisya?"

7

¹ Awo oMusengwa n'amwiramumu ati, "Aale obone, nkusuucirye ng'oKibbumba eeri oFalaawo, era njaba okuteekawo omugandawo Alooni okubba ng'onaabbiwo, oguwakobanga okukobera oFalaawo ebyotaka.

² Oli n'okukobera omugandawo Alooni nabuli ekinkulagira, kaisi iye n'akobera oFalaawo okuleka aBaisirairi bazwe omu kyalokye.

³ Neye nalikakanyalya omwoyo gwa Falaawo, era waire nga nalikola obumanyiciryo w'ebyewunyo n'ebyewunyisya bingi omu kyalo ky'e Misiri,

⁴ oFalaawo tiyalibawulisisya. Era n'alikolesya obwezye bwange ni mbonereza ino aBamisiri, ni nkubbembera ebika by'abantu bange aBaisirairi ni mbatoola omu kyalo ky'e Misiri.

⁵ Owenalikolesya ntyo obwezye bwange oku Bamisiri, ni ntoolayo aBaisirairi omu Misiri, aBamisiri balimanya nga Ninze oMusengwa."

⁶ Kale oMusa n'Alooni ni bakola ng'oMusengwa oweyabalagiire.

⁷ Ekiseera ekibatumuliiremu n’oFalaawo, oMusa yabbaire w’emyanka 80, kaisi Alooni nga iye w’emyanka 83.

Omukoomero gw’Alooni

⁸ Atyanu oMusengwa n’akoba oMusa n’Alooni ati,

⁹ “OFalaawo oweyalibakoba ati, ‘Mukolewo ekyamagero,’ iwe Musa walikoba Alooni oti, ‘Okwate omukoomerogwo ogumume ansi omumaiso ga Falaawo’ era gwalisuuka mpiri.”

¹⁰ Kale awo oMusa n’Alooni ni baaba egiri oFalaawo, ni bakola ng’oMusengwa oweyabalagiire. Alooni n’amuma omukoomerogwe ansi omumaiso ga Falaawo n’abakungube, era ni gusuuka mpiri.

¹¹ Awo oFalaawo n’ayeta abasaiza abalogo n’abafumu aBamisiri, bona ni bakola ekintu ekinyere ekyo nga bakolesya eiogo lyabwe.

¹² Nabuli moiza n’amuma omukoomerogwe ansi, ni gusuuka mpiri. Neye omukoomero gw’Alooni ni gumira egyabwe.

¹³ Waire wona ng’ebyo bityo era oFalaawo omwoyogwe ni gusigala nga mukakanyali, nakimo ng’oMusengwa oweyabbaire akobeire oMusa, atyo oFalaawo nandi n’awulisisya oMusa n’Alooni.

Ebibonerezo bituuka oku Misiri

Omusaaye

¹⁴ Awo oMusengwa n’akoba oMusa ati, “Omwoyo gwa Falaawo mukakanyali, againe okuleka abantu baabe.

¹⁵ Kale, eizo amakeezi oyabe omusisinkane ng'awulukire okwaba oku mwiga oKiyira. Oyabe n'omukoomero ogwasuukiremu ompiri, era waaba n'omukuumira ku mbale kw'omwiga ogwo.

¹⁶ Kaisi omukobe oti, 'OMusengwa iye oKibbumba w'aBeebbulaniya yantumire egyoli okukukoba nti, oleke abantube baabe bayezye okumusinzira omwidungu. Neye n'okutuuca olwatyanu towulisisirye.

¹⁷ N'olwekyo oMusengwa akoba ati, ku kinu kuwamanyicirya nga Niiye oMusengwa. Aale obone omukoomero ogunkwaite, njaba okugukubba oku maizi agali omu mwiga gunu, amaizi gasuuke musaaye.

¹⁸ Enyanyi gy'omu mwiga gunu gyaba kufa, omwiga gufunye, aBamisiri bazuzuule okunywa amaizi ag'omu mwiga gunu.' "

¹⁹ Era oMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, "Okobe Alooni oti, 'Oyabe n'omukoomerogwo, kaisi ogusiirye e ngulu oku maizi ag'omu kyalo ky'e Misiri. Ekikoba kiti, oku miiga, n'oku myala, n'oku bidiba by'amaizi, n'oku maluba gaabwe gonagona, era amaizi gasuuka musaaye. Era amaizi gonagona omu kyalo kyonakyona eky'e Misiri gasuuka musaaye, era n'amaizi ago agali omu matiba n'omu nsaka egy'amabbaale.' "

²⁰ Kale oMusa n'Alooni ni bakola ng'oMusengwa oweyabalagiire. Alooni n'asiirya omukoomerogwe, n'agukubba oku maizi ag'omu mwiga oKiyira ng'oFalaawo n'abakungube

babona, amaizi gonagona ag'omu mwiga ogwo ni gasuuka musaaye.

²¹ Enyanyi gyonagyona egy'omu mwiga ogwo ni gifa, omwiga ni gufunya. Era aBamisiri nandi ni bayezya okunywa amaizi gaamu. Amaizi omu kyalo kyonakyaona eky'e Misiri ni gasuuka musaaye.

²² Neye era abafumu aBamisiri bona ni basuuka amaizi musaaye nga bakolesya eirogo lyabwe. Kale oFalaawo n'asigala ng'omwoyogwe gukaali mukakanyali, n'atawulisisya oMusa n'Alooni, atyo nakimo ng'oMusengwa oweyabaire akobeire oMusa.

²³ Kale oFalaawo n'agaluka n'akanga omu kisitokye, era n'ebyo-so nga tabifiireku naire.

²⁴ Awo aBamisiri bonabona ni bakuula ebiina okumpi n'omwiga, bayezye okusuna amaizi ag'okunywa. Bakolere batyo olw'okubba babaire tibayezya okunywa amaizi g'omu mwiga.

²⁵ Era ni wabitawo enaku musanvu, okuzwa ng'oMusengwa amalire okukubba oku mwiga oKiyira, amaizi ni gasuuka musaaye.

8

Olwebe lw'ebikere

¹ Tete olundi oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Okange egiri oFalaawo omukobe oti, oMusengwa akoba ati, 'Oleke abantu bange baabe bayezye okunsinza.

² Neye owewagaana okubaleka okwaba, njaba kubonereza ekyalokyo kyonakyaona nga nkisindikamu ebikere.

³ Omwiga oKiyira gwaba okwizula ebikere, era byazwa eeyo ni bingira omu lubirirwo, n'omu kisengekyo ekyogonamu, n'oku buliribwo, n'omu nyumba gy'abakungubo, n'omu gy'abantubo, n'omu bibangebyo, n'omu matiba agebakandiramu.

⁴ Ebikere ebyo byaba okukuniinaku iwe, n'oku bantubo, era n'oku bakungubo.' "

⁵ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Okobe Alooni oti, 'Okwate omukoomerogwo, ogusiirye oku miiga n'oku myala, n'oku bidiba, kaisi ekyo kizwereku ebikere okuzwamu biwoisye oku kyalo ky'e Misiri kyonakyona.' "

⁶ Kale Alooni engaloye ekwaite omukoomero, n'agisiirya oku maizi g'omu kyalo ky'e Misiri, era ebikere ni bizwamu, ni biwoisya omu kyalo ekyo kyonakyona.

⁷ Era abafumu ab'e Misiri bona ni bakola ekintu ekinyere ekyo, nga bakolesya eirogo lyabwe era ekyo kyona ni kizweraku ebikere okuzwamu ni biwoisya omu kyalo ky'e Misiri kyonakyona.

⁸ Awo oFalaawo n'ayetesya oMusa n'Alooni, n'abakoba ati, "Musabe oMusengwa antoolerewo nze n'abantu bange ebikere ebyo. Oweyakola atyo, njaba kuleka abantu baanywe baabe baweeyo esadaaka eeri oMusengwa."

⁹ OMusa n'akoba oFalaawo ati, "Aaso, olonde ekiseera ekimba nkusabiramu iwe, n'abakungubo, n'abantubo, okuwunuka ebikere era bizwe n'omu bisito byanywe, bisigale mu mwiga oKiyira mwonkani."

¹⁰ OFalaawo n'akoba ati, "Onsabire izo." OMusa n'airamu ati, "Kale njaba okukola

ng'owookobere, kaisi omanyenga mpaawo gondi aali ng'oMusengwa iye oKibbumba waiswe.

¹¹ Ebikere byakuzwaku, era bizwe n'omu nyumbagyo, n'oku bakungubo, era n'oku bantubo, byaba kusigala mu mwiga oKiyira mwonkani."

¹² Ebyo owebyawoire oMusa n'Alooni ni bazwa egiri Falaawo, ni bawuluka omu lubiri. Awo oMusa n'asaba oMusengwa atolewo ebikere, ebiyabbaire asindikiire oFalaawo.

¹³ OMusengwa n'awulira okusaba kwa Musa, n'akola ng'oMusa oweyamusabire. Era ebikere ebyabbaire omu nyumba, n'oku maluuga, n'omu misiri gyabwe, ni bifa.

¹⁴ Awo aBamisiri ni babbiirya ebibbiiryo by'ebikere, ekyalo ni kidukuulika ekivundi.

¹⁵ Neye oFalaawo oweyaboine ng'asunire akalembereze, omwoyogwe ni gukakanyala. Era nandi n'airayo okuwulisisya oMusa n'Alooni, n'akolera nakimo ng'oMusengwa oweyabbaire akobeire oMusa.

Enkukuni

¹⁶ Awo oMusengwa tete n'akoba oMusa ati, "Okobe Alooni oti, 'Osiirye omukoomerogwo okubbe okwitakali, enkungu omu kyalo kyon-akyona eky'e Misiri, gyasuuka nkukuni.' "

¹⁷ Bona ni bakola batyo, Alooni n'asiirya omukoomerogwe, n'agukubba okwitakali, onkungu yenayena ow'omu kyalo eky'e Misiri n'asuuka nkukuni, era ni gigwa oku bantu n'oku byayo.

18 Kale abafumu ab’e Misiri bona ni bagezyaku okukola ekintu ekinyere ekyo, nga bakolesya eirogo lyabwe okuleeta enkukuni, neye ni bakaya. Enkukuni ni giwoisya nabuli wantu oku bantu n’oku byayo.

19 Ibo abafumu b’e Misiri ni bakoba oFalaawo bati, “OKibbumba niiye akolere ekyo omu bwezyebwe.” Neye omwoyo gwa Falaawo ni gukakanyala, era nandi n’awulisisya oMusa n’Alooni, era ng’oMusengwa oweyabbaire akobere.

Ebiziima by’enzi

20 Tete era oMusengwa n’akoba oMusa ati, “Eizo osetuke makeezikeezi, oyabe osangaane oFalaawo, ng’awulukire okwaba oku mwiga, omukobe oti, oMusengwa akoba ati, ‘Oleke abantu bange baabe bayezye okunsinza.

21 Neye singa tiwaleke abantu bange ni baaba, njaba okukusindikira ebiziima by’enzi, iwe n’abakungubo n’abantubo. Era enyumbagyo n’egy’aBamisiri gyaba okwizula enzi, n’eitakali okwemuli, lyaba okwizula ebiziima by’enzi.

22 “ ‘Neye oku lunaku olunasindikiraku enzi, nakuuma ekitundu eky’e Goseni, abantu bange omu batyaime, ebiziima by’enzi tibyabbeeyo, kaisi olwo omanyane oti, Nze oMusengwa, ndi omu kyalo kinu eky’e Misiri.

23 Njaba kuteekawo enjawulo aakati w’abantu bange n’ababo.* Akamanyiciryo k’akyewunyo

8:19 8:19 Luk 11:20 * 8:23 8:23 Kuteekawo enjawulo aakati w’abantu bange n’ababo. Ooba, Kwawulamamu abantu bange omu babo. Ooba, kununula abantu bange.

ako kaaba kubbaawo eizo.’ ”

24 Era oMusengwa n’akola atyo ng’oweyabbaire akobere, n’asindika ebiziima by’enzi ebinene, ni biiza omu lubiri lwa Falaawo, n’omu nyumba gy’abakungube. Ekyalo kyonakyona eky’e Misiri ni kibba mu kazigizigi olw’enzi.

25 Awo oFalaawo n’ayeta oMusa n’Alooni n’abakoba ati, “Mwabe muweeyo esadaaka eeri oKibbumba waanywe, neye mugiweereyo yaanu mu kyalo ky’e Misiri.”

26 Neye oMusa n’airamu ati, “Tikisa okukola tutyo, olw’okubba esadaaka egitwaba okuwaayo eeri oMusengwa iye oKibbumba waiswe gy’omuliko omu Bamisiri. Kale owetwawaayo esadaaka egy’omuliko egyo ng’aBamisiri batubona, tibatukubbe amabbaale ni batwita?

27 Oleke twabe tutambule olugendo lw’enaku isatu omwidungu, kaisi tuweeyo esadaaka eeri oMusengwa iye oKibbumba waiswe ng’owaatulagira.”

28 Kale oFalaawo n’akoba ati, “Nze nabaikirirya okwaba omwidungu muweeyo esadaaka eeri oMusengwa iye oKibbumba waanywe, owemubba timwabirire e yala eino. Aale munsabire.”

29 Awo oMusa n’airamu ati, “Aale owulire, owenaazwa aanu nti, njaba kusaba oMusengwa, nti eizo akutooleku ebiziima by’enzi n’oku bakungubo, n’oku bantubo. Wazira, tiwatumula kutubbeya-bubbeyi n’ogaana abantu okwaba okuwaayo esadaaka eeri oMusengwa.”

³⁰ OMusa n'azwa aawo omumaiso ga Falaawo, n'ayaba n'asaba oMusengwa.

³¹ Era oMusengwa n'akola ng'oMusa oweyasabire. N'atoolerawo oFalaawo, n'abakungube, n'abantube ebiziima by'enzi, era nandi ni wasigalawo onzi kadi moiza.

³² Neye n'oku mulundi ogwo, oFalaawo omwoyogwe ni gusigala nga mukakanyali, era nandi n'aleka abantu okwaba.

9

Okufa kw'ebyayo

¹ Era oMusengwa tete n'akoba oMusa ati, "Okange egiri oFalaawo omukobe oti, oMusengwa iye oKibbumba w'aBeebbulaniya akoba ati, 'Oleke abantu bange baabe bayezye okunsinza.

² Owewagaana okubaleka okwaba era ni weeyongerera okubagaaniraku,

³ nakubonereza nga nkusindikira okawumpuli ow'akabbikabbi eino omu byayobyo. Ekikoba kiti, omu mbalaasigyo, n'empundagyo, n'engamiragyo, n'entegyo, n'entaamagyo, n'embuligyo.

⁴ Era njaba okulaga enjawulo omu ngeri eginabityamu ebyayo eby'aBaisirairi, n'eby'aBamisiri, kaisi tikyafaaku kadi kimo oku by'aBaisirairi.

⁵ Nze oMusengwa nteekerewo ekiseera ky'eizo, nga niiye owenasindikira okawumpuli ow'akabbikabbi oyo omu kyalo ky'e Misiri.' "

⁶ Awo oku lunaku olwairireku, oMusengwa n'akola ekyo ekiyakobere, ebyayo byonabyona eby'aBamisiri ni bifa. Neye oku byayo by'aBaisirairi nandi ni kufaaku kadi kimo.

⁷ Kale oFalaawo n'atuma abantu okwaba okwetegereza ekibbairewo, era ni bakanga ni bamukobera bati omu byayo by'aBaisirairi mpaawo waire kyayo kadi kimo ekifiireku. Neye oFalaawo n'asigala ng'omwoyogwe mukakanyali, era nandi n'aleka aBaisirairi okwaba.

Ebisumuli

⁸ Era tete olundi oMusengwa n'akoba oMusa n'Alooni ati, "Muyoole ebigalo by'eikoke ery'omu kyoceryo mwabe nalyo egiri oFalaawo, kaisi oMusa alimwage e ngulu omwibbanga ng'oFalaawo abona.

⁹ Lyaba okuduumuuka era lisalaanikire omu kyalo kyonakyona eky'e Misiri ooti nkungu, era nabuli wantu omu kyalo ky'e Misiri lyateeka oku bantu n'oku bisolo ebisumuli, ni bitundukanga ni bisuuka mabbwa."

¹⁰ Kale ni bayoola eikoke ery'omu kyoceryo ni baaba nalyo omumaiso ga Falaawo. Awo oMusa n'amwaga eikoke e ngulu omwibbanga, ni lireeta oku bantu n'oku bisolo ebisumuli, ni bitundukanga era ni bisuuka mabbwa.

¹¹ Era abafumu ab'omu Misiri nandi ni bayezya okubonekaku omumaiso ga Musa, olw'okubba babbaire bona nga baizwire ebisumuli ng'aBamisiri abandi bonabona.

¹² Neye oMusengwa n'akakanyalya omwoyo gwa Falaawo, era nandi n'abawulisisya, n'abbeera nakimo ng'oMusengwa oweyabbaire akobeire oMusa.

Agabbaale ga ikendi

¹³ Awo oluzwanyuma oMusengwa tete n'akoba oMusa ati, "Osetuke eizo makeezikeezi, oyabe egiri oFalaawo, omukobe oti, oMusengwa iye oKibbumba w'aBeebbulaniya akoba ati, 'Oleke abantu bange baabe bayezye okunsinza.

¹⁴ Owewabagaana okwaba, oku mulundi gunu njaba kumalira ku niiwe obusungu bwange bwonabwona. Nakubonereza ino iwe, n'abakungubo, n'abantubo, kaisi omanyega mpaawo gondi ali nga nze omu kyalo kyonakyona.

¹⁵ Atyanu nandibbaire nkoleserye obwezye bwange ni nkusindikira iwe n'abantubo obulwaire bwa kawumpuli ni bubajigirica oku kyalo.

¹⁶ Neye nkulekerewo ng'oli mwomi, kutaka kukulaga bwezye bwange, kaisi ekyo kizwereku abantu okungulumalya omu kyalo kyonakyona.

¹⁷ N'okutuuca atyanu okaali weekanyangwire okugaana abantu bange okwaba?

¹⁸ Aale, eizo omu kiseera ooti kiinu, njaba okutoonyesya agabbaale ga ikendi, agatabonekan-gaku omu Misiri kasookeede ebbaawo.

¹⁹ N'olwekyo olagire baingirye ebyayo n'ebintubyo byonabyona ebiri e nza, agabbaale ga ikendi gaaba kukubba era gaite nabuli kyomi

ekyabba e nza nga tibakingiirye omu nyumba, n'oweyaabba muntu ooba kyayo, gaita.' ”

²⁰ Kaisi awo abamo oku bakungu ba Falaawo abatiire ebyo oMusengwa ebiyatumwire, ni bairuca abagalama baabwe n'ebiyayo byabwe omu nyumba gyabwe.

²¹ Neye abakungu ba Falaawo abo abanandi ni bafaayo kwebyo oMusengwa ebiyatumwire, ni baleka abagalama baabwe n'ebiyayo byabwe e nza.

²² Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, “Osi-irye engaloyo eeri eigulu, kaisi agabbaale ga ikendi gagwe omu kyalo kyonakyona eky'e Misiri. Ekikoba kiti, oku bantu n'oku byayo, n'oku bimera byonabyona ebiri omu misiri gy'omu kyalo ky'e Misiri.”

²³ Awo oMusa n'asiirya omukoomerogwe eeri eigulu. Kaisi oMusengwa n'asindika eraadu n'ebbwatuka n'agabbaale ga ikendi ni gagwa, ni wabbaawo n'okumesya kwa ikendi emirundi n'emirundi oku kyalo. Era oMusengwa n'atoonyesya agabbaale ga ikendi omu kyalo ky'e Misiri.

²⁴ Agabbaale ga ikendi ni gagwa, n'okumesya ni kubbaawo emirundi n'emirundi. Era ebyo byabbaire tibibbangakuuwo omu kyalo kyonakyona eky'e Misiri kasookeede kibbaawo ng'eigwanga.

²⁵ Omu kyalo kyonakyona eky'e Misiri agabbaale ga ikendi ni gakubba nabuli kintu ekyabbaire e nza. Ekikoba kiti, abantu n'ebisolo, ni

gakubba n'ebimera byonabyona omu misiri, era ni gavuna emisaale gyonagyona.

²⁶ Ekitundu ky'e Goseni, aBaisirairi omu babaire, niikyo kyonkani agabbaale ga ikendi e ginandi ni gatuuka.

²⁷ Awo oFalaawo n'alagira ni beeta oMusa n'Alooni, n'abakoba ati, "Oku mulundi gunu nkolere ekikole ekibbikibbi, oMusengwa iye mutuce. Neye nze n'abantu bange niiswe abasoby.

²⁸ Musabe oMusengwa akomye eraadu okubbwatuka etyo era akomye n'agabbaale ga ikendi gona. Njaba kubaleka mwabe, tikikaali kibee-taagisya okusigala aanu."

²⁹ OMusa n'airamu ati, "Owenaazwa omu kibuga nasiirya engalo gyange nga nsaba oMusengwa. Eraadu yakomya okubbwatuka n'agabbaale ga ikendi gaaba kuwaaku, kaisi omanyenye ng'ekyalo kya Musengwa.

³⁰ Neye nze mmaite nti iwe n'abakungubo mukaali okutya oMusengwa."

³¹ Enkokooli n'ekimera ekibeeta bbaale, agabbaale ga ikendi gabivunavunire, olw'okubba obbaale yabbairi ayengere, n'enkokooli nga gisowaire.

³² Neye mpaawo ngaano egibavulungire, olw'okubba igyo gyabbairi gikaali okumera.

³³ Kale awo oMusa n'azwa egiri oFalaawo era n'awuluka omu kibuga, n'agolola engalogye okusaba oMusengwa. Eraadu n'agabbaale ga ikendi ni bikoma, n'oikendi n'alekeraawo okutoonya.

³⁴ Neye oFalaawo oweyaboine ng'oikendi n'agabbaale ga ikendi, n'eraadu birekeire awo, tete n'airamu okwonoona. Iye n'abakungube emyoyo gyabwe ni gibba mikakanyali.

³⁵ Era ng'oMusengwa oweyabbaire atumwire ng'abitira omu Musa, omwoyo gwa Falaawo ni gubba mukakanyali era nandi n'aleka aBaisirairi okwaba.

10

Enzige

¹ Awo oluzwanyuma lw'agabbaale ga ikendi, oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Okange egiri oFalaawo olw'okubba nkakanyairye omwoyogwe, n'emyoyo gy'abakungube, kaisi nkole obumanyiciryo obw'ebyewunyo byange binu omumaiso gaabwe.

² Era kaisi mwezye okukobera abaana n'abaizukulu baanywe engeri eginsuucirye aBamisiri okuboneka ng'abasirusiru owenkolere ebyewunyo omumaiso gaabwe. Era kaisi nywenanywena mumanye nga Ninze oMusengwa."

³ Kale oMusa n'Alooni ni baaba eeri oFalaawo, ni bamukoba bati, "OMusengwa iye oKibbumba w'aBeebbulaniya akoba ati, 'Walituuca di okugaana okuwulisisya ekinkukoba? Oleke abantu bange baabe bayezye okunsinza.

⁴ Neye owewagaana okuleka abantu bange okwaba, eizo njaba kusindika enzige omu kyalokyo eky'e Misiri.

⁵ Era gyabbuunaku eitakali ni libba nga tiri-boneka. Gyaba kulya ebitono ebyasigaireku,

agabbaale ga ikendi ebinandi gajigiricirya, n'emisaale gyonagyona egiri kusewuka omu misiri gyanywe.

⁶ Era gyaba kwizula omu nyumbagyo, n'omu gy'abakungubo, n'omu gy'aBamisiri bonabona. Enzige egyo gyaba kubba nyingi ino okukiraku egyo abaitewaanywe, n'abazeiza baanywe egibabbaire baboineku omu biseera byabwe ka-sookeede batyama omu kyalo kinu n'okutuuca atyanu.' " Awo oMusa n'agaluka n'azwa e giri oFalaawo n'ayaba.

⁷ Awo abakungu ba Falaawo ni bamukoba bati, "Omusaiza oyo yalituuca di okututeganya? Oleke abasaiza aBaisirairi baabe basinze oMusengwa iye oKibbumba waabwe. Okaali okumanya ng'ekyalo ky'e Misiri kibebenyekere?"

⁸ Awo ni bairya oMusa n'Alooni omumaiso ga Falaawo, n'abakoba ati, "Kale mwabe musinze oMusengwa iye oKibbumba waanywe. Neye eino eino banaani abaaba?"

⁹ OMusa n'amwiramumu ati, "Swenaswena twaba. Ekikoba kiti, abaana baiswe abatobato, n'abantu baiswe abakaire, n'abaana baiswe abaisuka n'abaala. Era twaba n'entaama, n'embuli, n'ente gyaiswe, olw'okubba tuli n'okukola omukolo gw'okuwa oMusengwa ekitiisya."

¹⁰ OFalaawo n'abakoba ati, "Ndayira oMusengwa nti tinabaleke okwaba n'abakali baanywe n'abaana baanywe. Kiboneka nga muli n'olukwe olumutegeka.

¹¹ Mutaka kusinza Musengwa, tiniikyo ekyo? Kale abasaiza nywenkani niinywe mubbe

mwabe musinze oMusengwa.” Awo oFalaawo n’abbinga oMusa n’Alooni omu lubiri.

¹² Awo oMusengwa n’akoba oMusa ati, “Osi-irye engaloyo oku kyalo ky’e Misiri, kaisi awo enzige giize gitaabaale ekyalo ky’e Misiri, girye nabuli kimera kyonakyona ekyalamire agabbaale ga ikendi.”

¹³ Kale oMusa n’asiirya omukoomerogwe oku kyalo ky’e Misiri, era oMusengwa n’asindika ompunga okuzwa e buzwaisana, n’afuwa oku kyalo oku lunaku olwo lwonalwona, omusana n’obwire. Atyanu owebwaceire eizo amakeezi, ompunga oyo eyabbaire afuwire yaleetere enzige.

¹⁴ Enzige ni gitaabaala ekyalo kyonakyona eky’e Misiri. Era enzige enyingi egityo gyabbaire tigibonekangaku omu kyalo ekyo era tigyaliirayo okuboneka tete.

¹⁵ Gyabbuunireku eitali ly’e kyalo kyonakyona eky’e Misiri, era ni gikiziringania. Ni girya nabuli kimera, n’ebineneka eby’oku misaale ebyalamire agabbaale ga ikendi, ni watasi-gala kikoola ky’omusaale kadi kimo, waire oku bimera ebindi byonabyona, oku kyalo kyonakyona eky’e Misiri.

¹⁶ Awo oFalaawo n’alagira mangu ni baleeta oMusa n’Alooni, kaisi n’abakoba ati, “Nkolere ekikole ekibbikibbi omumaiso ga Musengwa iye oKibbumba waanywe n’omumaiso gaanywe.

¹⁷ Kale atyanu munsoniye ekikole kyange ekibbikibbi omulundi gunu gwonkani, era musabe

oMusengwa iye oKibbumba waanywe, antooleku ekibonerezo kinu ekyakabbikabbi.”

¹⁸ OMusa n’azwa e giri oFalaawo, n’asaba oMusengwa okutoolawo enzige.

¹⁹ Era oMusengwa n’acusa ompunga eyazwire e buzwaisana n’abba mpunga ow’amaani eino afuwa ng’azwa e bugwaisana, n’atwala enzige, n’agimwaga omu Nyanza Entukuliki. Era omu kyalo kyonakyona eky’e Misiri nandi ni musigalamu onzige kadi moiza.

²⁰ Neye oMusengwa n’akakanyalya omwoyo gwa Falaawo, n’ataleka aBaisirairi okwaba.

Endikiirya

²¹ Awo oMusengwa tete n’akoba oMusa ati, “Osiirye engaloyo eeri eigulu, kaisi endikiirya ekwate zigizigi oku kyalo ky’e Misiri.”

²² Kale oMusa n’asiirya engaloye eeri eigulu, era ni wabbaawo endikiirya ekwaite zigizigi omu kyalo kyonakyona eky’e Misiri, okumala enaku isatu.

²³ Era aBamisiri babbaire tibayezya okubonangana, era mpaawo eyazwire e wuwe okumala enaku isatu. Neye aBaisirairi ibo babbaire n’ekitangaala e waabwe egibabbaire batyama.

²⁴ Awo oFalaawo n’alagira ni beeta oMusa kaisi n’amukoba ati, “Mwabe musinze oMusengwa. Era abakali baanywe n’abaana baanywe bona mwabe nabo. Neye entaama, n’embuli, n’ente gyanywe niigyo egibba gisigale.”

²⁵ Neye oMusa n’akoba ati, “Bbe, oteekwa okutwikirirya okwaba n’ebyayo byaiswe

ebwabba ng'esadaaka, era ebindi ng'esadaaka egibooca yonayona, okubiwaayo eeri oMusengwa iye oKibbumba waiswe.

²⁶ Era tuteekwa okwaba n'ebiraalo byaiswe byonabyona. Era mpaawo kyayo kadi kimo ekitwaleka, olw'okubba tuteekwa okulondamu ebyayo ebitwetaagisya omu kuzinza oMusengwa iye oKibbumba waiswe. Era twalimala kutuukayo kaisi ni tumanya ebyayo ebitwetaaga omu kuwaayo esadaaka eeri oMusengwa."

²⁷ Neye oMusengwa n'akakanyalya omwoyo gwa Falaawo, n'atabaleka okwaba.

²⁸ OFalaawo n'akoba oMusa ati, "Onzwe omumaizo! Weekuume okutairamu okuboneka omumaizo gange omulundi ogundi. Ekyo kityo olw'okubba oku lunaku oluwalibonekera omumaizo gange, oyaba kufa."

²⁹ OMusa n'airamu ati, "Otumwire kusani. Tinaireyo okuboneka omumaisogo."

11

OMusa alangirira okufa kw'abaana abaisuka ababere

¹ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Njaba kusindikira oFalaawo n'abantube ekibonerezo ekindi kimo kyonkani. Era oluzwanyuma lw'ekyo ayaba kubaleka mwabe. Mazima dala ayaba kubabbinga-bubbingi nywenanywena omu kyalo ky'e Misiri.

² Kale atyanu oyabe okobe aBaisirairi oti, nabuli musaiza, nabuli mukali, asabe abaliranwabe aBamisiri, bamuwe ebintu eby'efeeza n'eby'ezaabbu."

³ OMusengwa n'awa aBaisirairi obukoda eeri aBamisiri. Era dala abakungu ba Falaawo n'abantu bonabona, ni babona ng'oMusa mukulu ino omu kyalo ky'e Misiri.

⁴ Atyanu oMusa n'akoba oFalaawo ati, "OMusengwa akoba ati, 'Kumpi oti mu kiire aakati, njaba okubita omu kyalo ky'e Misiri.

⁵ Era nabuli mwana omwisuka omubere mu buli kisito kya Mumisiri ayaba kufa, okuzwa oku mutaane wa Falaawo omubere eyalibba omusika, paka oku w'omugalama asembayo ansi omu kitiisya. Nabuli kyayo ekibere ekisaiza eky'aBamisiri kyona kyaba kufa.

⁶ Era waabbaawo okukuukulya omu kyalo kyonakyona eky'e Misiri okutabbangawo, era okutaliirayo okubbaawo.

⁷ Neye omu Baisirairi n'ebyayo byabwe waaba okubba wasiriki era nga waliyo idembe nga towuliraku waire mbwa kusama, kaisi inywe aBamisiri mumanye muti Ninze oMusengwa ayawula aBamisiri oku Baisirairi.'

⁸ OMusa n'amalirirya ati, abakungubo banu bonabona baaba okwiza egyendi bankomere amazwi baneegairire bati, 'Oyabe n'abantubo bonabona abookubbembera.' Ebyo nga biwoire, nayaba." Awo oluzwanyuma lw'okutumula ebyo oMusa n'asunguwala, n'azwa egiri oFalaawo.

⁹ Atyanu oMusengwa yabbaire akobere oMusa ati, "OFalaawo tiyabawulisisye, kaisi nnyongere okukola ebyewunyo omu kyalo ky'e Misiri."

¹⁰ OMusa n'Alooni ni bakola ebyamagero ebyo byonabyona omumaiso ga Falaawo. Neye oMusengwa n'akakanyalya omwoyo gwa

Falaawo, nandi n'aleka aBaisirairi okuzwa omu kyalokye.

12

OMukolo ogw'oKutambukirya

¹ Atyanu oMusengwa yabbaire okobere oMusa n'Alooni nga bakaali bali omu kyalo ky'e Misiri ati,

² "Omweri gunu mwagubalanga okubba ni-igwo ogusooka omu mwanka eeri inywe.

³ Mukobere ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi muti, oku lunaku olweikumi olw'omweri gunu, nabuli musaiza ali n'okusunira ab'omu kisitokye ontaama omutomuto.*

⁴ Ab'omu kisitokye owebabba batono nga tibaalye ni bamalawo ontaama oyo, bali n'okwegaita n'ab'okumulirano ni bagabana ontaama oyo, okusinzirira oku bungi bw'abantu era nabuli moiza ng'owaayezya okulya.

⁵ Muli n'okusuna ntaama omusaiza ooba mbuli ompanya, neye ateekwa okubba w'omwanka gumo, era ng'abulaku obuleme.

⁶ Nabuli kisito kikuume ekyayo kyakyo paka oku lunaku olweikumi na ina olw'omweri gunu. Kaisi oku lunaku olwo aBaisirairi bonabona baite ebyayo ebyo eigulo.

⁷ Oluzwanyuma lw'ekyo, abantu bali n'okutoolaku omusaaye ni bagusiiga oku

12:1 12:1 Lee 23:5; Kub 9:1-5; 28:16; Ama 16:1-2 * **12:3 12:3**
Ntaama omutomuto. Ooba, mbuli omutomuto.

myango n'oku mikiiko gy'emyango gy'enyumba omubaaba okuliira entaama entonto.

⁸ Era ekiire ekyo bali n'okwoca enyama, era bagiriire aamo n'emigaati egibulamu okazumbulukuca, n'osyodo ow'ebigala omululululu.

⁹ Enyama timwagirya embisi ooba nsumbe, wazira mugirye njoce yonayona ng'otwaliryemu omutwe, n'ebikokolo, n'ebinamukida.

¹⁰ Era timwabbaaku n'egimulekaku n'egona. Owewabbaawo esigaireku, muli n'okugikumaku musyo.

¹¹ Owemwabba nga mugirya muli n'okugirya mangu mangu, era nga muzwaire nga mwetegekeire olugendo. Era nga muzwaliire nakimo n'ebirato, era nga mukwatiire nakimo n'emikoomero. Ogwo niigwo oMukolo ogw'oKutambukirya kwa Musengwa.

¹² "Era omu kiire ekinanyere ekyo njaba kubita omu kyalo ky'e Misiri, njite nabuli mwana omwisuka omubere owa Mumisiri aamo nabuli kyayo ekibere ekisaiza eky'aBamisiri. Ninze oMusengwa era nabonereza abakibbumba bonabona ab'e Misiri.

¹³ Neye inywe omusaaye ogumwabba musigire oku myango, niigwo ogwabba akamanyiciryo akalaga enyumba egimulimu. Era owenabona omusaaye, nabatambukirya inywe nandi ni mbakolaku akabbikabbi, nga mbonereza aBamisiri.

¹⁴ "Muli n'okwebukiryanga olunaku olwo ni mukola omukolo nabuli mwanka, n'omu mirembe egyaliirawo okwebukirya Nze oMusengwa ebinkolere. Era eryo iteeka

ery'enkalaakalira.”

OMukolo gw'eMigaati eGibulamu oKazumbulukuca

¹⁵ “Atyanu okumala enaku musanvu, muli n'okulya migaati egibulamu okazumbulukuca. Era oku lunaku olusooka oku naku egyo omusanvu, mwatoolanga okazumbulukuca omu bisito byanywe, olw'okubba omu naku egyo omusanvu, nabuli eyaalyanga emigaati egirimu okazumbulukuca, baabba tibamubala okubba omoiza oku Baisirairi.

¹⁶ Oku lunaku olusooka n'olwomusanvu, muli n'okukumbaana okunsinza Nze oMusengwa. Era timwakola omulimo gwonagwona oku naku egyo eibiri, okutoolaku okutegeka ebyokulya ebimwalya.

¹⁷ “Mukolenge oMukolo gw'eMigaati eGibulamu okazumbulukuca, nga niiyo engeri ey'okwebukiriryangaku olunaku olunatooleire ebika by'abantu baanywe omu kyalo ky'e Misiri. Kale mukolenge omukolo ogwo nabuli mwanka n'omu mirembe egyaliirawo, okwebukirya olunaku olwo. Era eryo lyabbanga iteeka ery'enkalaakalira eeri inywe.

¹⁸ Okuzwera akanaigulo ak'olunaku olweikumi na ina olw'omweri ogusooka, paka omu kanaigulo ak'olunaku lwa 21, muli n'okulya migaati egibulamu okazumbulukuca.

¹⁹ Omu naku egyo omusanvu, okazumbulukuca tiyabbanga omu bisito byanywe. Ekyo

kityo olw'okubba nabuli eyaalyanga ekintu ekirimu okazumbulukuca, waire Mwisirairi ooba omunamawanga atyaimwinywe, baabbanga tibamubala okubba moiza oku Baisirairi.

²⁰ Era omu naku egyo timwalyanga emigaati egirimu okazumbulukuca. Omu bisito byanywe, mulyenge migaati egibulamu okazumbulukuca.”

OMukolo ogw'oKutambukirya ogwasookere

²¹ Awo oMusa n'atumisya ni beeta abeekubbe-mberi bonabona ab'aBaisirairi, n'abakoba ati, “Nabuli musaiza omu kisitokye ali n'okusuna ontaama omutomuto ooba ombuli omutomuto era amwite abbe w'oMukolo gw'oKutambukirya.

²² Mwakwata omuganda gw'obusaale obubeeta oyisopu, ni mwinika omu musaaye gw'ekyayo ekyo ekimwabba mwitire oguli omu kibya, ni mugusiiga oku myango n'oku mikiiko gy'emyango gy'enyumba gyanywe. Era tiwaabbaawo kadi moiza kwinywe awuluka omu nyumba, paka makeezi.

²³ OMusengwa oweyabita omu kyalo ky'e Misiri okubonereza aBamisiri, n'abona omusaaye oku mikiiko gy'emyango, n'oku myango, yabita oku nyumba gyanywe. Era tiyaikirirye omalaikawe ow'okufa okwingira omu nyumba gyanywe okubabonereza.”

²⁴ Awo oMusa ni yeeyongera ati, “Inywe n'eibyaire lyanywe muli n'okweyongera okukolanga omukolo ogwo nabuli mwanka emirembe n'emirembe.

25 Era owemwalibba mutuukire omu kyallo, oMusengwa ekiyasuubizire okubawa, muli n'okukolanga omukolo ogwo.

26 Abaana baanywe owebababuulyanga bati, 'Omukolo ogwo gutegeeza niki?'

27 Mwabairangamu muti, 'Niiyo esadaaka ey'oMukolo ogw'oKutambukirya kwa Musengwa. Ekyo kityo olw'okubba yatambukiirye enyumba gy'aBaisirairi omu Misiri, oweyabonerezeire aBamisiri, neye n'atambukirya ebisito byaiswe.' " Awo aBaisirairi ababbairi aawo ni bakotamya emitwe gyabwe ni basinza oMusengwa.

28 Era aBaisirairi ni baaba ni bakolera nakimo ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa n'Alooni.

OKibbumba aita abaisuka ababere ab'aBamisiri

29 Atyanu omu kiire aakati, oMusengwa n'aita nabuli mwana omwisuka omubere mu buli kisito kya Mumisiri. Yaitire okuzwa oku mutane wa Falaawo omubere eyabbairi eyaabba omusikawe, paka ku buli mwana omwisuka omubere wa buli musibe eyabbairi omu mabbuusu. Era n'aita nabuli kyayo ekisaiza ekibere eky'aBamisiri.

30 Omu kiire ekyo oFalaawo n'abakungube bonabona era n'aBamisiri bonabona ni bala-muka. Ni wabbaawo okukuukulya omu kyallo kyonakyona eky'e Misiri, olw'okubba mpaawo kisito etikyafiiremu omuntu.

ABaisirairi bazwa omu kyallo ky'e Misiri

³¹ Omu kiire ekinanyere ekyo oFalaawo n'alagira ni beeta oMusa n'Alooni kaisi n'akoba ati, "Musetukiremu, muzwe omu kyalo kyange, inywe n'abantu baanywe bonabona, mwabe musinze oMusengwa, ng'okusaba kwanywe obwekuli.

³² Era mwabe n'entaama, n'embuli, n'ente gyanywe ng'owemwasabire. N'ekindi, munsabire enkabi."

³³ ABamisiri ni basindikirirya aBaisirairi bayanguwe okuzwa omu kyalo ky'e Misiri, nga bakoba bati, "Singa timwabe, swenaswena twaba kufa!"

³⁴ Kale abantu ni baizulya amatiba gaabwe engaano enkande, neye nga mpaamu okazumbulukuca, era amatiba ni bagasiba nga bakolesya engoye gyabwe, era ni bagagingira oku mabega gaabwe.

³⁵ ABaisirairi babbaire bakolere ng'oMusa oweyabbaire abakobere, nga basabire aBamisiri ebintu eby'efeeza, n'eby'ezaabbu era n'ebizwalo.

³⁶ OMusengwa yabbaire awaire aBaisirairi obukoda eeri aBamisiri, era nga bawaire aBaisirairi ebintu ebibabbaire babasabire. Era omu ngeri eyo aBaisirairi ni batwala ebyobusuni by'aBamisiri.

³⁷ ABaisirairi ni basimbuka okuzwa omu kibuga e Lameseesi okwaba e Sukosi n'ebigere. Babbaire abasaiza ooti 600,000, nga tobaliireku abakali n'abaana.

³⁸ Abantu abandi bangi ino abatali Baisirairi bona ni baaba nabo, n'ebiraalo by'entaama,

n'eby'embuli, n'eby'ente.

³⁹ Nga bali omu lugendo lwabwe, basumbire emigaati egibulamu okazumbulukuca omu ngaano enkande egibabbaire bazwire nagyo e Misiri. Ekyo kityo olw'okubba babbaire babagwerenkereire ni bababbinga omu Misiri nga bakaali okutegeka ebyokulya ooba okukanda engaano egirimu okazumbuluca.

⁴⁰ Atyanu aBaisirairi babbaire bamalire emyanka 430 omu kyalo ky'e Misiri.

⁴¹ Era oku lunaku olwo olunanyerenyeere emyanka egyo 430 olugyawereireku, ebika byon-abyona eby'abantu ba Musengwa ni bizwa omu kyalo ky'e Misiri.

⁴² Omu kiire ekyo oMusengwa n'atuukirirya ekisuubizokye n'atoola abantube omu kyalo ky'e Misiri. N'olwekyo nabuli mwanka, omu kiire ky'olunaku olwo, aBaisirairi bakolanga oMukolo ogw'oKutambukirya, n'omu mirembe egyaliirawo. Omukolo ogwo bagukolanga olw'okwebukirya oMusengwa oweyabanunuli-ire okuzwa omu kyalo ky'e Misiri.

Amateeka g'oMukolo gw'oKutambukirya

⁴³ OMusengwa n'akoba oMusa n'Alooni ati, "Ganu niigo amateeka g'oMukolo gw'oKutambukirya:

"Timwikirirya omunamawanga okulya oku nyama y'omukolo ogwo.

⁴⁴ Neye nabuli mugalama ogumwagulire ya-giryangaku, nga mumalire kumukomola.

⁴⁵ Omugeni n'omupakasi timubaikiririyanga okugiryaku.

⁴⁶ “Enyama y'oMukolo gw'oKutambukirya bateekwa kugiriira mu nyumba e gibategekeire omukolo ogwo. Era timuwulucanga omu nyumba eeyo enyama eyo, era timuvunanga eigumba kadi limo ery'ekyayo ekimwiture oku mukolo ogwo.

⁴⁷ ABaisirairi bonabona baaba okukolanga omukolo ogwo ni bajaagaana.

⁴⁸ “Omunamawanga atyama mwinywe, owey-atakanga okukola oMukolo gw'oKutambukirya, okugulumalya oMusengwa, nabuli musaiza nabuli mwisuka ow'omu kisitokye, basookanga kumukomola. Olwo kaisi ni bamubitya ng'oMwisirairi omubyalwa, era ni bamwikirirya okujaguza. Neye atali mukomole, timumwikiririyanga okugiryaku.

⁴⁹ Amateeka ago abagakwatanga baabbanga Baisirairi ababyalwa, n'abanamawanga abatyama mwinywe.”

⁵⁰ ABaisirairi bonabona, ni bakolera nakimo ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa n'Alooni.

⁵¹ Era oku lunaku olunanyere olwo, oMusengwa n'atoola aBaisirairi omu kyalo ky'e Misiri, kika ku kika.

13

Okuwonga ebibere

¹ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

2 “Muwongenge abaana bonabona abaisuka ababere ni babba bange. Omu Baisirairi nabuli mwana omwisuka omubere omukali ogwabyala abbenge wange, era n’ekyayo ekisaiza ekibere kibbenge kyange.”

3 Awo oMusa n’akoba abantu ati, “Mukolenge omukolo gw’okwebukirya olunaku olwo olumwazwereire omu kyalo ky’e Misiri, e gimwabbairi omu bugalama. Ekyo kityo olw’okubba oMusengwa yabatoire omu kyalo ekyo ng’akolesya obwezyebwe obw’amaani. Oku lunaku olwo timulyanga ekyokulya ekirimu okazumbulukuka.

4 Olwatyanu omu mweri ogubeeta Abbibbu,* muli kwaba.

5 OMusengwa oweyabatuuca omu kyalo ekyo eky’aBakanani, n’aBakiiti, n’aBamooli, n’aBakiivi, n’aBayebbusi, ekyalo ekiyalayiriire abazeiza baanywe ati yalikibawa inywe, ekirimu ebyobusuni era ekiizwire amata n’omujenene, muli n’okukolanga omukolo gunu omu mweri ogwo nabuli mwanka.

6 Okumala enaku musanvu, mwalyanga kyokulya ekibulamu okazumbulukuka, era oku lunaku olwomusanvu, mwakolanga omukolo gw’okuwa oMusengwa ekitiisya.

7 Emigaati egibulamu okazumbulukuka ni-igyo egimwalyanga omu naku egyo omusanvu. Era tiwaabbangawo migaati egirimu okazumbu-

13:2 13:2 Kub 3:13; Luk 2:23 * 13:4 13:4 Abbibbu. Ooba, Nisaani. Niigwo omweri ogusooka oku kalenda ya Beebbulaniya, gutandiikira aakati w’omweri Gwokusatu paka aakati w’oGwokuna.

lukuca, waire okubba n'okazumbulukuca omu kyalo kyanywe kyonakyoona.

⁸ Oku lunaku olwo, musonzoleranga abaana baanywe muti, 'Ekyo tukikola olw'ebyo oMusengwa ebiyatukoleire owetwazwereire omu kyalo ky'e Misiri.'

⁹ Omukolo ogwo gwabbanga kamanyiciryo akenkalaakalira egimuli akali oti nkozu oku ngalo gyanywe ooba oku mpumi gyanywe, okubebukirisyanga aMateeka ga Musengwa agemwayegere ni mugabbutulanga bulijo. Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa yatutoire omu kyalo ky'e Misiri ng'akolesya obwezyebwe obw'amaani.

¹⁰ N'olwekyo muli n'okukolanga omukolo ogwo omu biseera byagwo ebituuce nabuli mwanka."

Ebisaiza ebibere

¹¹ "Oluzwanyuma ng'oMusengwa abatuucirye omu kyalo ky'aBakanani era ng'akibawaire ng'oweyabalayiriire inywe n'abazeiza baanywe,

¹² mwawangayo eeri oMusengwa abaana ababere bonabona. Abaana abaisuka ababere bonabona baabbanga ba Musengwa, era n'ebyayo ebisaiza ebibere, byabbanga bibye.

¹³ Neye ompunda omusaiza omubere, mwanunulanga nga musadaaka ntaama omuto-muto. Era ooba nga timumununwire, mwamununga ikoti okumwita. Era mwanunulanga abaana baanywe abaisuka ababere bonabona.

¹⁴ "Era omu biseera ebiiza, abaana baanywe owebababuulyanga bati, 'Ekyo kitegeeza niki?'

Mwabairangamu muti, 'OMusengwa yakole-serye obwezyebwe obw'amaani n'atutoola omu kyalo ky'e Misiri, omu twabbaire omu bugalama.

¹⁵ OFalaawo oweyakoleire ekyeju, n'atugaana okuzwa omu kyalo ky'e Misiri, oMusengwa n'aita omu kyalo ekyo abaana abaisuka ababere bonabona, n'ebyayo byonabyona ebisaiza ebibere. Kagira tuwaayo esadaaka eeri oMusengwa eya buli kyayo ekisaiza ekibere, era ni tununula abaana baiswe abaisuka ababere bonabona.'

¹⁶ Era omukolo ogwo gwabanga kamanyi-ciryo akenkalaakalira egimuli akali ooti nkozu oku ngalo gyanywe ooba oku mpumi gyanywe, okubeebukirisyanga ng'oMusengwa oweyabatoire omu kyalo ky'e Misiri ng'akolesya obwezyebwe obw'amaani."

Ekireri n'omusyo

¹⁷ Awo oFalaawo oweyaikiriirye aBaisirairi okuzwa omu kyalo ky'e Misiri, oKibbumba nandi n'ababitya omu nzira ebitira omu kyalo ky'aBafirisuuti, newankubbaire nga niiyo eyabbaire ey'okumpi. Ekyo kityo olw'okubba oKibbumba yakobere ati, "Demba abantu ni bacuusa ebiseego byabwe, ni bairayo e Misiri, owebalibona nga waliwo ababalumbire okukola olutalo."

¹⁸ Kagira yabatwaire ni basyomerera mu nzira e y'omwidungu, oku mbale kw'eNyanza eNtuku-lik. ABaisirairi bazwire omu kyalo ky'e Misiri nga bali n'ebyokulwanisya.

¹⁹ Owebabbaire nga baaba, oMusa n'atwala amagumba ga Yusufu, ng'oYusufu

oweyalayirisirye aBaisirairi ng'akoba ati, "OKibbumba oweyalibanunula, mutwalanga amagumba gange nga muzwa aanu."

²⁰ ABaisirairi ni bazwa omu Sukosi nga batambula, ni bakomeka eweema gyabwe omwEsamu, oku nsalo n'eidungu.

²¹ Omusana oMusengwa n'abakubbemberangamu ng'ali omu kireri ekiterembereri ooti kikondo okubalaga enzira. Era obwire n'abakubbemberangamu ng'ali omu omusyo omuterembereri ooti kikondo okubawa ekitangaala, kaisi bayezye okutambula omusana n'obwire.

²² Ekireri ekiterembereri ooti kikondo omusana, waire omusyo omutererembereri ooti kikondo obwire tibyzwanga omumaiso g'abantu abo okubeekubbemberamu.

14

Okwambuka eNyanza eNtukuliki

¹ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

² "Okobe aBaisirairi bakange e nyuma, bakomeke eweema gyabwe okumpi n'ekibuga Payi Kakiroosi, aakati w'ekibuga oMigidooli n'enyanza. Bali n'okukomeka eweema gyabwe nakimo mumaiso w'ekibuga Bbaali Zefoni.

³ OFalaawo yaseega ati aBaisirairi batambulatambula omu kyalo nga babula gibaaba, eidungu libalobeesereirye okweyongerayo.

⁴ Njaba okukakanyalya omwoyo gwa Falaawo abasengesye, kaisi mmuwangule n'amajeege gonagona, neesunire ekitiisya. Era aBamisiri bali manya bati Ninze oMusengwa." Kale aBaisirairi ni bakola batyo.

⁵ OFalaawo owebamukobeire bati abantu basodokere, iye n'abakungube ni bacuusa ekiseego, ni bakoba bati, "Niki kinu ekitukolere? Tulekere aBaisirairi okwaba, ni tubafirwa okubba abagalama baiswe?"

⁶ Awo n'alagira ni bategeka ekigaalikye omwatambulira era bategeke n'amajeege.

⁷ N'ayaba n'ebigaalibye 600 ebikiramu obusa era n'ebindi byonabyona eby'omu kyalo ky'e Misiri. Oku bigaali ebyo byonabyona nga nabuli kimo kiriku omuduumiri.

⁸ OMusengwa n'akakanyalya omwoyo gwa Falaawo, kaisi oFalaawo n'asinjaaku aBaisirairi ababbaire baaba nga bagumu.

⁹ Amaje g'aBamisiri aamo n'embalaasi gyonagyona egya Falaawo n'ebigaalibye n'amaje ag'oku mbalaasi, ni babasinjaaku, ni babaajirya nga basiisiire oku mbale kw'enyanza, okumpi n'e Payi Kakiroosi, ekiringiriire e Bbaali Zefoni.

¹⁰ ABaisirairi owebasiirire amaiso, ni babona oFalaawo n'amajeege nga baiza baigereire okubatuukaku, ni batya, ni beekungirira oMusengwa ababbeere.

¹¹ Ni beezuluguma nga bakoba oMusa bati, "Omu kyalo ky'e Misiri mwabbaire mpaamu magombe? Niikyo ekyagirire n'otuleeta okufeera omwidungu? Wagendereire niki okututoola omu kyalo ky'e Misiri?"

12 Kinu tiniikyo ekitwakukobere nga tukaali tuli omu kyalo ky'e Misiri tuti otuleke tubbe bagalama b'aBamisiri? Kasinga tubba bagalama b'aBamisiri, okukiraku okufeera omwidungu!"

13 Awo oMusa n'akoba aBaisirairi ati, "Timwatya! Mubbe bagumu, olwo mwabona oMusengwa ng'abanunula olwatyano. Ekyo kityo olw'okubba aBamisiri abemubona atyanu, timwaliirayo okubabonaku tete.

14 OMusengwa ayaba okubalwanira inywe. Ekibeetaagisa inywe, kubba baikaikani."

15 Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Lwaki onkungirira okukubbeera? Okobe aBaisirairi basimbuke beeyongereyo omumaiso.

16 Era okwate omukoomerogwo, kaisi osiirye engalo oku nyanza, amaizi gagawukemu aakati. Olwo aBaisirairi babite omu nyanza nga nkalu.

17 Nze njaba okukakanyalya emyoyo gy'aBamisiri, baabe omu nyanza okubasinjaaku, kaisi mpangule oFalaawo n'amajeege gonagona, n'ebigaalibye n'amajeege ag'oku mbalaasi neesunire ekitiisya.

18 ABamisiri bamanya nga Ninze oMusengwa, owenamala okuwangula oFalaawo n'ebigaalibye n'amajeege ag'oku mbalaasi."

19 Awo omalaika wa Musengwa eyeekubbem-berangamu amaje g'aBaisirairi, n'azwayo n'aira e nyuma waabwe. N'ekireri ekiterembereri ooti kikondo ni kizwa omumaiso waabwe, ni kyaba e nyuma waabwe,

20 n'ekibba aakati w'aBamisiri n'aBaisirairi. Ekireri ekyo ni kireetera aBamisiri endikiirya,

neye ni kiwa aBaisirairi ekitangaala, nandi ni baigereranganaku ekiire kyonakyona.

²¹ OMusa n'asiirya engaloye oku nyanza, oMusengwa n'asindika oku nyanza ogumpunga ogw'amaani oguzwa e buzwaisana. Ni gufuwa ekiire kyonakyona, enyanza n'agisuuca lukalu. Amaizi ni geeyawulamu aakati.

²² ABaisirairi ni babita wakalu aakati omu nyanza, amaizi nga gakolere ontuumo ni gabba ooti kitempe oku lubba lwabwe olw'engalo endi-iro n'olw'engooda.

²³ ABamisiri ni babasinjaaku omu nyanza, nga bali n'embalaasi gyonagyona egya Falaawo, n'ebigaalibye, n'amajeege ag'oku mbalaasi.

²⁴ Awo ekibbambya, oMusengwa ng'asinzirira omu musyo omuterembereri ooti kikondo n'ekireri ekiterembereri ooti kikondo n'alola ansi n'abona amaje g'aBamisiri, n'agatabulatabula.

²⁵ N'agedyaga ebidangadi by'ebigaali byabwe eby'amaje, ni kibakaluubirira okubivuga. ABamisiri ni bakoba bati, "Twiruke aBaisirairi, olw'okubba oMusengwa niiye atulwanisya ng'abalwanirira!"

²⁶ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Osi-irye engaloyo oku nyanza amaizi gairewo, geesuke oku Bamisiri, n'oku bigaali byabwe, n'oku maje g'oku mbalaasi."

²⁷ Kale oMusa n'asiirya engaloye oku nyanza, era amakeezi, enyanza n'eirawo omu mbeera

yaayo ey'obulijo. ABamisiri ni bagezyaku okugirukamu, neye oMusengwa n'abamuma aakati omu nyanza nago.

²⁸ Amaizi ni gairawo, ni gabbuunaku ebi-gaali n'amajeege ag'oku mbalaasi. Ekikoba kiti, amaje ga Falaawo gonagona agabbaire gasenjerye aBaisirairi omu nyanza, nandi ni walamaku kadi moiza.

²⁹ Neye aBaisirairi babbaire batambuliire omu nyanza nga babitire wakalu, ng'amaizi geeyawirewo ni gakola ontuumo ooti kitempe oku lubba lwabwe olw'engalo endiiro n'olw'engooda.

³⁰ ABaisirairi oku lunaku olwo, oMusengwa n'abalamy aBamisiri. Era aBaisirairi ni babona aBamisiri nga bafiire balangaire oku mbale kw'enyanza.

³¹ ABaisirairi owebaboine obwezye obw'amaani oMusengwa oweyakoleserye okulwanisya aBamisiri, aBaisirairi ni batya oMusengwa. Era ni baikiririrya omu Kibbumba, era n'omu Musa omuweereryawe.

15

Olwembo lwa Musa

¹ Awo oMusa n'aBaisirairi ni bembera oMusengwa olwembo lunu bati,

"Nayemberanga oMusengwa,
olw'okubba awanguliire nakimo ino abalabebe!

Embalaasi n'abagityamaku
abidyakire omu nyanza.

- 2 OMusengwa niiye ampa amaani era niiye olwembo lwange;
niiye andamirye abalabe.
Niiye oKibbumba wange, era n'amuwuujanga.
Niiye oKibbumba wa bbaabba era
n'amugulumalyanga.
- 3 OMusengwa niiye omulwani w'olutalo omuzira,
eriinalye niiye oMusengwa.
- 4 Adyakire omu nyanza ebigaali bya Falaawo n'amajeege.
Abaisirikale abakugu omu maje ga Falaawo oKibbumba abaitiire omu Nyanza eNtuku-
liki!
- 5 Olwabi lubamirire,
beinikiire nakimo omu lwabi ng'eibbaale.
- 6 "Oo Musengwa, okoleserye engaloyo endiiro ey'amaani amabitiriri,
era n'otentena omulabewo.
- 7 Omu buwangulibwo obw'amaani oyinga abalabebo.
Obusungubwo bumeigera,
ni bubooca ni baya ooti bisubi.
- 8 Ofuwire omwota ogw'omu nindoyo oku nyanza,
amaizi ni gakola ontuumo.
Amaizi ni gawolomboga geekomeka ooti kitempe.
Amaizi omu lwabi ni geekwata ekibbumba.
- 9 "Omulabewo akobere ati,

‘Njaba kubasenjaaku mmbairyewo.
Njaba okugabula ebyobusuni byabwe,
neetwalire byonabyona ebintaka.
Njaba okukuusayo empiima yange,
era mbajigirice.’

10 Neye ofuwire omwotagwo,
enyanza n’ebabbuuna.

Beinikire ni bagoteramu ooti kyoma ekizito
omu maizi agafuujja.

11 “Oo Musengwa, omu bakibbumba naani aali
ooti niiwe?

Naani aali ooti niiwe;
ow’ekitiisya era omutukulye
owentiisya ogubawuuja,
era akola ebyewunyo?

12 Wagoloire engaloyo endiiro,
ekyalo ni kimira abalabe baiswe.

13 “Omu kisaakyo, okubbembera
abantu aboonunula.

Omu maanigo obatuuca
e gyobba omu kifookyo ekitukulye.

14 Amawanga galiwulira era ni gatya,
ab’omu Bufirisuuti entiisya n’ebakwata.

15 Abakungu b’Edomu baliwuninkirira,
n’abeekubbemberi b’e Mowaabbu ensisi
n’ebakwata;

abatyami b’omu Kanani ni babbalika
olw’entiisya;

16 baliwaamu omwoyo, n’entiisya
n’ebagwaku olw’obwezyebwo
obw’amaani.

Ni babba nga tibeasagalya ooti mabbaale agali
aawo,
paka abantubo Musengwa owebakumba ni
babitawo.

Era paka abantubo aboonunwire,
owebabitawo.

¹⁷ Walibangirya n'obateeka
oku lusozi olulwo oku lulwo,
ekifo iwe Musengwa ekiwalondere
okubbangamu.

EWeema eya Musengwa eyo, Musengwa iwe
onanyere egiweeyombekeire.

¹⁸ Musengwa wafuganga
emirembe n'emirembe."

Olwembo lwa Miryamu

¹⁹ ABaisirairi ni babita omu nyanza nga batam-
bulira wakalu kwitakali. Neye ebigaali bya
Falaawo aamo n'amaje g'oku mbalaasi, owe-
baingiire omu nyanza, oMusengwa n'airyawo
amaizi, ni gababbuunaku.

²⁰ Awo oMiryamu onaabbi, omwonyoko
w'Alooni, n'akwata akagoma, abakali bonabona
ni bamusengererya nga bakubba obugoma era
nga babina.

²¹ OMiryamu n'ayemba olwembo ati,
"Mwembere oMusengwa,
olw'okubba awangwire.
Adyakire omu nyanza
embalaasi n'amaje gaaku."

Amaizi amalulu

²² Awo oMusa n'akubbembera aBaisirairi
okuzwa oku Nyanza eNtukuliki, ni batuuka

omwidungu ly'e Suuli. Ni batambula enaku isatu omwidungu, nga tibabonaku maizi.

²³ Era ni batuuka omu kifo ekibeeta bati, Maala, ni batayezya okunywa amaizi gaayo, olw'okubba gabbaire malulu. Ekifo ekyo kagira bakyeta Maala.*

²⁴ Kale abantu ni beezuluguumira oMusa nga bakoba bati, "Twanywa niki?"

²⁵ OMusa ni yeegairira oMusengwa, era oMusengwa n'amulaga ekisaale, oMusa n'akimuma omu maizi ni gasuuka masa.

E Mala niiyo oMusengwa e giyabaweereire aMateeka agebasengereryanga, era niiyo e giyabagezeseirye okubona ooba nga bamugonderanga.

²⁶ Era oKibbumba yakobere ati, "Owemwawulisisyanga eigono lyange nze oMusengwa iye oKibbumba waanywe n'okwekeenanya, ni mukola ebituuce omumaiso gange, era owemwakwatanga aMateeka gange, ni mugonderanga n'ebiragi byange byonabyona, tinalibateekaku endwaire eginateekere oku Bamisiri. Ekyo kityo olw'okubba Ninze oMusengwa abalamya inywe endwaire."

²⁷ Awo ni batuuka omwErimu, awabbaire ensulo gy'amaizi eikumi na ibiri, n'ebikolo by'ensansa 70, ni bakomeka aawo eweema gyabwe okumpi n'ensulo egyo.

* ^{15:23 15:23} Maala. Omu Lwebbulaniya kitegeeza, kirulu.

16

Emaanu n'enindu

¹ Atyanu ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi ni kizwa omu kifo ekibeeta Erimu. Era oku lunaku lweikumi na itaanu olw'omweri ogwokubiri nga wabitirewo omweri gumo okuzwa ng'owebazwire omu kyalo ky'e Misiri ni batuuka omwidungu ly'e Siini, eriri aakati w'Erimu n'olusozi oSinaayi.

² Era eeyo omwidungu, aBaisirairi bonabona ni beezulugumira oMusa n'Alooni,

³ nga babakoba bati, "Kadi singa oMusengwa yabbaire atwitiire omu kyalo ky'e Misiri. Afazaali eeyo twatyamanga ni tulya enyama n'ebyokulya ebindi byonabyona ni twikuta. Neye ni mutuleeta omwidungu linu, okutwitisya n'enzala!"

⁴ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Atyanu njaba kbasindikira ekyokulya kigwenge okuzwa omwigulu ng'oikendi owaatoonya. Era abantu bawulukanga buli lunaku okuyoola ekyokulya ekyabamalanga olunaku olwo. Kaisi omu ngeri eyo, mbe nga mbagezesya okumanya ooba nga bagonderanga ebiragiro byange ooba bbe.

⁵ Oku lunaku olwomukaaga nabuli saabbiiti, bayoolanga ni baingirya ekyokulya ky'emirundi mibiri kwekyo ekibayoola nabuli lunaku era ni bakitegeka."

⁶ Kale oMusa n'Alooni ni bakoba aBaisirairi bonabona bati, "Olwatyanu eigulo mwamanya

muti, oMusengwa niye eyabatoire omu kyalo ky'e Misiri.

⁷ Era eizo amakeezi mwabona ekitiisya kya Musengwa, olw'okubba awuliire owemumwezulugumiire. Aale niiswe abanaani, kaisi mutwezulugumire?"

⁸ Era oMusa n'akoba ati, "OMusengwa niye eyabawanga enyama, ni mulyanga nabuli igulo, era nabuli makeezi niye eyabawanga ekyokulya ni mulya ni mwikuta, olw'okubba awuliire owemumwezulugumiire. Aale niiswe abanaani? Timwezulugumiire niiswe, wazira mwezulugumiire Musengwa."

⁹ Awo oMusa n'akoba Alooni ati, "Okobe ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi oti, 'Mwigerere omumaiso ga Musengwa, olw'okubba awuliire okwezuluguma kwanywe.' "

¹⁰ Atyanu Alooni oweyabbaire ng'atumula eeri ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi, ni kigaluka ni kirola omwidungu, amangu ago ekitiisya kya Musengwa ni kibonekera omu kireri.

¹¹ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

¹² "Mpuliire okwezuluguma kw'aBaisirairi. Atyanu obakobe oti, 'Nabuli igulo mwabbanga n'enyama egimwalyanga, nabuli makeezi mwabbanga n'ekyokulya ekimwalyanga ni mwikuta. Olwo kaisi mumanye nga Ninze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.' "

¹³ Eigulo eryo enindu ni giiza, ni gibba buli wantu omu nkambi. Amakeezi, olume ni lukwata okumalaku enkambi.

¹⁴ Olume owerwawoireku, obuntu obutontono obuwulumba ni bubonekawo okwitakali

omwidungu, era nga buboneka ooti mabbaale ga ikendi.

¹⁵ ABaisirairi owebabuboine, nandi ni babutegeera. Ni beebuulyangana bati, “Niki ekyo?” OMusa n’abakoba ati, “Ekyo niikyo ekyokulya, oMusengwa ekyabawaire okulya.

¹⁶ Era oMusengwa alagiire ati, ‘Nabuli moiza kwinywe ayooleku ekyokulya ekyayezya okulya n’amalawo. Nabuli moiza atwalire ab’omu weemaye, era nga nabuli muntu amutwalira ekiro ooti ibiri.’ ”

¹⁷ ABaisirairi ni bakola ng’oMusegwa oKibumba oweyabalagiire. Abamo ni bayoola ekyokulya ekyera, abandi kitono.

¹⁸ Neye owebapimangamu, eyaabbanga ayoire ekyokulya ekyera, tiyaabbanga n’ekyera eino, n’eyaabbanga ayoire ekitono, yaabbanga nakyo ekimumala. Nabuli muntu yayoolanga ekimumala.

¹⁹ Awo oMusa n’abakoba ati, “Tiwaabbaawo omuntu kadi moiza abisaku ekiyaalya eizo.”

²⁰ Neye abamo nandi ni bawulisisya oMusa, ni babisaku ekibaalya eizo. Neye okwaba okuca, kyabbaire kiizwire amagino, era nga kifunya. Kale oMusa n’abasunguwalira ino.

²¹ Okuzwa kwolwo nabuli makeezi, nabuli muntu yayoolanga ekiyaalya n’amalawo. Era eisana oweryocanga, ekyabbanga kisigairewo okwitakali, nga kinyeenyeera.

²² Atyanu oku lunaku lwomukaaga, ni bayoola ekyokulya ky’enaku ibiri, ekiro ooti ina egya buli moiza. Era abeekubbemberi bonabona

ab'aBaisirairi ni baiza, ni bakobera oMusa ekib-bairewo.

²³ OMusa n'abakoba ati, "OMusengwa alagi-ire ati, eizo lunaku lwa kuwuumuliraku, era Saabbaato, era lunaku lw'okuwa Musengwa kitiisya. Kale musumbe ebimutaka okusumba, era mutokotye ebimutaka okutokotya. Ekyokulya ekyasigalawo mukikuume, paka izo makeezi."

²⁴ Kale ni babisa ekyasigairewo paka eizo waaku, ng'oMusa oweyabbairi alagiire, era nandi ni kifunya, waire kugwamu amagino.

²⁵ OMusa n'akoba ati, "Mulye ekyokulya ekyo olwatyanu, olw'okubba olwatyanu Saabbaato, lw'okuwa Musengwa kitiisya. Era olwatyanu e nza timwajiryeyo ekyokulya kadi.

²⁶ Muli n'okuyoola ekyokulya omu naku mukaaga nabuli saabbiiti, neye oku lunaku olwomusanvu, oku Saabbaato ekyokulya tikyabbengeyo kadi."

²⁷ Neye era oku lunaku olwomusanvu olwo, abantu abamo baabire okuyoola ekyokulya nago, neye ni batakyajiryayo.

²⁸ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Mwal-ituuca di okugaana okukwata amateeka gange n'okutagondera ebiragiro byange?

²⁹ Mukimanye muti, Nze oMusengwa, mbawaire eSaabbaato, kagira mbawa oku lunaku lwomukaaga, ekyokulya ekibamalisyaku enaku ibiri. Nabuli muntu oku lunaku lwomusanvu ali n'okusigala mu kisito egyabba era tazwangawo.

³⁰ Kale abantu ni bawuumula oku lunaku lwomusanvu.”

³¹ ABaisirairi ni bawa ekyokulya ekyo eriina bati maanu.* Yabbaire njeru nga ntontono ooti nsigo w’ekimera ekibeeta kolyanda. Era emaanu eyo ng’ewooma ooti bugaati obubasumbiiremu omujenene.

³² OMusa n’akoba ati, “OMusengwa alagiire ati, ‘Mulekekuuwo ekiro nga ibiri egya maanu, mugibise gibbe kyokwebukiriryangaku n’omu mirembe egyaliirawo. Era kaisi abaizukulu baanywe bayezye okubonangaku ekyokulya ekyo ekinabawaire inywe okulyanga omwidungu, owenabatoire omu kyalo ky’e Misiri.’ ”

³³ Awo oMusa n’akoba Alooni ati, “Osune ekibya, oteekemu ekiro ooti ibiri egya maanu, kaisi ogiteeke omumaiso ga Musengwa, gibbe kyokwebukiriryangaku n’omu mirembe egyaliirawo.”

³⁴ Alooni n’agiteeka omumaiso g’eSanduuku ey’eNdagaano, bagibise, ng’oMusengwa oweyalagiire oMusa.

³⁵ ABaisirairi ni balya emaanu okumala emyanka 40, paka owebatuukire omu kyalo ky’e Kanani e gibabbaire bayezya okutyama.

³⁶ Atyanu ekipimo ekibakolesyanga, nga kyenkana ekiro ooti moiza.

17

* **16:31 16:31** Maanu. Kitegeeza, *niki ekyo*. **16:31 16:31** Kub 11:7-8 **16:33 16:33** Beb 9:4 **16:35 16:35** Yos 5:12

Amaizi gazwa omwibbaale
(Kub 20:1-13)

¹ Atyanu ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi ni kizwa omwidungu ly'e Siini, ni batambula kifo ku kifo, ng'oMusengwa oweyabalagiranga. Ni bakomeka eweema gyabwe omu kifo ekibeeta Lefidiimu, neye tiwabbaireyo amaizi abantu abo okunywa.

² Kale abantu nago ni bayombesya oMusa, nga bakoba bati, "Otuwe amaizi tunywe!"

OMusa n'abairamu ati, "Lwaki munnyombesya? Era lwaki mugezesya oMusengwa?"

³ Neye abantu enyonta n'ebalumira eeyo ino, era ni beezulugumira oMusa, ni bamukoba bati, "Lwaki watutoire e Misiri okutwitisya n'enyonta, iswe n'abaana baiswe n'ebyayo byaiswe?"

⁴ Awo oMusa ni yeegairira oMusengwa ng'akoba ati, "Abantu banu nakola ntya? Batira okunkubba amabbaale banjite!"

⁵ OMusengwa n'airamu oMusa ati, "Oyabe n'abamo oku beekubbemberi b'aBaisirairi, mwekubbemberemu abantu era oyabe n'omukoomero oguwakoleserye okukubba oku Mwiga oKiyira.

⁶ Nze njaba okwemerera omumaisogo eeyo okwibbaale, oku Lusozi oKolebbu. Iwe wakubba okwibbaale eryo, era amaizi gaazwamu, abantu ni banywa." Kale oMusa n'akola atyo omumaiso g'abeekubbemberi b'aBaisirairi.

⁷ Era oMusa n'awa ekifo ekyo eriina ati, Maasa n'e Meribba,* olw'okubba aBaisirairi bayombere era ni bagezesya oMusengwa nga bakoba bati, "OMusengwa ali na iswe ooba bbe?"

Okulwana n'aBamereki

⁸ Atyanu aBamereki ni baaba ni balumba aBaisirairi omu Lefidiimu.

⁹ Awo oMusa n'akoba oYoswa ati, "Olondemu abamo oku basaiza aBaisirairi, eizo mwabe mulwane n'aBamereki. Nze nayemerera oku nairungu w'olusozi, nga nkwaite omukoomero, oKibbumba oguyankobere okukwatanga."

¹⁰ Kale oYoswa n'ayaba n'alwana n'aBamereki ng'oMusa oweyamulagiire. Omu kiseera ekinyanyere ekyo oMusa, n'Alooni, n'oKuuli ni baniina oku nairungu w'olusozi.

¹¹ Era eeyo nabuli oMusa oweyasiiryaanga engalogye, aBaisirairi nga bawangula. Neye oweyagiicanga, aBamereki nga bawangula.

¹² Neye engalo gya Musa ni girubirira. Alooni n'oKuuli ni bamuleetera eibbaale n'alityamaku. Kaisi ni bamwemereraku omoiza oku lubba olumo, ogondi oku lubba olundi, ni bakwatirira engalogye gisigalira e ngulu paka eisana okugwa.

¹³ Era omu ngeri eyo oYoswa n'awangula aBamereki, ng'akolesya empiima.

¹⁴ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Owandiike oku buwanguli obwo omu kitabo, kaisi babwebukiryenge. Era obisomeremu

* **17:7** **17:7** Omu Lwebbulaniya, **Maasa** n'o **Meribba**, bitegeeza, okugezesya n'okwomba.

oYoswa, olw'okubba nalijigirica aBamereki oku kyalo."

¹⁵ Awo oMusa n'ayombeka ekyoto, n'akiwa eriina ati, "OMusengwa niiye obuwanguli† bwange."

¹⁶ Era n'akoba ati, "Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa yeeyongera okulwanisya aBamereki emirembe n'emirembe."

18

OYesero acaalira oMusa

¹ Atyanu oYesero okabona w'aBamidiyaani, era oiteeye wa muka Musa, n'awulira byonabyona oKibbumba ebiyakoleire oMusa n'abantu ba Kibbumba aBaisirairi. Era oYesero n'awulira n'engeri oMusengwa egiyatoire aBaisirairi omu kyalo ky'e Misiri.

² Kale oYesero n'ayaba egiri oMusa ng'akanjirye oZipola omwalawe e wa Musa oibaaye. OMusa yabbairi asindikire omukaliwe e waabwe,

³ era ng'amusindikire aamo n'abaanabe abaisuka ababiri. Eriina ly'omwana omoiza niiye oGeresomu, olw'okubba oMusa yakobere ati, "Ndi munamawanga omu kyalo ekitali ky'e waiswe."

⁴ Eriina ly'omwana ogondi niiye Eryeza, olw'okubba oMusa yakobere ati, "OKibbumba wa bbaabba yambeereire, n'andamya okabaka w'e Misiri okunjita."

17:14 17:14 Ama 25:17-19; 1Sa 15:2-9 † **17:15 17:15** Obuwanguli. Omu Lwebbulaniya bati, *bbendera yange*. **18:2 18:2** Kuz 2:21-22 **18:3 18:3** Bik 7:29

5 Awo Yesero omuko wa Musa, aamo n'abataane bombi aba Musa, n'omukali wa Musa ni baaba egiri oMusa omwidungu, e giyabbaire akomekere eweemaye okumpi n'olusozi lwa Kibbumba.

6 OYesero yabbaire aweereirye obukwenda eeri oMusa ati, "Nze oYesero, oiteeye wa mukaliwo, ndi kwiza eeyo n'omukaliwo n'abataanebo bombi."

7 Kale oYesero oweyatuukireyo, oMusa n'azwayo n'amwaniriza, n'akotamya omutwe okumuwa ekitiisya, n'amugwa omu kifubba. Ni basugiryangana, era ni baingira omu weema.

8 Awo oMusa n'alonserya oYesero byonabyona oMusengwa ebiyakolere oFalaawo n'aBamisiri, olw'okununula aBaisirairi. Era n'amulonserya ebigosi byonabyona ebyabatuukireku nga bali omu nzira, era n'engeri oMusengwa egiyabanunwiremu.

9 Awo oYesero n'asangaala oweyawuliire ebintu ebisa byonabyona oMusengwa ebiyakoleire aBaisirairi omu kubanunula omu bufugi bw'aBamisiri.

10 Era n'akoba ati, "OMusengwa bamuwuujenge, eyabanunwire omu bufugi bw'aBamisiri n'obwa Falaawo. Era oMusengwa bamuwuujenge eyanunwire abantube omu bufugi bw'aBamisiri!

11 Atyanu ntegeire ng'oMusengwa obwali ow'amaani okukiraku abakibbumba abandi bonabona, olw'okubba yanunwire abantu abo omu bufugi bw'aBamisiri ababbaire babajolonga."

¹² Awo oYesero, oiteeye wa muka Musa, n'aleeta esadaaka egibooca yonayona n'esadaaka egindi okugiwaayo eeri oKibbumba. Era Alooni n'abeekubbemberi bonabona ab'aBaisirairi ni baaba okulya ekiinulo aamo n'oiteeye wa muka Musa, omumaiso ga Kibbumba.

*Okulonda abalamuzi
(Ama 1:9-18)*

¹³ Oku lunaku olwairireku, oMusa n'atyama okulamula abantu. Abantu ni babba aawo nga beemereire bamweruguuliriirye, okuzwa amakeezi paka igulo nga bakuumiriire okubalamula.

¹⁴ OYesero oiteeye wa muka Musa oweyaboine byonabyona oMusa ebiyabbaire akolera abantu, n'amubuulya ati, "Nkolaki eyo egyoli kukolosyanga omu bantu? Lwaki olamula wenkani, abantu ni babba aawo nga beemereire bakweruguuliriirye okuzwa amakeezi paka igulo?"

¹⁵ OMusa n'amwiramumu ati, "Nkola ntyo olw'okubba abantu baiza egyendi okumanya okulungamya kwa Kibbumba.

¹⁶ Owebabba n'okayaani, baiza egyendi ni mbalamula, era ni mbakobera amateeka ga Kibbumba n'ebiragiroye."

¹⁷ Awo oYesero n'amukoba ati, "Engeri egyoli kukolamu tinsa.

¹⁸ Iwe n'abantu abaiza egyoli mwedembya ino. Omulimo gunu munene ino, toyezya okugukola wenkani.

¹⁹ Atyanu ompulisisye, oleke nkuweeku amal-abuki, era nsaba oKibbumba abbe na iwe. Oli

n'okubbanga mukwenda w'abantu eeri oKibbumba, n'okutuucanga ensonga gyabwe egyali.

²⁰ Oli n'okubeegesyanga amateeka n'ebiragiro bya Kibbumba, n'okubeegesyanga engeri egibasaaniire okwebityangamu, n'ebibasaaniire okukolanga.

²¹ Neye oli n'okulonda abasaiza ab'amalabuki okubba beekubbemberi baabwe. Abasaiza abo bali n'okubba nga batya oKibbumba, ab'amazima era abacaawa engunzi. Baabba nga beekubbembera abantu lukumi lukumi, n'abandi kikumi kikumi, n'abandi ataanu ataanu, kaisi abandi nga beekubbembera ikumi ikumi.

²² Abasaiza abo balamulanga abantu ebiseera byonabyona. Ensonga enene niigyo egibabba bakuleeterenge, neye ensonga entontono bagimalenge ibo abananyere. Owebakubbeeraku okukola omulimo, ekyo kyasuuca omulimogwo okubba mwangu.

²³ Singa wakolera oku malabuki ago, era oKibbumba n'akulungamya okukola otyo, awo waabba nga tokaluubirirwa, era abantu banu bonabona bakanganga omu bisito byabwe nga basyanirye."

²⁴ Kale oMusa n'akolera oku malabuki oYesero ageyamuwaire, n'akola byonabyona ebiyamukobere.

²⁵ Era omu Baisirairi bonabona n'alondamu abasaiza ab'amalabuki n'abateekawo okukubbembera abantu. Era abamo ni beekubbembera lukumi lukumi, n'abandi ni beekubbembera kikumi kikumi, n'abandi ni beekubbembera ataanu ataanu, kaisi abandi ni beekubbembera

ikumi ikumi.

²⁶ Era ni balamulanga abantu ebiseera by-onabyona. Ensonga enene ni bagireeteranga oMusa, neye entontono, ni bagyemaliranga ibo abananyere.

²⁷ Awo oMusa n’aseebula oYesero, era oYesero n’akanga omu kyalo ky’e waabwe.

19

ABaisirairi okumpi n’oLusozi oSinaayi

¹⁻² Atyanu aBaisirairi ni bazwa e Lefidiimu, era oku lunaku olusooka olw’omweri ogwokusatu okuzwa ng’owebazwire omu kyalo ky’e Misiri, ni batuuka omwidungu ly’e Sinaayi. Era eeyo ni bakomeka eweema gyabwe okumpi n’oLusozi oSinaayi.

³ Awo oMusa n’aniina oku lusozi okusangaana oKibbumba. OMusengwa n’ayeta oMusa ng’asinzirira oku nairungu w’olusozi, n’amukoba akobe aBaisirairi abaizukulu ba Yaakobbo ati,

⁴ “Mwaboine Nze oMusengwa ebinakolere aBamisiri, n’engeri eginabagingire inywe ni mbaleeta egyendi, ng’okokomi owaagingira abaanabe oku biyayabye.

⁵ Kale atyanu, owemwagonderanga ebiragiro byange, ni mukuumanga endagaano yange, mwabbanga bantu bange abenkira okutaka omu bantu bonabona, newankubbaire ng’ekyalo ky-onakyona kyange.

⁶ Mwabbanga bakabona b'obwakabaka bwange era igwanga eritukulye. Ebyo niibyo ebiwakobera aBaisirairi."

⁷ Kale oMusa n'aika okuzwa oku lusozi n'ayeta abeekubbemberi b'aBaisirairi, n'abakobera ebyo byonabyona oMusengwa ebiyamulagiire.

⁸ Abantu bonabona ni baikirirya nga bairamu bati, "Byonabyona oMusengwa ebyakoba twabikolanga." Kale oMusa n'akanga n'akobera oMusengwa ebyo ebibakobere.

⁹ OMusengwa n'akoba oMusa ati, "Njaba okwiza egyoli nga ndi omu kireri ekizizi, kaisi abantu bawulire nga ntumula na iwe, awo bayezye okukwikiririryangamu bulijo." Awo oMusa n'akobera oMusengwa abantu ebibakobere.

¹⁰ OMusengwa n'amukoba ati, "Oike ansi e giri abantu era obakobe beetukulye olwatyanu n'olweizo, era booze ebizwalo byabwe.

¹¹ Era babbe nga beetegekere oku lunaku olweizuuli, olw'okubba oku lunaku olwo, njaba kwika oku Lusozi oSinaayi ng'abantu bonabona babona.

¹² Oteekerewo abantu ensalo okwerugu-ulirirya olusozi olwo, era obakobe oti, 'Mwekuume okutaniina oku lusozi, waire okutuuka oku nsalo yaalwo. Nabuli eyatuuka oku lusozi olwo, baaba kumwita.

¹³ Waire yaabba muntu ooba kisolo, baaba kumwita nga bamukubba mabbaale, ooba nga

bamukubba bulaso, nga mpaawo muntu amukwaiteku.’ Wazira ekondeere oweyavuga, awo ng’abantu baigerera oku lusozi.”

¹⁴ Awo oMusa n’azwa oku lusozi n’aika ansi e giri abantu, n’abatukulya era ni booza n’ebizwalo byabwe.

¹⁵ Era oMusa n’abakoba ati, “Mwetegekere olunaku olweizuuli. Era timwegaita n’abakali.”

OMusengwa aika oku Lusozi oSinaayi

¹⁶ Owebwaceire amakeezi oku lunaku lwokusatu, ni wabbaawo okubbwatuka kw’eraadu n’okumesya kwa ikendi. Ekireri ekizizi nga kibbuunireku onairugu w’olusozi, era ni bawulira okuvuga kw’ekondeere okw’angulu eino. Era abantu bonabona ababbairera omu nkambi, ni batukuta.

¹⁷ Awo oMusa n’atoola abantu omu nkambi, n’abatwala okusangaana oKibbumba, era ni beemerera ansi w’olusozi.

¹⁸ OLusozi oSinaayi lwonalwona ni luduunya omwosi, olw’okubba oMusengwa ng’ali omu musyo yabbairera aikire oku lusozi olwo. Era omwosi ni guzwa omu lusozi ni gwaba e ngulu ooti mwosi gw’etanuulu era olusozi lwonalwona ni lutengeeta *ino.

¹⁹ Okuvuga kw’ekondeere ni kwaba nga ku-niina. Awo oMusa n’atumula, era oKibbumba n’amwiramu omwigono ery’angulu ooti kubbwatuka kw’eraadu.

19:16 19:16 Kub 4:5; Ama 4:11-12 * **19:18 19:18** Olusozi lwonalwona ni lutengeeta. Ooba, abantu bonabona ni batukuta.

²⁰ OMusengwa oweyaikire oku Lusozi oSi-naayi, yeetere oMusa okuniina oku nairungu w'olusozi era oMusa n'aniinayo.

²¹ Awo oMusengwa n'amukoba ati, "Oike ansi olabule abantu tibatambuka ensalo okwiza okumbona, olw'okubba owebakola ekyo bangi kwibo baafa.

²² Era n'abakabona abaigerera okumpi na Nze bali n'okwetukulya, era owebatakole ekyo nababonereza."

²³ OMusa n'akoba oMusengwa ati, "Abantu tibayinza okuniina oku Lusozi lunu, olw'okubba iwe onyere watulabwire oti, 'Muluteekeku ensalo okulweruguulirirya lubbe luwonge.' "

²⁴ OMusengwa n'amukoba ati, "Oike ansi, era waira aanu n'Alooni. Neye abakabona n'abantu tibali n'okutambuka ensalo okwiza eenu e gyendi kaisi tinababonereza."

²⁵ Kale oMusa n'aika egiri abantu n'abakobera oMusengwa ebiyabbair akobere.

20

AMateeka eikumi (Ama 5:1-21)

¹ Awo oKibbumba n'atumula ebibono binu byonabyona ati:

² "Nze ninze oMusengwa iye oKibbumbawo eyakutoire omu kyalokye Misiri e giwabbair omu bugalama."

³ "Tiwasinzanga abakibbumba abandi oku-toolaku Nze."

4 “Tiweekoleranga ekifaananyi eky’okusinja eky’ekintu kyonakyona ekiri angulu omwib-banga ooba ansi okwitakali ooba omu maizi agali ansi w’etakali.

5 Era tiwakotamyanga omutwe okuwa eki-faananyi ekyo eky’ekintu kyonakyona ekitiisya ooba okukisinja. Ekyo kityo olw’okubba Nze oMusengwa iye oKibbumbawo Ndi Kibbumba ow’eibuba. Nabonerezanga abaana olw’ebikole ebibbibibbi eby’ababyaire baabwe abancaawa, era nabonerezanga paka b’ekiizukulu kyokusatu era paka ab’ekiizukulu kyokuna.

6 Neye nakwatiranga ekisa enkumi n’enkumi egy’abo abantaka era abakwata amateeka gange.”

7 “Tiwakolesyanga eriina lyange olw’ebigendererwa ebibbibibbi, olw’okubba Nze oMusengwa iye oKibbumbawo nabonerezanga omuntu yenayena eyakolesyanga eriina lyange olw’ebigendererwa ebibbibibbi.”

8 “Oyebukirye okukuumanga olunaku lw’eSaabbaato okubba lutukulye.

9 Oli n’enaku mukaaga okukolerangamu emir-imogyo gyonagyona,

10 neye olunaku olwomusanvu niiyo eSaab-baato olwoli n’okuwaayo nga lwa kumpa kitiisya Nze oMusengwa iye oKibbumbawo. Oku lu-naku olwo tiwakolanga omulimo gwonagwona. Ekikoba kiti, waire niiwe, ooba omutaanewo ooba omwalawo, waire omugalamawo omusaiza ooba omukali, waire ebyayoby, newankubbaire abanamawanga abali omu kyalokyo.

11 Ekyo kityo olw'okubba omu naku omukaaga, Nze oMusengwa munabbumbiire ekyalo, n'eigulu, n'enyanza era nabuli kintu ekibirimu, neye oku lunaku lwomusanvu ni mpumula. N'olw'ensonga eyo, Nze oMusengwa nalwawiire okubba lutukulye."

12 "Oiteewo n'omaawo obawenge ekitiisya, kaisi owangaale ino omu kyalo Nze oMusengwa iye oKibbumbawo ekinkuwa."

13 "Tiwaitanga omuntu."

14 "Tiwayendanga."

15 "Tiwaibbanga."

16 "Tiwasibiririrya oku muntu yenayena."

17 "Tiweegombanga enyumba y'omuntu, newankubbaire omukaliwe, newankubbaire omugalamawe omusaiza ooba omukali, newankubbaire onteewe, ooba ompundawe, newankubbaire ekintukye ekindi kyonakayona ekyali nakyo."

Abantu basuna okutya

(Ama 5:22-33)

18 Atyanu abantu bonabona owebawuliire ng'eraadu ebbwatuka, ni bawulira n'okuvuga kw'ekondeere era ni babona okumesya kwa ikendi, n'olusozi nga luduunya omwosi, ni batukuta olw'okutya era ni beemerera yalaku.

19 Ni bakoba oMusa bati, "Iwe owewatumula na iswe, twawulisisya. Neye tutya tuti oKibbumba oweyatumula na iswe, twaba kufa."

20 Neye oMusa n'airamu abantu ati, "Timwatya, olw'okubba oKibbumba aizire

kubagezesya kaisi mumutyenge era nga mumugondera, nga timukola ebikole ebibbibibi.”

²¹ Neye abantu ni basigala nga beemereire yalaku. OMusa iye n’aigerera okumpi n’ekireri ekizizi, oKibumba ekiyabbairamu.

AMateeka agafuga ekyoto

²² Awo oMusengwa n’akoba oMusa ati, “Okobe aBaisirairi oti, ‘Mweboneireku, Nze oMusengwa owensinziriire omwigulu ni ntumula na inywe.

²³ Timwekoleranga ebifaananyi eby’okusinza eby’efeeza ooba eby’ezaabbu okubisinza omu kifo ky’okusinzanga ninze.

²⁴ “ ‘Onnyombekere ekyoto eky’eitakali, era kwikyo osadaakireku entaama gyanywe n’ente gyanywe bibbe esadaaka egibooca yonayona, n’ebyayo ebindi bibbe sadaaka ey’okusyana. Era mu buli kifo ekinabalonderanga okunsinzirangamu, naizanga egyoli, ni nkuwa enkabi.

²⁵ Owewannyombekeranga ekyoto ky’amabbaale, tiwakyombekanga n’amabbaale agoobaizireku, olw’okubba ebyoma ebyokolesya okugabaiza, bigasuuca agatasaanira.

²⁶ Era tiwayombekanga ekyoto nga kuliku amadaala agatuuka e ngulu oku kyoto ekyo, demba n’oyemukira oku madaala ng’oniina.’ ”

21

Amateeka agakwata oku bagalama aBeebbulaniya

(Ama 15:12-18)

¹ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Atyanu ganu niigo amateeka agandi agooli n'okuwa aBaisirairi.

² "Owewagulanga omugalama oMwebbulaniya omusaiza, yakukoleranga okumala emyanka mukaaga. Neye omu mwanka ogwomusanvu wamuseebulanga n'alekeraawo okubba mugalamawo, era n'ayaba nga mpaawo kintu ekyasaswire okwiryawo egyamugulire.

³ Omugalama oyo owaabba ng'owewamuguliire yabbairi timufumbo, owaabba ng'ayaba, tayabanga n'omukali. Neye owaabba ng'owewamuguliire yabbairi mufumbo, omuseebulanga aamo n'omukaliwe.

⁴ Wazira omusengwawe owaabba niye eyamuwaire omukali, era n'abyala naye abaana abaisuka ooba abaala, omukali oyo n'abaanabe baabbanga ba musengwawe, era omusaiza oyo omugalama bali n'okumuseebula niye yenkani.

⁵ "Neye singa omugalama oyo abbutula omu lwatu ati, 'Nze ntaka omusengwa wange, n'omukali wange, n'abaana bange, mbairi tintera okunseebula okuzwa omubugalama,'

⁶ omusengwawe yamutwalanga e gibasinzira oKibbumba. Eeyo, yamwemereryanga n'amwigika oku lwigi ooba oku mwango, kaisi n'amutundulya ekitwi n'ekyoma ekisongolye. Awo yasigazanga omugalamawe oyo enaku gyonagyona.

⁷ "Singa omuntu atunda omwalawe okubba mugalama, omugalama oyo tibamuseebulanga

okuzwa omu bugalama ng'owebaseebula abagalama abasaiza.

⁸ Atyanu singa eyagulire omwala oyo yabbaire agenderera kumufumbirwa, owaatamusiienge, yamulekanga oiteeye n'amununula ng'amugula. Era omusaiza eyamugulire tiyaabbenge n'obwezye okumugulya abanamawanga, olw'okubba owaakola atyo abba amenyere endagaano egiyakolere ng'amugula.

⁹ Neye owaagula omugalama omwala okumuwa omutaanewe abbe mukaliwe, oiteeye wamwisuka yabityanga omugalama oyo ng'owaabitya omwalawe.

¹⁰ Omusaiza owaagulanga omugalama ogondi okubba mukaliwe owokubiri, ali n'okweyongera okuwanga omugalama omukaliwe eyasookere ekigera kinanyere ekyo eky'ebyokulya, n'ebizwalo ebyamuwanga era n'okutuukiriryanga ensonga gy'obufumbo nga nenca.

¹¹ Singa omusaiza oyo tiyatuukiriryenge obuvunaanyizibwabwe eeri omugalama omukaliwe oyo omu bintu ebyo ebisatu, yaseebulanga omukali oyo n'ayaba bwereere, anambula mukali oyo kuwaayo kintu kyokwenunula."

AMateeka oku bikole ebyobukambwe

¹² Awo oMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, "Nabuli eyakubbanga omuntu n'amwita, yena bamwitanga.

13 Wazira singa yaitanga omuntu nga tagendereire, nga Ninze oKibbumba ntakire ntyo, namuteekerangawo ekifo ekiyairukirangamu nandi ni bamukolaku akabbikabbi.

14 Neye singa omuntu yaitanga omuntu omu lukuujuukuuju ng'agendereire, n'oweyaabbanga airukiire ku kyoto kyange ng'ataka kulama, bamusyomangawo ni bamutwala ni bamwita.

15 "Nabuli eyakubanga oiteeye ooba omaaye, bamwitanga.

16 "Nabuli eyagotyangawo omuntu, n'amutunda, ooba ni bamwajirirya ng'akaali ali naye, bamwitanga.

17 "Nabuli eyajooganga oiteeye ooba omaaye, yena bamwitanga.

18 "Abantu ababiri owebayombanga, kaisi omoiza n'akubba omwinaye eibbaale ooba enguumi, kaisi ogubakubbire nandi n'afa, wazira n'abba oku buliri nga mulwaire,

19 neye oluzwanyuma n'asetuka era ng'awulukaku e nza n'omukoomero, eyamukubbire tibamubonerezanga. Wazira yamugaitanga olw'ebiseera ebyamufiirizire, era n'amujanjabya paka owaalama.

20 "Omuntu oweyakwatanga omwigo, n'akubba omugalamawe omukali ooba omusaiza, era omukubbe n'afeerawo, omuntu oyo akubbire bamubonerezanga.

21 Neye omugalama oweyamalangawo ol-unaku olumo ooba eibiri ng'akaali okufa, kaisi oluzwanyuma n'afa, omusengwawe tibamubonerezange, olw'okubba niiye eyaabbanga afiiriirwe omugalamawe.

22 “Singa abantu baabbanga balwana, kaisi omu kulwana kwabwe ni bakubbiramu omukali aali kida, era ekida ni kizwamu, neye omukali oyo n'abba tasunire akabbikabbi akandi, amukubbire bamusasulisyanga byonabyona oibaaye w'omukali oyo ebiyamusaliranga, era ng'abalamuzi babikakasire.

23 Neye singa omukali oyo babba bamutuu-ciryeku akabbikabbi akandi, olwo omuntu amutuuciryeku ekyo, yena bamuwanga ekibonerezo ekyenkana n'ekyakolere. Ekikoba kiti, owaabba aitire, yena bamwitanga.

24 Era owaabba amutoiremu liiso yena bamutoolangamu liiso, owaabba amubbongoiremu liino yena bamubbongolangamu liino. Owaabba amutemwire ku ngalo, yena bamutemulanga ku ngalo, owaabba nga ku kigere yena ku kigere.

25 Era owaabba amwocerye-bwoci yena bamwocanga, era owaabba amusunisirye ibbwa yena bamusunisyanga ibbwa, owaabba amukunwire yena bamukunulanga.

26 “Omuntu oweyakubbanga eriiso ly'omugalamawe omukali ooba omusaiza ni lifaamu, yaseebulanga omugalama oyo n'ayaba nga mpaawo kintu omugalama ekyasaswire

okwiryawo egyamugulire. Ekyo kyabbanga kityo lw'omugaito gw'eriiso lya mugalama oyo.

²⁷ Omuntu oweyakubbanga omugalamawe omusaiza ooba omukali, n'amuzweraku okub-bongokamu eriino, yaseebulanga omugalama oyo n'ayaba nga mpaawo kintu omugalama ekyasaswire okwiryawo egyamugulire. Ekyo kyabbanga kityo lw'omugaito gw'eriino lya mugalama oyo."

Amateeka agakwata oku byayo ebibbuuna

²⁸ OMusengwa ni yeeyongera ati, "Singa onte yabbuunanga omusaiza ooba omukali n'afa, bamwitanga nga bamukubba mabbaale, era enyama ya nte oyo tibagiryanga. Neye onanyere onte oyo tibamuvunaanange omusango.

²⁹ Neye singa onte abba abbaire nenca abbuunanga abantu, era ng'onanyere onte oyo bamulabwire era nandi ni bamukanyangula okuteeyongera okubbuuna, awo singa tete yal-ibbuuna omusaiza ooba omukali n'afa, onte oyo bamwitanga nga bamukubba mabbaale, n'onanyere onte oyo yena bamwitanga.

³⁰ Neye singa onanyere onte bamwikiriryanga okusasula omugaito okununula obwomibwe, yaabbanga n'okuwaayo byonabyona ebibamusaliire.

³¹ Era singa onte yabbuunanga omwana omwisuka ooba omwala n'afa, onanyere onte oyo bamuvunaananga mu ngeri nanyere eyo.

³² Wazira singa onte oweyaabbanga abbuunire mugalama omusaiza ooba omukali, onanyere onte oyo yaabbanga n'okusasula onanyere

omugalama oyo onte ogwabbuunjire esekeri egy'efeeza 30, era onte oyo bamwitanga nga bamukubba mabbaale.

³³ “Singa omuntu yakuulanga ekiina nandi n’akisaanikiraku ooba singa yasaanukulanga ekiina, kaisi onte ooba ompunda n’akigwamu n’afa,

³⁴ omuntu oyo yaabbanga n’okusasula onanyere ekyayo ekyo, iye n’atwala kidi ekifiire.

³⁵ “Singa onte wa muntu yabbuunanga owa gondi n’amwita, abananyere ente egyo, bombi batundanga onte odi omwomi, ni bagabulamu empiiya egizwiremu. Era n’enyama ya nte afire yona bagigawulirangamu aakati.

³⁶ Neye owekyamanyikananga ng’onte abbuunjire omwinaye, nenca abbairi n’omuze ogwo, kaisi onanyere nga tamukanyangwire okuteeyongera okubbuuna, onanyere onte oyo yaabbanga n’okumuwaayo okusasula odi afire, iye n’atwalamu odi omufu.”

22

AMateeka ga kugaitisya oku byayo

¹ Awo oMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, “Singa omuntu yaibbanga onte ooba ontaama, era n’aita ekyayo ekyo, ooba n’akitundamu, omu nte omoiza bamugaitisyangamu ente itaanu. Era n’omu ntaama omoiza bamugaitisyangamu entaama ina.

2 “Era singa bakwatanga omwibbi obwire ng’ayazya okwingira omu nyumba, ni bamwiti-rawo, amwitire tibamuvunaananga omusango gw’obwiti.

3 Neye singa bamukwatanga musana ni bamwita, amwitire bamuvunaananga omusango ogwobwiti.

“Omwibbi ogubakwaite yaabbanga n’okugaita olw’obwibbi. Neye singa abba abulaku ekintu kyonakyona ekyokuwaayo okugaita, bamutundangamu niiye onanyere n’asuuka mugalama okugaita ebyaibbire.

4 “Singa yaibbanga onte, ooba mpunda, ooba ntaama, ni bamukwata n’ekyayo ekyo nga kyomi, yaabbanga n’okugaita ebyayo bibiri mu buli kimo ekiyabbanga aibbire.

5 “Omuntu oweyaabbanga aliisya ebyayobye omu kigona ooba omu musiri gw’emizabbibbu, kaisi n’abireka ni byaba ni birya ebirime omu musiri gw’omuntu ogondi, yaabbanga n’okugaita ebirime ebyo ng’atoola eby’omu kigona ekikye, ooba eby’omu musiri ogugwe ogw’emizabbibbu.

6 “Omuntu oweyakwatisyanga omusyo ni gulanda omu kigona, ni gukwata omusiri gw’omuntu ogondi, ni gwoca engaano egikaali gikula ooba egibakesere ni babbiirya, oyo akwatisirye omusyo ogwo yaabbanga n’okugaita.

7 “Omuntu oweyabisisyanga omwinaye empiiya ooba ebintubye, kaisi ni babiibbira omu nyumba y’oodi ogubabisisirye, owebakwatanga omwibbi, yagaitanga emirundi mibiri mu buli kigera ky’ebyo ebiyaabbanga aibbire.

⁸ Neye singa baabbanga tibakwaite omwibbi, bakwatanga onanyere enyumba ogubabbaira babisisirye ebintu ni bamutwala e gibasinzira oMusengwa n'alayira ng'akakasa ati tali kukumpanya ebintu bya mwinaye.

⁹ Abantu ababiri owebakayaaniranga ekintu, nga nabuli muntu akoba ati kikyey, waire nte, ooba mpunda, ooba ntaama, ooba bizwalo, ooba ku kintu ekindi kyonakyona ekigotere, bombi abakikayaanira babatwalanga e gibasinzira oMusengwa. Era omuntu oyo oKibumbaba oguyasingisyanga omusango, yagaitanga omwinaye ebintu ebikubbisye ekyakayaanira emirundi mibiri.

¹⁰ "Omuntu oweyatibikiranga omwinaye om-punda, ooba onte, ooba ontaama, ooba ekyayo ekindi kyonakyona, kaisi ekyayo ekyo ni kifa ooba ni kimenyeka, ooba ni bakiibba, era nga mpaawo muntu yenayena akakasa oku bintu ebyo,

¹¹ ogubatibikiire yaabanga omu kifo e gibasinzira oMusengwa n'alayira ng'akakasa ati, tali kukumpanya ekyayo kya mwinaye. Awo onanyere ekyayo ekyo yaikiriryanga ebyo oguyatibikiire ebyatumula, era ogubatibikiire tiyagaitenge.

¹² Neye singa ogubatibikiire owaabba ng'ekyayo ekyo bakiibbiire ku niye, yagaitanga onanyerekyo.

¹³ Neye singa okisolo w'omu kigona yaabbanga niye akiitire, ogubatibikiire yaleetanga ebitundu by'ekyayo okisolo ebyalekereku okukakasa ekyo. Era tiyagaitanga, olw'okubba

okisolo w'omu kigona niiye aitire ekyayo ekyo.

¹⁴ “Omuntu oweyeeyazikanga ekyayo kya mwinaye, kaisi ekyayo ekyo ni kisuna akab-bikabbi, ooba ni kifa, ng'onanyerekyo abulawo, eyakyeyazikire yagaitanga.

¹⁵ Neye singa ekyayo ekyo kisuna obugosi ng'onanyerekyo aliwo, eyakyeyazikire tiyagaitanga. Era owaabba nga yabbaire apangisirye-bumpangisi, empiiya egiyasaswire okupangisya ekyayo ekyo, gyamalanga.”

AMateeka oku neebitya y'abantu

¹⁶ Era oMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, “Omusaiza oweyasendasendanga omwala omuguna, era atasuubizangaku omuntu okumufumbirwa, ni yeegaita naye, yakwanga omwala oyo era n'abba mukaliwe.

¹⁷ Neye oiteeye w'omwala oweyagaaniranga nakimo omwalawe okufumbirwa omusaiza oyo, era omusaiza oyo yagaitanga ebintu ebyenkanankana n'emaali egibakwa omwala omuguna.

¹⁸ “Omukali akola ebyeirogo bamwitanga.

¹⁹ “Nabuli muntu eyeegaitanga n'okisolo bamwitanga.

²⁰ “Nabuli muntu eyasadaakiranga abakib-bumba abandi nga tasadaakiire Ninze oMusengwa, bamujigiricanga.

²¹ “Omunamawanga atyaime mwinywe timu-mubityanga kubbikubbi, waire okumugadya,

22:17 22:16-17 Ama 22:28-29 **22:18 22:18** Ama 18:10-11

22:19 22:19 Lee 18:23; 20:15-16; Ama 27:21 **22:20 22:20** Ama

17:2-7

olw'okubba nywena mwabbaire banamawanga omu kyalo ky'e Misiri.

22 “Timugadyanga onamwandu waire omulekwa.

23 Owemwabagadyanga ni baneegairira okubabbeera, tinalekenge okubabbeera.

24 Era inywe ni mbasunguwalira ino, ni mbaitira omu lutalo. N'abakali baanywe ni basuuka banamwandu, n'abaana baanywe ni basuuka bamulekwa.

25 “Owookoopanga omoiza oku bantu bange abadoobi mwinywe empiiya, tiweebityanga ooti bakooopi b'empiiya owebeebitya, n'omutoolaku amagoba.

26 Omwinawo owaakusingiranga ekizwalokye, okimwiriryanga ng'eisana likaali okugwa.

27 Ekyo kityo olw'okubba ekizwalo ekyo niikyo ekyokwebiika kyonkani ekyali n'akyo. Aale abba yeebiika niki? Nze nkwatira abantu ekisa, kale oweyanegairiranga okumubbeera, namubbeeranga.

28 “Tiwatumulanga okubbikubbi oku Kibbumba, waire kuzumirira mukulu w'eigwangalyo.

29 “Tiwagaananga okutoola ekyokuwaayo oku binenekabyo n'oku nviinyogyo okumpa. Oli n'okumpa omutaanewo omubere omu bataanebo.

22:22 22:21-22 Kuz 23:9; Lee 19:33-34; Ama 24:17-18; 27:19
22:25 22:25 Lee 25:35-38; Ama 15:7-11; 23:19-20 22:27
22:26-27 Ama 24:10-13 22:28 22:28 Bik 23:5

³⁰ Era wampanga n'ebibere eby'entegyo, n'ebby'entaamagyo n'ebby'embuligyo ebi-gyabyalanga. Ekyayo ekyo ekibere, kyamalanga oku maaye enaku musanvu, oku lunaku olwomunaana n'okimpa.

³¹ "Mwabbanga bantu bange abatukulye. N'olwekyo timwalyanga enyama y'ekyayo, ok-isolo ow'omu kigona ekyaitire. Wazira wagimu-miranga mbwa."

23

Amazima n'obwenkanya

¹ OMusengwa ni yeeyongera okutumula ati, "Tiwasasyanga ebibono by'obubbeyi, era tiwa-teekerangawo omuntu akabega akolere ekikole ekibbikibbi ng'owa obujulizi obw'obubbeyi.

² "Toli n'okukolanga omukumbo n'ekibinja ky'abantu abacaamu. Oli n'okutumulanga amazima ng'owa obujulizi omu kooti, waire ng'abakira obungi basemba by'olubba olutatu-mula amazima, ooba owebawa obujulizi obuli-ibya ensala y'omusango ey'amazima.

³ Toli n'okwekubbiranga ng'olamula omusango gw'omudoobi, oti asinge omusango olw'okubba mudoobi.

⁴ "Owooyajiryanga onte ooba ompunda wa mulabewo ng'atayuuka, omukanjanga egiri ony-ereyo.

⁵ Owoobonanga ompunda wa muntu eyakucaawire ng'agwire olw'obuzito

obuyeetiikire, tobitangawo-bubiti, wazira omubbeeranga n'omusetulisyaku.

⁶ “Toli n’okugaana okusala omusango gw’omudoobi omu bwenkanya owaabbanga n’omusango omu kooti.

⁷ Tiwasaliriryanga okusingisya omuntu yenayena omusango, era tiwaitanga omuntu onambulaku omusango. Ekyo kityo olw’okubba nabuli akola ekibbikibbi ekityo, tinalireka okumusingisya omusango.

⁸ “Tiwaikiriryanga okukuwa enguzi, olw’okubba enguzi eyofuwalya abantu ni batayezya okubona ekituuce, era ni baliibya ebibono by’abantu abanambulaku omusango.

⁹ “Tiwabityanga kubbikubbi omunamawanga. Inywe mumaite ekyekitegeeza okubba omunamawanga, olw’okubba nywena mwabbaire banamawanga omu kyalo ky’e Misiri.”

Omwanka ogwomusanvu n’olunaku olwomusanvu

¹⁰ Era oMusengwa ni yeeyongera okutumula ati, “Walimanga eitali okumala emyanka mukaaga, era nga wookungula ebibala.

¹¹ Neye omu mwanka ogwomusanvu eitali walirekanga ni liwuumula nandi n’olirima, kaisi abadoobi mwinywe balyenge ebikulamu. Era ebibalekerewo, ebisolo eby’omu kigona byabiriyanga. Otyo wewakolanga n’omusirigwo ogw’emizabbibbu, n’ogw’emizaituuni.

23:5 23:4-5 Ama 22:1-4 **23:8 23:6-8** Lee 19:15; Ama 16:19

23:9 23:9 Kuz 22:21; Lee 19:33-34; Ama 24:17-18; 27:19 **23:11**

23:10-11 Lee 25:1-7

12 “Wakolanga emirimogyo mu naku mukaaga, neye oku lunaku olwomusanvu, wawuumulanga, kaisi entegyo n’empundagyo giwuumule era n’abagalamabo abebabyaliire omu kisitokyo n’abanamawanga abakukolera bona bawuumule.

13 “Weegendereze okukolanga byonabyona ebinkukoba. Tosabanga abakibbumba abandi obubbeeri waire okubbutulaku amaliina gaabwe.”

Emikolo emisatu

(Kuz 34:18-26; Ama 16:1-17)

14 Era oMusengwa ni yeeyongera ati, “Nabuli mwanka mwakolanga emikolo misatu, okumpa ekitiisya.

15 “Omukolo ogusooka, mukolenge oMukolo gw’eMigaati eGibulamu okazumbulukuca. Okumala enaku musanvu mulyenge migaati egibulamu okazumbulukuca, ng’owenabalagiire. Mukolenge ekyo omu kiseera ekituuce omu mweri gw’Abbibbu, olw’okubba omweri ogwo, niigwo ogumwazwereire omu kyalo ky’e Misiri.

“Tiwaabbangawo kadi moiza aiza okunsinza n’engalo enjereere.

16 “Omukolo ogwokubiri, mukolenge oMukolo gw’aMakungula, nga muwaayo amakungula ameekeereri ag’omu misiri gyanywe.

“Omukolo ogwokusatu, mukolenge oMukolo gw’oKumala oKukungula nga mumalire okukungula omu misiri gyanywe.

23:12 23:12 Kuz 20:9-11; 31:15; 34:21; 35:2; Lee 23:3; Ama 5:13-14

23:15 23:15 Kuz 12:14-20; Lee 23:6-8; Kub 28:17-25 **23:16 23:16**

Lee 23:15-21,39-43; Kub 28:26-31

17 “Nabuli mwanka oku mikolo egyo emisatu, abasaiza bonabona mwinywe bali n’okwizanga okunsiza Nze oMusengwa iye oMukulu.

18 “Omusaaye gw’ebyayo ebimumpaire ng’esadaaka, timugumpeerangaku emigaati egirimu okazumbulukuca. Era n’amasavu g’ebyayo ebimumpaire ng’esadaaka oku mukolo gw’okuwaayo egyendi, timugasigalyangawo paka eizo waaku.

19 “Amakungula ameekeereri era agakira obusa ag’omu misiri gyanywe, mugaleetanga omu nyumba yange Nze oMusengwa iye oKibumba waanywe.

“Timusumbiranga enyama ya mbuli omuto-muto omu mata ga maaye.”

Ebisuubizo n’ebiragiro

20 Era oMusengwa ni yeeyongera ati, “Njaba okutuma omalaika akwekubbemberemu, era akukuume omu nzira, akutuuce omu kifo ekinategekere.

21 Omuwenge ekitiisya era omugonderenge. Tiwamujeemeranga, olw’okubba tiyalisoniya obujeemu bwanywe, olw’okubba Mmuwaire obwezye.

22 Neye owewamugonderanga nakusani era n’okola byonabyona ebinkulagira, Nze nalwanisyanaga abalabebo era nayakanisyanaga abakwakanisya.

23 Omalaika wange yalikwekubbemberamu, n’akwingirya omu kyalo ky’aBamooli, n’aBakiiti,

n'aBaperizi, n'aBakanani, n'aBakiivi era n'aBayebbusi, era amawanga ago naligajigirica.

²⁴ Tiwakotamyanga omutwe okuwa abakib-bumba baabwe ekitiisya, waire okubasinza. Era tiwakoopanga empisa gy'abantu abo, neye wajigiricanga ebifaananyi byabwe eby'okusinza, n'otentena n'amabbaale gaabwe agebakoma okusengerangaku.

²⁵ Owemwansinzanga Nze oMusengwa iye oKibbumba waanywe, nabawanga enkabi, ni musuna ebyokulya n'amaizi, era natoolangawo endwaire mwinywe.

²⁶ Omu kyalo kyanywe tiwaabbengewo omukali azwamu ekida, ooba eyaabbanga omugumba, era Nze nabawangaalyanga inywe.

²⁷ "Nateekangawo entiisya yange omumaiso e gimwaba ni ntabulatabula abantu ababalumbanga. Era nazwerangaku abalabe baanywe bonabona ni bacuuka ni babairuka.

²⁸ Nalisindika ebirumba* okukwekubbemberamu, ebyalibbinga aBakiivi, n'aBakanani, n'aBakiiti nabuli wantu awewalituukanga.

²⁹ Tinalibabbinga bonabona omu mwanka ogumo, kaisi ekyalo tikyalika, era kaisi ebisolo eby'omu kigona tibyakubitiriraku obungi.

³⁰ Neye abantu abo nalibabbingamu mu mpolampola, paka owemwalibyalagana, ekyalo ekyo kyonakyoona ni kibba kyanywe.

³¹ "Naliteekawo ensalo gy'ekyalokyo, okuzwa oku Nyanza eNtukuliki okutuuka oku Nyanza oMeditereniani, n'okuzwa okwidungu okutuuka

* **23:28 23:28** *Ebirumba. Ooba, kawumpuli.*

oku Mwiga Ewufulaate. Nalikuwa obwezye oku batyami b'omu kyallo ekyo, era walibabbingan-gawo nabuli wantu awewatuukanga.

³² Tiwakolanga endagaano n'abantu abo, waire n'abakibbumba baabwe.

³³ Tiwalekanga abantu abo ni babba batyami omu kyalokyo. Owewalikola otyo, balikupapalya omu mutego gw'okusinza abakibbumba baabwe, omu ngeri eyo n'obba okolere ekikole ekibbik-ibbi omumaiso gange."

24

Okukakasa eNdagaano ya Kibbumba

¹ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Oniine oize eenu oku lusozi egyendi, iwe n'Alooni n'oNadabbu, n'Abbiku, n'abeekubbemberi 70 ab'aBaisirairi, era munsinze nga mukaali oku-tuuka e gyendi.

² Neye iwe Musa wenkani, niiwe owaigerera e gyendi, kaisi ibo abandi, tibali n'okwigerera egyendi. Era aBaisirairi abasigairewo tibaniina na iwe oku lusozi."

³ OMusa n'ayaba, n'akobera abantu byon-abyona oMusengwa ebyakobere n'ebyalagiire. Abantu bonabona ni bairiramu aamo nga bakoba bati, "Ebyo byonabyona oMusengwa eby-atumwire twaba okubikola."

⁴ OMusa n'awandiika byonabyona oMusengwa ebyatumwire.

Awo n'asetuka eizo amakeezikeezi, n'ayombeka ekyoto ansi w'olusozi, era n'akoma n'amabbaale ikumi na mabiri, nga geemererawo olw'ebika eikumi na bibiri ebya Isirairi.

⁵ Era n'atuma abavuvuka aBaisirairi, ni bawaya eeri oMusengwa esadaaka egibooca yonayona era ni basadaaka n'ente ebitobba okubba esadaaka ey'okusyana.

⁶ OMusa n'ayawulaku ekitundu ekimo eky'omusaaye, n'agusuka omu matiba, kaisi ekitundu ekindi n'akiswankira oku kyoto.

⁷ Era n'akwata ekitabo eky'eNdagaano ya Kibbumba, n'akisoma ng'abantu bawulira. Abantu ni bakoba bati, "Byonabyona oMusengwa ebyatumwire twabigonderanga era twabikolanga."

⁸ Awo oMusa n'atoola omusaaye oguli omu matiba, n'aguswankira oku bantu, kaisi n'akoba ati, "Gunu niigwo omusaaye ogukakasa endagaano oMusengwa egyakolere na inywe omu bibono byonabyona ebyatumwire."

⁹ Awo oMusa, n'Alooni, n'oNadabbu, n'Abbiku, n'abeekubbemberi 70 ab'aBaisirairi ni baniina oku lusozi,

¹⁰ ni babona oKibbumba wa Isirairi. Ansi w'ebigerebye wabbairewo ekintu ekiri ooti mabbaale amaalirire aga bbululu ag'ebbeeyi agebeeta safiro. Amabbaale amaalirire ago gabbaire ga bbululu ooti angulu.

¹¹ Era newankubbaire ng'abeekubbemberi b'aBaisirairi baboine oKibbumba, tiyakolere akabbikabbi. Kale baliire era ni banywera aamo omumaiso ga Kibbumba.

OMusa oku Lusozi oSinaayi

¹² Awo oMusengwa n'akoba oMusa tete ati, "Oniine oize eenu oku lusozi e gyendi, era

ng'oli eenu, nakuwa ebipande eby'amabbaale, okumpandiikire amateeka n'ebiragiyo, ebyokwegesya abantu."

¹³ Awo oMusa n'omubbeeriwe oYoswa ni basimbuka, era iye oMusa n'aniina oku lusozi lwa Kibbumba.

¹⁴ OMusa yabbairi akobere abeekubbemberi b'aBaisirairi ati, "Mutukuumire aanu, paka owetwaira e gimuli. Alooni n'oKuuli bali aamo na inywe. Nabuli eyaabbanga n'enkayaana, yayabanga egibali."

¹⁵ Awo oMusa oweyaniinire oku Lusozi lwa Kibbumba, ekireri ni kirubiikaku,

¹⁶ era ekitiisya kya Musengwa ni kibba oku Lusozi lwa Kibbumba olwo oSinaayi. Ekireri ni kirubiikaku okumala enaku mukaaga kaisi oku lunaku olwomusanvu, oMusengwa ng'asinzirira omu kireri ekyo aakati n'ayeta oMusa.

¹⁷ Ekitiisya kya Musengwa ni kifaananira aBaisirairi oku nairungu w'olusozi, ooti musyo ogwoca ni gujigiricirya nakimo.

¹⁸ Awo oMusa n'abita omu kireri ekyo nga weyeeyongerayo okuniina oku olusozi nago. Era n'amalayo enaku 40 omusana n'obwire.

25

Ebyokuwaayo omu Weema eya Musengwa

¹ Awo oMusa oweyabbairi oku Lusozi oSinaayi, oMusengwa n'amukoba ati,

² "Okobe aBaisirairi, bandeetere ekyokuwaayo kyabwe. Nabuli moiza yakumpeera ekyokuwaayokye omwoyogwe ekigusiima.

³ Binu niibyo ebyokuwaayo ebibakumpeera: Ezaabbu, n'efeeza, n'ekyoma kya bbulonzi,

⁴ n'ewuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki, n'egya lineni ensa eino n'egy'ebiyoya by'embuli.

⁵ Era bakuwanga n'amadiba g'entaama agebacuusire erangi n'ofuula omutukuliki, n'amadiba g'embiri, n'embaabo gy'omuwa omweru.

⁶ Era n'amafuta ag'emizaituuni, n'ebyakaloosa ebibatabula omu mafuta agebakolesya omu kwawula, n'obubbaani obw'akaloosa,

⁷ n'amabbaale ag'ebbeeyi agebeeta onika, n'amabbaale agandi ag'ebbeeyi agebatungira okwitaawo ery'obwakabona, n'oku kizwalo eky'omu kifubba, ebya kabona akira obukulu.

⁸ "Era abantu abo bannyombekere eWeema, kaisi mbenge mwibo.

⁹ Bannyombekere eWeema eyo era bankolere ebintu byamu byonabyona, omu ngeri enany-erenyeere eginakulaga."

ESanduuku ey'eNdagaano

(Kuz 37:1-9)

¹⁰ Awo oMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, "Okole esanduuku omu mbaabo gy'omuwa omweru, ebbe obuwanvu esentimita 110, n'obugalami esentimita 66, n'obuwanvu okwaba engulu esentimita 66.

¹¹ Omunda n'oku ngulu, ogisiige ezaabbu en-nongoole ensaanuuce, era ogiteekeku akagongo k'ezaabbu okugyeruguulirirya.

¹² Ogikolere emikobyona ena egy'ezaabbu, kaisi ogikwatisye oku bigere byayo ebina, emikobyona

emibiri gibbe oku lubba olumo, n'egindi emibiri oku lubba olundi.

¹³ Era okole emirabba emigingiro omu muwa omweru, ogisiigeku ezaabbu ensaanuuce.

¹⁴ Emirabba emigingiro egyo ogibitye omu mikoby, oku lubba n'olubba lw'eSanduuku ey'eNdagaano, kaisi bagigingirenge niigyo.

¹⁵ Emirabba emigingiro egyo giri n'okusigala mu mikoby gy'esanduuku, era tibagitoolangamu.

¹⁶ Awo kaisi oteeke omu Sanduuku y'eNdagaano ebipande eby'amabbaale ebinakuwa, okumpandiikire amateeka.

¹⁷ "Okwate ezaabbu ennongoole, okolemu ekisaanikiro ky'eSanduuku iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira. Ekisaanikiro ekyo okikole obuwantu efuuti isatu n'einci mwenda, n'obugalami efuuti ibiri n'einci isatu.

¹⁸ Oyeese omu zaabbu ebifaananyi by'abakeruubbi, bibbe oku lubba n'olubba lw'ekisaanikiro iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira.

¹⁹ Ekifaananyi ekimo okiyeese oku lubba olumo, n'ekindi oku lubba olundi. Obiyeese anambula mayungiro n'ekisaanikiro iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira.

²⁰ Ebifaananyi ebyo biringirirangane, ng'amaiso gaabyo galingiriire ansi ku kisaanikiro iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira, n'ebiyaya byabyo bibbe byanzululye engulu era nga bibiikaku ekisaanikiro ekyo.

21 Era ebipande eby'amabbaale ebinakuwa, ebimpandiikireku amateeka, wabiteeka mu sanduuku ey'eNdagaano, kaisi n'ogisaanikaku ekisaanikiro kyayo.

22 Era awo aakati w'ebifaananyi by'abakeruubbi ebyo byombi, oku sanduuku ey'eNdagaano niiwo eginasisinkaniranga na iwe, era ginasinziriranga, ni nkukobera amateeka gange gonagona n'ogawa aBaisirairi."

Emenza ey'okuteekaku emigaati
(Kuz 37:10-16)

23 Era oMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, "Okole emenza omu mbaabo gy'omuwa omweru, obuwanvu esentimita 88, n'obugalami esentimita 44, n'obuwanvu okwaba engulu esentimita 66.

24 Ogisiigeku ezaabbu ennongoole ensaanu-uce, era ogiteekeku akagongo ak'ezaabbu ennon-goole ensaanuuce, oku mbale mbale oku ngulu w'emenza okugyeruguulirirya.

25 Okubbeku akabaabo obugalami einci isatu okweruguulirirya emenza, nga kasiba olubaabo lw'oku ngulu n'ebigere. Era engulu oku kabaabo ako oteekeku akagongo ak'ezaabbu okwerugu-ulirirya akabaabo nago.

26 Okole emikobyoye ena egy'ezaabbu, kaisi ogik-watisirye oku nsonda eina awali ebigere byayo.

27 Emikobyoye egyo giri n'okubba kumpi n'akabaabo nago. Era emikobyoye egyo niigyo egyakwatiriranga emirabba emigingiro egy'emenza eyo.

²⁸ Okole emirabba emigingiro omu mbaabo gy'omuwa omweru, kaisi ogisiigeku ezaabbu ensaanuuce, era niigyo egibagingiranga emenza eyo.

²⁹ Era okole amasaani, n'ebikopo, n'ejaaga era n'amabbakuli, ebyokukolesyanga nga bawaayo enviinyo. Ebintu ebyo obikole mu zaabbu ennongoole.

³⁰ Wateekanga oku menza eyo eMigaati eMi-wonge ni gibbanga omumaiso gange bulijo."

Ekikondo ky'amataala
(Kuz 37:17-24)

³¹ Awo oMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, "Oyeese ekikondo ky'amataala omu zaabbu ennongoole. Era oyeese entyamiro n'ekikondo kyakyo, nga kuliku obukopo obujolije ooti bimuli, era n'okujolija kw'ebituutwa n'okw'obukoola bw'oku bimuli. Ebintu ebyo byonabyona biri n'okubba by'ezaabbu enambirira anambula mayungiro.

³² Kyabba n'amasaga mukaaga, nga ku buli lubba lw'ekikondo kuliku amasaga masatu.

³³ Nabuli limo oku masaga omukaaga, kuli n'okubbaaku obujolije busatu obuli ooti bimuli by'omusaale ogubeeta alumondi. Era kuli n'okubbaaku okujolija kw'ebituutwa, n'okw'obukoola bw'oku bimuli.

³⁴ Oku kikondo ky'amataala, kuli n'okubbaaku obujolije buna obufaanana ooti bituutwa era ooti bukoola bw'oku bimuli.

³⁵ Ansi w'amasaga amabiri agasooka ansi oku kikondo, bajolijeewo ekituutwa ekisooka. Ekituutwa ekyokubiri kibbe ansi wa gadi amabiri agokubiri, kaisi ekituutwa ekyokusatu kibbe ansi w'amasaga amabiri agokusatu, ago nga niigo amasaga omukaaga.

³⁶ Ebituutwa ebyo era n'amasaga nago biri n'okubba by'ezaabbu enambirira anambula mayungiro n'ekikondo ky'amataala ekibayeesere omu zaabbu ennongoole enambirira anambula mayungiro.

³⁷ "Okole amataala musanvu, era ogateeke oku kikondo kyago, kaisi gabbe gamoleka omwib-banga eriri omumaiso g'ekikondo ekyo.

³⁸ Era omu zaabbu ennongoole okolemu n'emakansi egisala entambi, n'amasoniya ag'okuteekaku entambi egisiiriire.

³⁹ Okolesye ekiro ³⁵ egy'ezaabbu ennongoole okukola ekikondo ky'amataala n'ebintu byaku byonabyona.

⁴⁰ Era weegendereze, obikole ng'osengererya enkola egimbikulagiremu aanu oku lusozi."

26

EWeema eya Musengwa

(Kuz 36:8-38)

¹ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Okole eWeema eya Musengwa omu ntimbe ikumi egibakolere omu wuuzi egya lineni omusa eino, era egibasonere n'ewuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki. Entimbe egyo

osune omukugu omu by'okusona, agisoneremu ebifaananyi by'abakeruubbi.*

² Entimbe gyonagyona giri n'okubba nga gyenkanankana, omu buwanvu emita ikumi na ibiri, n'omu bugalami emita ibiri.

³ Entimbe eitaanu ogiyungisye gibbe olutimbe lumu, na gidi eitaanu gyona, ogiyungisye gibbe lutimbe lumu.

⁴ Okole obukondo omu lugoye olwa bbululu, kaisi obutungire oku mugo gwa buli lutimbe olw'oku mbale kw'entimbe ennyungisye.

⁵ Otungire obukondo 50 oku mugo gw'olutimbe olw'oku mbale ku buli ntimbe ennyungisye. Obukondo obw'oku lubba olumo nga buteebangana n'obw'oku lubba olundi.

⁶ Era okole endobo 50 omu zaabbu, okuyungisirya aamo entimbe gyombi. Omu ngeri eyo eWeema eyo yaabba ooti nkole mu lutimbe lumu olulamba."

⁷ OMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, "Okole entimbe ikumi na lumu omu lugoye olubakolere omu byoya by'embuli, gibiike oku Weema eyo.

⁸ Entimbe egyo gyonagyona giri n'okubba gyenkanankana nga nabuli lumu, omu buwanvu luli emita ikumi na isatu, kaisi obugalami emita ibiri.

⁹ Entimbe eitaanu ogiyungisye gibbe olutimbe lumu oluwanvu, na gidi omukaaga gyona ogiyungisye gibbe lutimbe lumu. Olutimbe olwomukaaga olulingemu omulundi gumo oku

* **26:1 26:1** *Bakeruubbi.* Bibbumbe by'omwigulu ebibbaaku ebiyaya.

lubba olubiika amulyango gw'eWeema eyo.

¹⁰ Oku mugo gw'olutimbe olw'oku mbale ku buli ntimbe ennyungisye, otungireku obukondo 50.

¹¹ Okole endobo 50 omu bbulonzi, kaisi obitye omu bukondo bw'entimbe okugiyungisya aamo. Omu ngeri eyo eWeema eyo baabba ooti bagibi-ikire olutimbe lumu.

¹² Ikyo ekitundu ekyasigalawo nga bamalire okulingamu olutimbe, eedi e nduguulo w'eWeema eya Musengwa, olutimbe lwalereeja-kulereeja.

¹³ Ekitundu ky'emita y'olutimbe ekibitamu omu buwanvu ku buli lubba, kyalereeja oku lubba n'olubba okubiika eWeema eyo.

¹⁴ Ogikolere ebibiika ebindi bibiri. Ekimo nga ky'amadiba g'entaama ensaiza agebacuusire erangi n'ofuula omutukuliki, n'ekindi eky'oku ngulu nga ky'amadiba g'embiri.

¹⁵ "Era okole efuleemu omu mbaabo gy'omuwa omweru egiweemererya ng'ebikondo by'eWeema eyo.

¹⁶ Nabuli moiza oku fuleemu egyo yaabba obuwanvu okwaba engulu emita ina, n'obugalami esentimita 66.

¹⁷ Okole efuleemu egyo nga giriku endimi ibiri ibiri, nga gyabirana n'ebiina ebyansi awe-bayezya okugingirya. Efuleemu gyonagyona egy'eWeema eyo, otyo bwoli n'okugikola.

¹⁸ Okole efuleemu egyo aabiri egy'olubba olw'e maserengeta,

¹⁹ era n'ebyoma eby'efeeza 40 eby'okwemereryamu ebigere by'efuleemu egyo.

Ekikoba kiti, ebyoma bibiri bibiri ansi wa buli fuleemu.

²⁰ Oku lubba ludi irwo olundi olw'e mambuka w'eWeema eyo okole efuleemu egyo aabiri,

²¹ n'ebyoma eby'efeeza 40
eby'okwemereryamu ebigere by'efuleemu egyo.
Okole ebyoma bibiri bibiri ansi wa buli fuleemu egyo.

²² Kaisi e nduguulo w'eWeema eyo oku lubba lw'e bugwaisana, okole efuleemu egyo mukaaga,

²³ n'efuleemu egyo egindi ibiri egy'omu nsonda.

²⁴ Efuleemu egyo, egy'oku nsonda egy'e maserengeta, n'egy'e mambuka, oli n'okugiyimbya oku nsonda gyagyo okuzwa ansi paka e ngulu okumpi n'omukoby o gw'ezaabbu ogusooka ogusiba onaizizi. Efuleemu gy'oku nsonda gyombi wagikola mu ngeri moiza

²⁵ Kale gyonagyona aamo gyabba efuleemu munaana, n'ebyoma eby'efeeza ikumi na mukaaga, nga biri bibiri bibiri ansi wa buli fuleemu.

²⁶ "Okole emikiiko ikumi na mitaanu omu mbaabo gy'omuwa omweru. Emikiiko emitaanu gibbe oku fuleemu egy'olubba olumo olw'eWeema eyo.

²⁷ N'egindi emitaanu gibbe oku fuleemu egy'olubba olundi, n'emitaanu egindi gibbe oku fuleemu egy'e nduguulo oku lubba olw'e bugwaisana.

²⁸ Omukiiko ogw'akati w'efuleemu egyo oku mba eisatu egyo, gwazwera oku nsonda ni gutuuka oku nsonda.

29 Efuleemu egyo ogisiigeku ezaabbu ensaanu-
uce, era ogikwatisiryeku emikobyoy egy'ezaabbu
egy'okukwatirira emikiiko, era emikiiko gyona
ogisiigeku ezaabbu ensaanuuce.

30 "Awo okomeke eWeema eyo mu ngeri
eginkulagiremu aanu oku lusozi.

31 "Okole olutimbe omu wuuzi egya
lineni omusa eino, nga lujolijemu n'ewuuzi
egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki.
Lwabba lutungemu n'obukugu ebifaananyi
by'abakeruubbi.

32 Olutimbe olwo olukwatisye n'endobo
egy'ezaabbu oku bikondo ebina ebibakolere
omu mbaabo gy'omuwa omweru ebibasiigireku
ezaabbu ensaanuuce, era ebibeemereirye omu
byoma ebina eby'efeeza.

33 Okwatisye olutimbe n'endobo lulereeje,
kaisi oteeke omunda w'olutimbe eSanduuku
ey'eNdagaano. Olutimbe olwo lwawula eKifo
eKitukulye, n'eKifo eKitukulye eIno.

34 Oteeke ekisaanikiro iyo entebe ya Kib-
bumba onanyere okusaasira, oku Sanduuku
ey'eNdagaano, eri omu Kifo eKitukulye eIno.

35 Era oteeke emenza e nza w'olutimbe
lw'omunda, kaisi ekikondo eky'amataala oki-
teeke omumaiso g'emenza, oku lubba olw'e
mambuka w'eWeema eyo, ng'emenza eri e
maserengeta.

36 "Okole olutimbe olw'omu mulyango og-
wingira omu Weema eyo. Olutimbe olwo
olukole omu wuuzi egya lineni omusa eino.

Era omukugu omu byokusona alujolije n'ewuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki.

³⁷ Olutimbe olwo olukolere ebikondo bitaanu ebibakolere omu mbaabo gy'omuwa omweru, era obisiigeku ezaabbu ensaanuuce. Endobo gyabyo gibbe gy'ezaabbu, era okole n'ebiyoma bitaanu ebya bbulonzi eby'okwemereryamu ebikondo ebyo."

27

Ekyoto

(Kuz 38:1-7)

¹ Awo oMusengwa ni yeeyongera okutumula n'oMusa ati, "Okole ekyoto omu mbaabo gy'omuwa omweru. Ekyoto ekyo kiri n'okubba kyenkanankana oku mba gyonagyona eina. Obuwanvu emita ibiri n'esentimita aabiri, n'obugalami emita ibiri n'esentimita aabiri, n'obuwanvu okwaba engulu kiri n'okubba emita moiza n'esentimita aasatu.

² Okikolereku amaziga ena nga ku buli nsonda kuliku eiziga limo. Amaziga ago, oli n'okugabaiza ku kyoto kunanyere okwo anambula mayungiro, era okisiigeku obbulonzi omusaanuuce.

³ Era okole ebyokukolesya oku kyoto, ekikoba kiti, ebyokuyoolerangamu eikoke, n'ebitiyo, n'ebibya, n'ebitiyo eby'amaino, n'obukalaayi. Ebintu ebyo byonabyona obikole mu bbulonzi.

⁴ Ekyoto ekyo okikolere akatimba nga ka bbulonzi, era oku nsonda eina egy'akatimba osibeku nabuli nsonda omukobyoo gumo gumo.

⁵ Akatimba ako okateeke omunda w'ekyoto, kabbe nga kakoma aakati okuzwa ansi.

⁶ Okole emirabba emigingiro omu muwa omweru, era ogisiigeku obbulonzi omusaanuwe.

⁷ Emigingiro egyo ogibitye omu mikobyoku lubba n'olubba lw'ekyoto, kaisi bakigingirenge niigyo.

⁸ Ekyoto ekyo okikole nga ky'embaabo, era nga kirimu ekiina ooti ky'ekibbookisi. Bali n'okikola mu ngeri eginkulagiremu aanu oku lusozi."

*Oluuga lw'eWeema eya Musengwa
(Kuz 38:9-20)*

⁹ Awo oMusengwa ni yeeyongera okutumula n'oMusa ati, "Okole oluuga lw'eWeema eya Musengwa, era wasitaku entimbe entunge omu wuuzi egya lineni omusa eino. Oku lubba olw'e maserengeta, entimbe gyabba obuwanvu emita 44.

¹⁰ Entimbe egyo wagikwatisirya oku bikondo aabiri ebya bbulonzi ebibeemererya omu byoma bya bbulonzi aabiri. Wakwatisya entimbe egyo n'endobo egy'efeeza, omu mikobyoku egy'efeeza.

¹¹ Era n'entimbe egy'oku lubba olw'e mam-buka gyona wagikola obuwanvu nga gy'emita 44. Wagikwatisya n'endobo egy'efeeza omu mikobyoku egy'efeeza, oku bikondo ebibeemererya omu byoma bya bbulonzi aabiri.

¹² "Oku lubba olw'e bugwaisana, waabbaayo entimbe obuwanvu emita 22, n'ebikondo ikumi, n'ebyoma ikumi eby'okwemereryamu ebikondo ebyo.

13 Oku lubba olw'e buzwaisana olwabbaaku omulyango, oluuga lwabba obugalami emita 22.

14 Era oku lubba olumo kwabbaaku olutimbe obuwanvu emita mukaaga n'esentimita 60 okutuuka oku mulyango. Kwabbaaku n'ebikondo bisatu, n'ebyoma bisatu eby'okwemereryamu ebikondo ebyo.

15 Kaisi oku lubba olundi okutuuka oku mulyango kwona kwabbaaku olutimbe obuwanvu emita mukaaga n'esentimita 60, n'ebikondo bisatu, n'ebyoma byona bisatu okwemereryamu ebikondo ebyo.

16 "Imwo omu mulyango ogwingira omu luuga lw'eWeema eyo, wateekamu olutimbe obuwanvu emita mwenda olubatungire omu wuuzi egya lineni omusa eino. Olutimbe olwo balujolija n'ewuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki. Era luli n'okubba nga balukwatisirye oku bikondo bina ebyemererye omu byoma ebina.

17 Ebikondo byonabyona okweruguulirirya oluuga olwo, biri n'okubbaaku emikobyo egy'efeeza, n'endobo egy'efeeza, n'ebyoma ebya bbulonzi eby'okwemereryamu ebikondo ebyo.

18 Oluuga lwabba obuwanvu emita 44, n'obugalami emita 22, n'entimbe gy'ekikomera ky'eWeema obugalami emita ibiri n'esentimita aabiri. Entimbe wagitunga omu wuuzi egya lineni omusa eino, n'ebyoma eby'okwemereryamu ebikondo byabba bya bbulonzi.

19 Ebintu byonabyona eby'okukolesya omu kuweererya omu Weema eyo, n'enkondo gyayo

gyonagyona, n'enkondo gy'oku luuga gyonagyona, gyabba gya bbulonzi."

Okulabirira amataala
(Lee 24:1-4)

²⁰ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Walagira aBaisirairi ni bakuleetera amafuta amakengeize agebakamwire omu muzaituuni, ag'okuteeka omu mataala, kaisi gaakenge bulijo.

²¹ Omu Weema ey'oKusisinkanirangamu oMusengwa, e nza w'olutimbe olukingulya eSanduuku ey'eNdagaano, Alooni n'abataane bakwatisyanga amataala ni gaakiranga aawo omumaiso gange okuzwa eigulo paka kuca. Eiteeka eryo, aBaisirairi n'ab'emirembe egyaliirawo balikwatanga."

28

Ebizwalo eby'obwakabona
(Kuz 39:1-7)

¹ Era oKibbumba n'akoba oMusa ati, "Otume bakwetere omugandawo Alooni n'abataane, oN-adabbu n'Abbiku, n'Eryezaali, n'oIsamali. Ni-ibo abennondere omu Baisirairi okumpeererya ng'abakabona bange.

² Watungira omugandawo Alooni ebizwalo ebyobutukulye, ebimuweisya ekitiisya era ebimubonekesya kusani.

³ Wakoba bonabona abali n'obukugu, era abenaizwirye omwoyo ow'amalabuki, ni batunga ebizwalo by'Alooni by'okumwawula kaisi ampererye omu bwakabona.

⁴ Binu niibyo ebizwalo ebibali n'okutunga: Eky'omu kifubba, n'eitaawo ery'obwakabona, n'ebbeketera, n'ekitambaala ky'oku mutwe eky'obwakabona, n'omusibiro. Batungira omugandawo Alooni n'abataanebe ebizwalo ebyobutukulye, ebibazwalanga nga bampeererya omu bwakabona.

⁵ Abatungi abakugu bakolesya ewuuzi egy'ezaabbu n'egya lineni omusa eino egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki."

⁶ OMusengwa ni yeeyongera ati, "Abatungi batunge eitaawo omu lineni omusa eino omu bukugu nga njoliye n'ewuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki era n'ewuuzi egy'ezaabbu.

⁷ Era eitaawo eryo liri n'okubbaaku obusibiro bubiri obubita oku mabega nga bugaita ekitundu eky'omumaiso, n'eky'e nyuma.

⁸ Omusibiro ogubatungire n'obukugu omu wuuzi eginyere egyo egy'eitaawo, gwabba muyungisye omumaiso okwitaawo nga kintu kimo ekiramba.

⁹ Wasuna amabbaale mabiri agebeeta onika, n'owandiikaku amaliina g'abataane ba Isirairi.

¹⁰ Amaliina omukaaga gaabba okwibbaale erimo, n'agandi omukaaga ni gabba okwibbaale erindi, ng'owebairanganaku omu kubabyala.

¹¹ Wasuna omuyeesi w'amabbaale omukugu, n'awandiika oku mabbaale amabiri amaliina g'abataane ba Isirairi. Amabbaale ago nabuli limo n'olisiba omu fuleemu egy'ewaaya gy'ezaabbu.

¹² Kaisi n'ogasibira oku busibiro obw'eitaawo

obubita oku mabega, okwebukiriryangaku abaana ba Isirairi. Omu ngeri eyo, Alooni yaabbanga n'amaliina ago oku mabega, kaisi Nze oMusengwa bulijo ni neebukiryanga abantu bange.

¹³ Era waluka efuleemu egy'ewaaya gy'ezaabbu,

¹⁴ n'okamba n'obujegere bubiri omu zaabbu ennongoole, nga buli ooti buguwa, kaisi n'obusiba oku fuleemu egyo."

Ekizwalo eky'omu kifubba
(Kuz 39:8-21)

¹⁵ OMusengwa n'akoba oMusa ati, "Watunga ekizwalo ky'omu kifubba, oKabona akira obukulu ekiyazwalanga oweyabbanga ataka okumanya okusalawo kwa Kibbumba. Wakitunga mu nkola moiza eyo ng'owewatunga eitaawo ery'obwakabona omu wuuzi egya lineni omusa eino, ekibajolijirye n'obukugu n'ewuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki era n'egy'ezaabbu.

¹⁶ Ekizwalo ekyo eky'omu kifubba kiri n'okubba kyenkanankana omu buwanvu n'omu bugalami, era nga kiringemu lumu. Kiri n'okubba obuwanvu esentimita 22, n'obugalami esentimita 22.

¹⁷ Wakiteekaku enyiriri ina egy'amabbaale ag'ebbeeyi, olunyiriri olusooka lwabba lw'amabbaale agebeeta osaludiyo, n'otopazi, n'okalubbunkulo.

¹⁸ Olunyiriri olwokubiri lwabba lw'amabbaale agebeeta emeraludo, n'osafiro, n'odayamondi.

19 Era olunyiriri olwokusatu lwabba lw'amabbaale agebeeta oyakinto, n'agate, n'ametisito.

20 N'olunyiriri olwokuna lwabba lw'amabbaale agebeeta obberulo, n'onika, n'oyasipa. Bagateeka omu fuleemu egy'ewaaya gy'ezaabbu ng'owegali macaane omu nyiriri egyo.

21 Gonagona gaabba amabbaale ikumi na mabiri, ku buli limo bawandiikaku ng'owebakola eraama, eriina limo limo. Amaliina ago gaabba g'abataane ba Isirairi nga geemererawo oku lw'ebika eikumi na bibiri ebya Isirairi.

22 "Ikyo ekizwalo eky'omu kifubba, wasibaku obujegere bubiri obw'ezaabbu ennongoole, nga bukambe ooti buguwa.

23 Wakola obukobyobu bubiri obw'ezaabbu, n'obutungira oku nsonda gyombi egy'e ngulu egy'ekizwalo eky'omu kifubba.

24 Obujegere obubiri obw'ezaabbu, wabusi-bira omu bukobyobu obubiri obuli oku nsonda egy'ekizwalo eky'omu kifubba.

25 Kaisi emba egindi egy'obujegere obwo, wakisiba oku mba eibiri egy'efuleemu egy'ewaaya egy'ezaabbu, otyo ekizwalo eky'omu kifubba n'okigaita oku busibiro obw'eitaawo obw'omumaiso obubita oku mabega.

26 Wakola obukobyobu obundi bubiri omu za-abbu, n'obutungira omunda w'ekizwalo ekyo oku nsonda gyombi e gy'ansi egiguunya ok-witaawo.

27 Wakola obukobyobu tete obundi bubiri omu

zaabbu, n'obutungira ansi ansi w'obusibiro obw'eitaawo obw'omumaiso obubita oku mabega. Era obukobyo obwo wabutungira ngulu ngulu w'omusibiro omujolije awegwekwatira okwitaawo.

²⁸ Obukobyo obw'oku kizwalo eky'omu kifubba, buli n'okubba busibire oku bukobyo bw'okwitaawo, n'akasibiro ka bbululu. Omu ngeri eyo ekizwalo ky'omu kifubba kibbe nga tikyewuuba okuzwa okwitaawo.

²⁹ "Kale Alooni oweyaingiranga omu Kifo eK-itukulye, y'azwalanga ekizwalo ekyo eky'omu kifubba okuliku amaliina g'ebika bya Isirairi, kaisi Nze oMusengwa ni neebukiryanga bulijo abantu bange.

³⁰ Era wateeka ebintu ebibeeta Wulimu n'ebindi ebibeeta Tumimu* omu kizwalo eky'omu kifubba, Alooni abbenge nabyo ng'aiza omumaiso gange. Omu biseera ng'ebyo, yazwalanga ekizwalo eky'omu kifubba, n'alangirira eeri aBaisirairi, Nze oMusengwa ebintaka."

Ebizwalo ebindi eby'obwakabona
(Kuz 39:22-31)

³¹ Awo oMusengwa ni yeeyongera okutumula n'oMusa ati, "Era wakola eganduula egibazwala kaisi bairiyaku eitaawo ery'obwakabona, nga yonayona ya bbululu.

* **28:30 28:30** Wulimu n'oTumimu. Bubbaale abakabona obubakolesyanga okumanya okutaka kwa Kibbumba. **28:30**
28:30 Kub 27:21; Ama 33:8; Eze 2:63; Nek 7:65

³² Eri n'okubbaaku ekiwundu omutwe omu gu-bita. Ekiwundu ekyo, bali n'okukisoneraku amatundu okukyeruguulirirya, kaisi tiyanyiiirika.

³³ Okweruguulirirya eigemo ly'eganduula eyo, wajolijaaku ebifaananyi eby'ebineneka by'omusaale ogubeeta nkomamawanga nga bitunge omu wuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki.

³⁴ Era okujolija okwo kuli n'okubba nga kutab-uletabilemu emiyoga gy'ezaabbu, nga giiran-ganaku n'ebifaananyi bya nkomamawanga ok-weruguulirirya eigemo ly'eganduula eyo.

³⁵ Alooni oweyabbanga azwaire ebizwalo ebyo n'aingira omu Kifo eKitukulye okumpererya nze oMusengwa ng'okabona wange, emiyoga gyasagalanga kaisi nandi ni bamwita.

³⁶ "Wakola akapande omu zaabbu ennongoole, n'owandiikaku ekiwandiiko ekiti, 'MUWONGE EERI OMUSENGWA.'

³⁷ Akapande ako wakasibaku akasibiro aka bbululu, kaisi n'okasiba omumaiso w'ekitambaala ky'oku mutwe eky'obwakabona.

³⁸ Akapande ako Alooni ali n'okukazwalanga oku mpumiye, ekyo kyalaganga kiti aikiriirye okwetiika omusango gw'ekikole ekibbikibbi ky-onakyona aBaisirairi ekibakolere omu kuwonga ebirabo egyendi Nze oMusengwa. Yaabbanga n'okukazwalanga bulijo kaisi Nze oMusengwa ni nsiimanga ebirabo ebibabbanga bawongere egyendi.

³⁹ "Watungira Alooni ebbeketera omu wu-uzi egya lineni omusa eino, era n'ekitambaala ky'oku mutwe eky'obwakabona kyona kyabba

ky'ewuuzi egya lineni omusa eino. Era watungiraku n'ekisibiro ekijolije omu bukugu.

⁴⁰ “Watungira abataane b'Alooni bona ebbeketera, n'ebisibiro, era n'ebitambaala by'oku mitwe eby'obwakabona, okubaweesyanga ekitiisya n'okubabonekesyanga nakusani.

⁴¹ Wazwalisya Alooni omugandawo n'abataane ebizwalo ebyo. Oluzwanyuma, wabaawula ng'obasukaku amafuta. Wabawonga kaisi bampeereryenge omu bwakabona.

⁴² Wabatungira omu lineni epajama okubikaku omubiri omwere. Gyazwera omu nkende okutuuka omu bisambi.

⁴³ Alooni n'abataane babbanga n'okugizwala, owebaingiranga omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu nze oMusengwa, ooba owebaigereranga oku kyoto okuweererya omu Kifo eKitukulye, kaisi ni batabbenga omusango ogw'okwemuka ni kibazweraku okufa. Eiteeka eryo Alooni n'eibyairerye balikwatanga emirembe n'emirembe.”

29

Okutukulya Alooni n'abataane omu bwakabona

(Lee 8:1-36)

¹ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, “Binu niibyo ebyoli n'okukola okwAlooni n'abataane okubawonga kaisi bampeererye omu bwakabona: Wakwata onte moiza okitobba n'entaama ensaiza ibiri egibulaku obuleme.

² Era wakwata obusye obw'engaano obusa, obubulamu okazumbulukuca n'obusumbamu emigaati, n'obukeeki obubatabwiremu amafuta g'omuzaituuni, n'obugaati obuyeyere obubasi-igireku amafuta g'omuzaituuni.

³ Wagiteeka omu kiibo kimo n'ogireetera mwikyo, era n'oleeta n'onte okitobba, n'entaama eibiri ensaiza.

⁴ Waleeta Alooni n'abataane oku mulyango gw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu, kaisi n'okola omukolo ogw'okubanaabya n'amaizi.

⁵ Era wazwalisya Alooni ebizwalo binu: Ebbeketera n'eganduula egibazwala kaisi ni bairyaku eitaawo, n'eitaawo ery'obwakabona, n'eky'omu kifubba, n'omusiba omusibiro ogw'okwitaawo ogubakolere n'obukugu.

⁶ Era wamusibanga n'ekitambaala ky'oku mutwe eky'obwakabona, n'akapande aka wu-wonge eeri oKibbumba oku kitambaala ky'oku mutwe eky'obwakabona.

⁷ Awo wakwata amafuta agebakolesya omu kwawula n'omusuka oku mutwe.

⁸ Era waleeta abataane n'obazwalisya ebbeketera,

⁹ n'obasiba emisibiro omu nkende, era n'obasiba n'ebitambaala by'oku mitwe eby'obwakabona. Eyo niiyo engeri egyoyaba okwawula Alooni n'abataane omu bwakabona. Ibo n'eibyaire lyabwe bampeereryanga omu bwakabona emirembe gyonagyona ng'eiteeka obweriri.

¹⁰ "Waleeta onte okitobba omumaiso g'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu, era Alooni n'abataane ni bamukwata oku mutwe.

11 Onte oyo wamwitira omumaiso gange Nze oMusengwa, oku mulyango gw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu.

12 Watoolaku oku musaaye gwa nte oyo n'ogusiiga oku maziga g'ekyoto ng'okolesya olunwerwo, kaisi omusaaye gwonagwona ogwabba gusigairewo wagusuka ansi w'ekyoto.

13 Awo wakwata amasavu gonagona agabiika oku byenda, n'endimi gy'amani, n'empigo gyombi, n'amasavu agagiriku, byonabyona n'obyocerya oku kyoto.

14 Neye enyama yonayona eya nte oyo esigairewo, n'eidiba, n'ebisisye by'omu bina mukida, wabyocerya nza w'enkambi. Eyo niiyo esadaaka ey'okusoniya ekibbikibbi.

15 "Era watoola omoiza oku ntaama gidi eibiri, Alooni n'abataane ni bamukwata oku mutwe,

16 n'omwita, n'otoola omusaaye, n'oguswankira oku mba gyonagyona egy'ekyoto.

17 Wamusansagamu bitundutundu, n'onaabya ebyenda n'ebikokolo, n'obiteeka aamo n'omutwe, n'ebitundu ebindi.

18 N'oyocerya ontaama oyo omulamba oku kyoto. Eyo niiyo esadaaka egibooca yonayona okugiwaayo ng'ekyokuwaayo ekibooca ni kizwamu oluvululu olusa olunsangaalya nze oMusengwa.

19 "Watoola ontaama owokubiri, Alooni n'abataane ni bamukwata oku mutwe,

20 kaisi n'omwita. Awo n'otoolaku omusaayegwe, n'olisiiga oku kalege k'ekitwi ky'Alooni eky'oku ndiirro, n'oku bulege

bw'amatwi g'abataane ag'oku ndiir, n'oku binkumu eby'oku ngalo gyabwe endiir, n'oku byala ebinene eby'oku bigere byabwe. Omusaaye ogusigairewo waguswankira oku mba gyonagyona egy'ekyoto.

²¹ Watoolaku omusaaye ogwomansiire oku kyoto, n'otooolaku n'amafuta agebakolesya omu kwawula, n'obiswankira okwAlooni n'ebizwalobye, n'oku bataane n'ebizwalo byabwe. Awo iye n'abataane baabba batukulye egyendi aamo n'ebizwalo byabwe.

²² "Atyanu olw'okubba oyo ntaama w'omukolo gw'okwawula, watoolaku amasavu ga ntaama oyo, n'omukiragwe omusava, n'amasavu agabiika oku byenda, n'endimi gy'amani, n'empigo gyombi n'amasavu agagiriku, n'ekisambi eky'oku ndiir,

²³ era watoolaku n'emigaati egibulamu okazumbuluca, e giri omu kiibo, egibateekere omumaiso gange Nze oMusengwa, n'otooolaku n'omugaati gumo, n'akagaati kamo akatabulemu amafuta, n'akagaati kamo akayeyere akebasiigireku amafuta, kaisi

²⁴ byonabyona ebyo n'obikwatisya Alooni n'abataane, ni babiwaayo egyendi okubba esadaaka ey'enjabulo egibasiirya ni baica ng'esadaaka ey'enjawulo omumaiso gange Nze oMusengwa.

²⁵ Olwo esadaaka eyo wagibatoolaku, n'ogyocerya oku kyoto, aamo n'esadaaka egibooca yonayona, ibyo eby'okuwaayo ebibooca ni bizwamu oluvululu olusa olunsangalya nze oMusengwa.

²⁶ Watoola obbanda wa ntaama odi owokubiri ow'omukolo ogw'okwawula Alooni, n'omusiirya omumaiso gange ng'esadaaka ey'enjawulo egibasiirya ni baica, era obbanda oyo yaabba mugabogwo.

²⁷ “Era owonge obbanda n'ekisambi ebya ntaama ow'omukolo ogw'okwawula Alooni n'abataane. Ekikoba kiti, ebibawaireyo egyendi nga babisiirya ni baica okubba esadaaka ey'enjawulo.

²⁸ ABaisirairi owebaawangayo esadaaka gyabwe egy'okusyana, obbanda n'ekisambi eby'ekyayo ekyo, byabbinga by'Alooni n'ab'olulyolwe enaku gyonagyona. Obbanda n'ekisambi ebyo, aBaisirairi babbanga bawaire Ninze oMusengwa.

²⁹ “Ebizwalo eby'Alooni ebyobutukulye, byabbinga by'omuntu ow'omwibyaairerye eyamusikiranga. Ebizwalo ebyo niibyo omuntu oyo ebiyazwalanga kaisi ni bamwawula nga bamusukaku amafuta.

³⁰ Omuntu ow'omwibyaairerye eyamusikiranga okubba okabona, yazwalanga ebizwalo ebyo okumala enaku musanvu ng'ali omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu ng'aweererya omu Kifo eKitukulye.

³¹ “Wakwata enyama edi eya ntaama ow'omukolo ogw'okwawula Alooni n'abataane, n'ogisumbira omu kifo ekiwonge.

³² Alooni n'abataane, bali n'okuliira enyama eyo n'emigaati e giri omu kiibo, ku mulyango gw'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu.

³³ Baabba n'okulya ebintu ebyo olw'okubasoniya ebibbibbi oku mukolo gw'okubasuuca okubba balongoole n'okubaawula. ABakabona bonkani niibo ababiryaku, olw'okubba bitukulye eeri Nze oMusengwa.

³⁴ Era oku nyama eyo, ooba oku migaati egyo, owebyabbanga bisigaireku paka eizo waaku, waabbanga n'okubyoca ni bisiirira. Tibali n'okubirya, olw'okubba biwonge eeri Nze oMusengwa.

³⁵ "Eyo niiyo engeri egiwaawula Alooni n'abataane omu kuweererya kwabwe ng'owenkulagiire. Omukolo ogwo ogw'okubaawula, wagukola okumala enaku musanvu.

³⁶ Nabuli lunaku waabbanga n'okuwaayo onte okitobba okubba esadaaka ey'okusoniya ekibbikibbi kyabwe n'okukola omukolo ogw'okusuuca ekyoto okubba kirongoole. Ekyoto ekyo waabbanga n'okukisukaku amafuta okukiwonga.

³⁷ Wakolanga otyo nabuli lunaku okumala enaku musanvu, okuwonga ekyoto, olwo ekyoto ni kibba kitukulye ino. Era nabuli ekyakiguunyangaku kyakisucanga kitukulye."

*Esadaaka egya nabuli lunaku
(Kub 28:1-8)*

³⁸ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Kale waabbanga n'okuwaayo oku kyoto, entaama entonto ibiri egy'omwanka ogumo nabuli lunaku okutagonerya.

39 Era omoiza oku ntaama egyo wamu-sadaakanga makeezi, n’ogondi igulo.

40 Aamo n’ontaama omutomuto omoiza asooka, waawangayo ekiro ooti moiza ey’obusye obw’engaano obusa, obubatabwiremu erita moiza ey’amafula ag’emizaituuni amakengeize. Era waawangayo n’erita moiza ey’enviinyo ng’ekyokunywa ekibawaayo.

41 Ontaama owokubiri wamusadaakanga igulo, n’ekyokuwaayo eky’empeke, n’ekyokuwaayo eky’ekyokunywa kyaku ng’owewaabbanga okolere amakeezi. Ebyo byabbanga byokuwaayo ebibooca ni bikola oluvululu, ikyo ekyokulya ekibawaayo eeri Nze oMusengwa.

42 “Omu mirembe egyaliirawo, esadaaka iyo egibooca yonayona, bagiwangayo bulijo omumaiso gange, oku mulyango gw’eWeema ey’oKunsisinkanirangamu. Aawo niiwo e gin-abasisinkaniranga okutumula na inywe.

43 Aawo ginasisinkaniranga aBaisirairi, era ek-itiisya kyange kyazwerangaku ekifo ekyo okubba kitukulye.

44 “Kale nalitukulya eWeema ey’oKunsisinkanirangamu ni ntukulya n’ekyoto. Era ni ntukulya Alooni n’abataane okumpeereryanga omu bwakabona.

45 Naabbanga omu Baisirairi, era naabbanga Kibbumba waabwe.

46 Era balimanya nga Ninze oMusengwa iye oKibbumba waabwe eyabatoire omu kyalo ky’e Misiri, kaisi mbenge mwibo. Era Ninze oMusengwa iye oKibbumba waabwe.”

30

Ekyoto eky'obubbaani (Kuz 37:25-28)

¹ Awo oMusengwa ni yeeyongera okukoba oMusa ati, “Wakola ekyoto eky'okuduunyiryangaku obubbaani. Wakikola mu muwa omweru.

² Ekyoto ekyo kiri n'okubba nga kyenkanankana emba gyonagyona. Obuwanvu esentimita 45, n'obugalami esentimita 45, kaisi obuwanvu okwaba engulu esentimita 90. Amaziga gaakyo oli n'okubaiza ku kisaale kinanyere ekyo eky'ekyoto.

³ Wasiiga ezaabbu ennongoole ensaanuuce oku ngulu, n'oku mba gyakyo eina, n'oku maziga gaakyo, wakiteekaku akagongo ak'ezaabbu okweruguulirirya emba gyakyo eina.

⁴ Wakola emikobyo mibiri egy'ezaabbu, n'ogikwatisirya ansi w'akagongo, oku mba gyakyo eibiri egiteebangaine, era gyakwatiriranga emirabba emigingiro gy'ekyoto ekyo.

⁵ Wakola emirabba emigingiro omu muwa omweru, era n'ogisiigaku ezaabbu.

⁶ Wateeka ekyoto ekyo, e nza w'olutimbe olukingulya eSanduuku ey'eNdagaano okuli ekisaanikiro iyo entebe ya Kibumba onanyere okusaasira. Awo oku ntebe y'okusaasira niiwo e ginasisinkaniranga na iwe.

⁷ “Nabuli makeezi Alooni oweyaizanga okulongoola amataala, yaabbanga n'okuduunyirya oku kyoto ekyo obubbaani obw'akaloosa.

⁸ Era yaabbanga n'okubuduunyirya, oweyaabbanga akwatisya amataala eigulo. Obubbaani obwo baabbanga n'okubuduunyirya bulijo n'omu mirembe egyaliirawo omumaiso gange Nze oMusengwa.

⁹ Oku kyoto ekyo, timuduunyiryangaku obubbaani obubataikirirya, ooba okuweeraku esadaaka egibooca yonayona, waire okuweeraku ekyokuwaayo eky'empoke kyonakyaona, era timukisukangaku ekyokunywa ekibawaayo.

¹⁰ Era Alooni yakolanga omukolo gw'okusuuca ekyoto ekyo okubba kirongoole nabuli mwanka omulundi gumo. Yakikolanga ng'asiiga oku maziga gaakyo omusaaye gw'ekyayo ekibaitanga okubba esadaaka ey'okusoniya ekibbikibbi. Ekyo bakikolanga nabuli mwanka n'omu mirembe egyaliirawo. Ekyo ekyoto ekitukulye eino, kyange Nze oMusengwa."

Ekyokuwaayo eeri oMusengwa

¹¹ Awo oMusengwa tete n'akoba oMusa ati,

¹² "Owewabalanga aBaisirairi okumanya obungi bwabwe, nabuli muntu yaabbangaku n'ekyansasula Nze oMusengwa, okununula obwomibwe, kaisi okawumpuli tiyabaita ng'oli kubabala.

¹³ Nabuli muntu ogubabalanga, yaawangayo eeri Nze oMusengwa ekitundu ky'esekeri, esekeri emoiza yenkanankana obuzito obw'egera* aabiri okusinzirira oku kipimo kyayo eky'omu Weema eya Musengwa.

* **30:13 30:13** *Gera*, kyabbaire kipimo ekitono eino ekitayerya kadi egulaamu 0.6 **30:13 30:13** Kuz 38:25-26; Mat 17:24

¹⁴ Nabuli muntu ogubabalanga n'abba ayerya emyanka aabiri ooba okukirawo, yaabbanga n'okutoola ekyokuwaayo eeri Nze oMusengwa.

¹⁵ Omusuni tiyatoolanga ekikirawo ekitundu ky'esekeri, n'omudoobi tiyatoolanga ekitono oku kitundu ky'esekeri, nga mutoola ekyokuwaayo ekyo eeri Nze oMusengwa okununula obwomi bwanywe.

¹⁶ Wakumbaanianga empiiya egyo, aBaisirairi egibaabbanga bawaireyo okununula obwomi bwabwe, n'ogikolesya emirimo egy'omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu. Empiiya egyo, kyabanga kyokwebukiriryaku eeri aBaisirairi omu-maiso gange Nze oMusengwa bati, bagitoire gy'omukolo gw'okusuuka bwomi bwabwe kubba bulongoole."

Ekalaayi eya Bbulonzi

¹⁷ Era oMusengwa tete n'akoba oMusa ati,

¹⁸ "Wakola ekalaayi n'ekikondo okwetyama nga bya bbulonzi. Wagiteeka aakati w'ekyoto n'eWeema ey'oKunsisinkanirangamu, era n'ogisukamu amaizi.

¹⁹ Alooni n'abataane, bali n'okunaabanga engalo gyabwe n'ebigere byabwe nga bakolesya maizi ago.

²⁰ Owebaabbanga baaba okwingira omu Weema ey'oKunsisinkanirangamu, ooba nga baaba okwigerera oku kyoto okuwaayo eeri Nze oMusengwa eky'okuwaayo ekibooca, banaabanga amaizi ago, kaisi nandi ni bafa.

21 Bali n'okunaabanga engalo gyabwe n'ebigere byabwe, kaisi nandi ni bafa. Ekyo kyabbanga kiragiyo, ibo n'abaizukulu baabwe ekibakuumanga emirembe gyonagyonu."

Amafuta agebakolesya omu kwawula

22 OMusengwa era n'akoba oMusa ati,

23 "Wakwata ebyakaloosa ebikira obusa binu: Ekiro mukaaga egy'amafula agebeeta miira, n'ekiro isatu egya busye obw'omusaale ogubeeta kinamooni, n'ekiro isatu egya kaani,

24 n'ekiro mukaaga egy'ebinakabbubuku ebya kaisiya, omu bipimo ebitongole ebibakolesya omu Weema eya Musengwa. Era wakwata n'erita ina egy'amafula ag'emizaituuni.

25 Awo kaisi ebintu ebyo wabikolamu amafuta amawonge agebakolesya omu kwawula, ng'omukugu atabula ebyakaloosa owaakola.

26 Wagasuka oku Weema ey'oKunsisinkanirangamu n'oku Sanduuku ey'eNdagaano,

27 n'oku menza, n'oku bintu byaku byonabyona, n'oku kikondo ky'amataala, n'oku bintu byaku, n'oku kyoto ky'obubbaani,

28 n'oku kyoto eky'esadaaka egibooca yonayona, n'oku bintu byaku byonabyona, n'oku kalaayi n'ekikondo okwetyama.

29 Ebintu ebyo wabiwonganga ni bibba bituukulye ino, nabuli ekyabyeguunyangaku, kyabbanga kitukulye.

30 "Era wasuka amafuta okwAlooni n'abataane n'obaawula okumpeereryanga omu bwakabona.

³¹ Wakoba aBaisirairi oti, ‘Amafuta amawonge ago, bali n’okugakolesyanga omu mirembe gyonyagyaona egyairangawo.

³² Tibagasukanga oku bantu ba bulijo, era timuli n’okukolanga amafuta agandi gonagona omu ngeri yaago ag’obutukulye. Igo g’obutukulye, era gaabbanga g’obutukulye eeri inywe.

³³ Nabuli eyakolanga amafuta agandi gonagona agali ooti niigo, ooba nabuli eyasukanga amafuta ago ag’obutukulye oku muntu ogondi yenayena atali kabona, tibamubalenge okubba moiza oku bantu bange.’ ”

Obubbaani

³⁴ Awo era oMusengwa n’akoba oMusa ati, “Wakwata ebyakaloosa akasa ebibeeta ositakite, n’onika, n’ogalibbanamu, aamo n’obubbaani obulongoole, byonabyona nga by’ebipimo ebyenkanankana,

³⁵ n’obikolamu ekyokuduunyirya ekyakaloosa ng’omukugu atabula ebyakaloosa owaakola. Biri n’okubbaamu omuunyu gwenza, nga bikunjunte era nga by’obutuukirirye.

³⁶ Watoolaku ekyokuduunyirya ekyo n’okisya kusani, kaisi n’okwata obusye obwo n’obuteeka omumaiso w’eSanduuku ey’eNdagaano eri omu Weema ey’oKunsisinkanirangamu, e ginakusisinkanira. Ekyokuduunyirya ekyo, kyabbanga ky’obutukulye ino eeri inywe.

³⁷ Era timwekoleranga ekyokuduunyirya ekindi kyonakyona ekibakolere omu ngeri y’ekyo nago ekyobutukulye. Ikyo mukibalenge okubba kyobutukulye eeri Nze oMusengwa.

38 Nabuli eyeekoleranga ekyokuduunyirya ekindi kyonakyona omu ngeri y'ekyo nago ekyobutukulye iye onyere okukikolesya ng'eky'akaloosa, tibamubalenge okubba moiza oku bantu bange."

31

*OKibbumba alonda oBbezaleeri n'Okolyabbu
(Kuz 35:30-36:1)*

¹ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

² "Aale obone, Nnondere oBbezaleeri, omutaane wa Wuuli, era omwizukulu wa Kuuli ow'ekika kya Yuda.

³ Era mmwizwirye omwoyo wange. Mmuwaire obukugu, n'obusoboli, n'amalabuki okukolanga ebyemikono ebya buli ngeri.

⁴ Mmuwaire obukugu omu by'okutetenkanya okukolanga ebintu omu zaabbu, n'omu feeza, n'omu bbulonzi.

⁵ Era n'okuyeesa amabbaale ag'ebbeeyi n'okugasibira omu fuleemu, n'okukulungula ebisaale, n'okukola ebyemikono byonabyona ebya buli ngeri.

⁶ Ate era nnondere Okolyabbu, omutaane w'Akisamaaki ow'ekika kya Daani, okubbeera oBbezaleeri. Era mpaire n'abafundi abandi bonabona obukugu obwenjawulo, kaisi babbe nga bayezya okukola byonabyona ebinkulagiire.

⁷ Omu bintu ebyo mulimu eWeema ey'oKunsisinkanirangamu, n'eSanduuku ey'eNdagaano, n'ekisaanikiro kyaku iyo entebe

ya Kibbumba onanyere okusaasira, n'ebintu byonabyona eby'omu Weema nago.

⁸ Ebintu nago eby'omu Weema eyo nga ni-imwo omuli emenza n'ebintu byaku, ekikondo ky'amataala eky'ezaabbu ennongoole n'ebintu byaku byonabyona, n'ekyoto ky'obubbaani.

⁹ Era n'ekyoto eky'esadaaka egibooca yonayona, era n'ebintu eby'oku kyoto byonabyona, n'ekalaayi n'ekikondo okwetyama,

¹⁰ era n'ebizwalo eby'obwakabona ebibasonere kusani, Alooni n'abataane ebibazwalanga nga baweererya omu bwakabona.

¹¹ Era n'amafuta agebakolesya omu kwawula, n'obubbaani obw'akaloosa eby'omu Kifo eKitukulye, byonabyona ebyo babikola ng'owenkulagiire."

Olunaku lw'eSaabbaato

¹² Awo oMusengwa tete n'akoba oMusa ati,

¹³ "Wakoba aBaisirairi oti, 'Muli n'okukuumanga eSaabbaato, n'ebba lunaku olw'okuwuumula. Ekyo kityo olw'okubba niiyo akamanyiciryo aakati wange na inywe omu mirembe gyonagyona egyairangawo, kaisi mumanyice muti Ninze oMusengwa abasuuca okubba abatukulye.

¹⁴ " 'Muli n'okukuumanga eSaabbaato, olw'okubba irwo lunaku lwanywe olutukulye. Nabuli atalukuumenge, n'alukoleraku emirimo, bamwitanga-bwiti.

¹⁵ Enaku mukaaga niigyo egimuli n'okukolerangaku emirimo. Neye olunaku olwomusanvu, lunaku lwa kuwuumula,

lwawule, lwange Nze oMusengwa. Nabuli eyakolanga omulimo gwonagwona oku lunaku lw'eSaabbaato, bamwitanga-bwiti.

¹⁶ ABaisirairi bali n'okukuumanga olunaku lw'eSaabbaato nga balukulya emirembe gyonyona. Ekyo kyabeebukiryanga endagaano etekoma eginkolere na inywe.

¹⁷ Niiko akaabbanga akamanyiciryo k'endagaano etekoma aakati wange n'aBaisirairi. Ekyo kityo olw'okubba Ninze oMusengwa eyabbumbire eigulu n'ekyalo omu naku mukaaga, kaisi oku lunaku olwomusanvu ni ntakola era ni mpuumula.' "

¹⁸ OMusengwa oweyamalire okutumula n'oMusa oku Lusozi oSinaayi, n'awa oMusa ebipande ebibiri eby'amabbaale, oMusengwa onanyere ebiyabbairi awandiikireku ebiragiro.

32

*Ekifaananyi kya nyana eky'ezaabbu
(Ama 9:6-29)*

¹ Awo abantu owebaboine ng'oMusa alwirewo okwira okuzwa oku lusozi, ni bakumbaanira e giri Alooni, ni bamukoba bati, "Titumaite eky-atuukire oku musaiza onu oMusa eyatutoire omu kyalo ky'e Misiri. Kale otukolere ebifaananyi eby'okusinza eby'abakibbumba abatwekubbemberangamu."

² Awo Alooni n'abakoba ati, "Mutooleku empeta egy'ezaabbu egiri oku matwi ga bakali

baanywe, n'ag'abaana baanywe abaisuka n'abaala, mugindeetere."

³ Kale abantu bonabona ni batoolaku empeta gyabwe egy'ezaabbu egyabbaire oku matwi gaabwe, ni bagireetera Alooni.

⁴ Era n'agikwata, n'agisaanuca, kaisi n'abbumbamu ekifaananyi kya nyana. Awo abantu ni bakoba bati, "Isirairi, binu niibyo ebifaananyi eby'okusinza eby'abakibbumba ababatoire omu kyalo ky'e Misiri."

⁵ Alooni oweyaboine bityo, n'ayombeka ekyoto omumaiso g'ekifaananyi nago, era n'alangirira ati, "Eizo waabbaawo omukolo gw'okuwa oMusengwa ekitiisya."

⁶ Era eizo waaku amakeezikeezi ni basetuka, ni bawaayo ebyayo okubba esadaaka egibooca yonayona, era n'ebyayo ebindi okubba esadaaka ey'okusyana. Oluzwanyuma abantu ni batyama ni balya era ni banywa, kaisi ni basetuka okubina amabina g'obwemu.

⁷ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Oserengete okange, olw'okubba abantubo abewatoire omu kyalo ky'e Misiri, boonoonekere.

⁸ Bazwire mangu omu nzira eginabalagiire okutambulirangamu. Beekoleire ekifaananyi eky'okusinza, ekya nyana omu zaabbu, ni bakisinza era ni bakiwa esadaaka, ni bakoba bati, 'Isirairi, banu niibo abakibbumba abatutoire omu kyalo ky'e Misiri.' "

⁹ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Abantu abo mbaboine nga bajeemu.

10 Kale atyanu ondeke mbamalireku obusungu bwange, era mbajigirice. Iwe n'eibyaireryo, nalibasuuca igwanga erinene."

11 Neye oMusa ni yeegairira oMusengwa iye oKibbumbawe, ng'akoba ati, "Oo, Musengwa, lwaki omalira obusungubwo oku bantubo abe-watoire omu kyalo ky'e Misiri ng'okolesya amaani amabitiriri n'obwezye obw'amaani?

12 Lwaki otaka okukola ekintu ekyazweraku aBamisiri okukoba bati, 'Yabatoire omu kyalo ky'e Misiri, ng'agenderera kubaitira mu nsozi, na kubasaanyirawo nakimo ku kyalo?' Oleke obusungubwo obubitoriri. Oirye omwoyo, ti-watuuca akabbikabbi ako oku bantubo.

13 Oyebukirye abaweereryabo, oIbbulaimu, n'oIsaka, n'oYaakobbo, iwe onanyere abewalayiriire oti, 'Nalibawa abaizukulu bangi ng'enkota obwegibba angulu, n'ekyalo kinu kyonakyona ekimbasuubiza inywe, nalikiwa abaizukulu baanywe, ni kibba muwuluko gwabwe emirembe gyonagyona!' "

14 Awo oMusengwa n'airya omwoyo, n'atatuuca oku bantube akabbikabbi, akeyabbaire akobere okubatuucaaku.

15 OMusa n'azwayo, n'aika ansi okuzwa oku lu-sozi, ng'akwaite ebipande by'amabbaale ebibiri, ebibawandiikireku ebiragirowo oku mba gyombi.

16 OKibbumba onyere niiye eyakolere ebipande ebyo, era oKibbumba onanyere niiye eyawandiikire oku bipande ebyo ng'owebakola eraama.

17 OYoswa oweyawuliire abantu nga bakubba olukero, n'akoba oMusa ati, "Mpulira abantu omu nkambi nga baceera ooti-so balwana."

18 Neye oMusa n'amwiramumu ati,
"Olwo tirukero lw'obuwanguli,
era tirukero lw'okukuukulya kw'abantu abebawangwire;
irwo lukero lw'okujaagaana niirwo olumpulira."

19 OMusa oweyaigereire oku nkambi, n'abona ekifaananyi kya nyana n'abantu ababina, n'asunguwala ino, n'adyaka ebipande by'amabbaale ebiyabbairi agingire, ni byatyagukira ansi w'olusozi.

20 N'akwata ekifaananyi kya nyana ekibabaire babbumbire, n'akisaanuuka n'omusyo. Awo kaisi n'asya ezaabbu eyo n'agisoica ooti busye, n'agimwaga oku maizi, era n'ayazya aBaisirairi okuginywa.

21 Awo oMusa n'akoba Alooni ati, "Abantu banu bakukolere niki, kaisi n'obaleetera okukola ekikole ekibbikibbi ekyenkana awo obunene?"

22 Alooni n'airamu ati, "Sengwa tonsunguwalira, omaite ng'abantu banu bulijo baseega kukola bikole ebibbibbi.

23 Bankobere bati, 'Otukolere ebifaananyi eby'okusinza eby'abakibbumba abatwekubbemberangamu, olw'okubba titumaite ekyatuukire oku musaiza onu oMusa eyatutoire omu kyalo ky'e Misiri.'

24 Kale nze ni mbakoba nti, 'Nabuli ali n'empeta ey'ezaabbu agireete.' Era ni bag-

impa, ni ngiteeka omu musyo, ni muzwamu ekifaananyi kya nyana kinu.”

²⁵ Awo oMusa oweyaboine ng’Alooni aleeteire abantu okujeema, n’abalabe baabwe okubasekerera,

²⁶ n’ayemerera omu mulyango gw’enkambi, n’akoba ati, “Nabuli ali oku lubba lwa Musengwa aize aanu e gyendi.” Era aBaleevi bonabona ni bakumbaanira e gyali.

²⁷ Awo n’abakoba ati, “OMusengwa iye oKibbumba wa Isirairi akoba ati, ‘Nabuli moiza kwinywe akwate empiimaye, ayabe ng’abitabita omu nkambi, okuzwa kunu paka kudi, nga aita nabuli moiza, ooba mugandawe, ooba mukaagwawe, ooba muliranwawe.’ ”

²⁸ ABaleevi ni bakola ng’oMusa oweyabalagire, era oku lunaku olwo ni baita abantu ooti 3,000.

²⁹ OMusa n’akoba aBaleevi ati, “Olwatyanu babaawiire okuweererya oMusengwa. Ekyo kityo olw’okubba mwitire abaana baanywe n’abaganda baanywe, era oMusengwa abawaire inywe enkabigye.”

³⁰ Awo oku lunaku olwairireku oMusa n’akoba abantu ati, “Mukolere ekikole ekibbikibbi ekinene ino! Atyanu oleke nkange oku lusozi eeri oMusengwa, namwegairire amo n’abasoniya ekikole ekibbikibbi ekyo.”

³¹ Kale oMusa n’akanga eeri oMusengwa, n’akoba ati, “Nsaaliirwe nti abantu banu bakolere ekikole ekibbikibbi kinene ino ni beekolera ebifaananyi ebyo eby’ezaabbu.

³² Neye nkwegairira, obasoniye ekikole ekibibikibbi ekibakolere. Neye singa tiwabasoniye, onsangule omu kitabokyo.”

³³ Iye oMusengwa n’akoba oMusa ati, “Nabuli akolere ekikole ekibibikibbi omumaiso gange, gunasangula omu kitabo kyange.

³⁴ Aale atyanu oyabe, otwale abantu omu kifo ekinakukobeireku, era omalaika wange yakwekubbemberanga. Neye era ekiseera kyatuuka ni mbonereza abantu abo olw’ekikole ekibibikibbi ekibakolere.”

³⁵ Era oMusengwa n’abonereza abantu, olw’okubba basinzire ekifaananyi kya nyana, Alooni ekiyabbumbire.

33

Balagira aBaisirairi okuzwa e Sinaayi

¹ Awo oMusengwa n’akoba oMusa ati, “Iwe n’abantu abewatoire e Misiri, muzwe omu kifo kinu, mwabe omu kyalo ekinalayiriire oIbbulaimu, n’oIsaka, n’oYaakobbo, nga mbakoba nti, ‘Nalikiwa abaizukulu baanywe.’

² Nalituma omalaika wange okubeekubbemberamu inywe, era omu kyalo ekinalibawa nalikibbingamu aBakanani, n’aBamooli, n’aBakiiti, n’aBaperizi, n’aBakiivi, n’aBayebbusi.

³ Mwabe omu kyalo ekiizwire amata n’omujenene. Neye nze tinaabirane na inywe, demba ni mbajigiricirya omu nzira, olw’okubba muli bajeemu.”

⁴ Abantu owebawuliire ebibono ebyo ebinakuwalya ni batandiika okukunga, era nandi ni wabbaawo kadi moiza azwala n'eby'amajolobero.

⁵ Ekyo kityo olw'okubba oMusengwa yabbaire akobere oMusa ati, "Okobe aBaisirairi oti, 'Muli bajeemu. Singa mbaire w'okwabirana na inywe waire akaseera akatono, nandibajigiricirye. Kale atyanu mweyambulyeku eby'amajolobero, kaisi mbone ekinabakolera.' "

⁶ Kale okuzwa ng'aBaisirairi owebazwereire oku Lusozi oKolebbu, tibairiremu okuzwala eby'amajolobero.

EWeema ey'okusisinkanirangamu oMusengwa

⁷ Atyanu nabuli aBaisirairi egibatuukanga ni bateekawo enkambi, oMusa yakwatanga eweema n'ayaba n'agikomeka yalaku e nza w'enkambi, era n'agyeta ati, "weema y'okusisinkanirangamu oMusengwa." Era nabuli muntu eyatakanga okwebuulyaku eeri oMusengwa, yayabanga omu weema eyo, e nza w'enkambi.

⁸ Era oMusa nabuli oweyaabbanga awuluka omu nkambi okwaba omu weema nago, abantu bonabona basetukanga, ni beemerera oku miryango gy'eweema gyabwe, ni balingirira oMusa paka oweyamalanga okwingira omu weema nago.

⁹ OMusa oweyaingiranga omu weema eyo, ekireri ekiterembereri ooti kikondo kyaikanga, ni kyekomeka oku mulyango gw'eweema eyo ng'oMusengwa atumula naye.

10 ABaisirairi owebabonanga ekireri ekyo nga kyekomekere oku mulyango gw'eweema eyo, basetukanga bonabona nabuli muntu oku mulyango gw'eweemaye, n'asinza oMusengwa.

11 OMusengwa n'atumulanga n'oMusa maiso ku maiso, ng'omuntu owaatumula n'omukaagwawe. Oluzwanyuma oMusa yakan-ganga omu nkambi, neye omuweereryawe, omuvuvuka oYoswa, omutaane wa Nuuni, tiyaazwanga omu weema eyo.

OMusengwa asuubiza okubba aamo n'abantube

12 Awo oMusa n'akoba oMusengwa ati, "Kituuce kiti onkoba oti, 'Otwale aBaisirairi omu kyalo ekinasuubizire okubawa,' neye tom-manyikisiry e oguwatuma aamo na nze. Neye ate nga wankobere oti ommaite kusani, era ndi mukoda egyoli.

13 Kale obwemba nga ndi mukoda egyoli, nkwegairira onkobere entegekagyo, kaisi njezye okukumanya era neeyongere okubba mukoda egyoli. Era oyebukirye oti walondere eigwanga lya Isirairi okubba bantubo."

14 Awo oMusengwa n'airamu ati, "Nze onyere nayaba na iwe, era nakuwuumulya omwoyo."

15 Kaisi oMusa n'amukoba ati, "Iwe onanyere owoobba nga toyabe na iswe, totusindika okuzwa aanu.

16 Ekigira ni nkoba ntyo, aale omuntu yamanya atya nga nze n'abantubo tuli bakoda egyoli, ate nga toyabire na iswe? Era niki ekyalaga kiti nze n'abantubo tuli b'enjawulo oku bantu abandi bonabona oku kyalo?"

¹⁷ Era oMusengwa n’akoba oMusa ati, “Njaba kukola kiikyo nakimo ekyosabire, olw’okubba nkumaite kusani, era oli mukoda egyendi.”

¹⁸ Awo oMusa n’asaba ati, “Aale atyanu nkwe-gairira, ondageku ekitiisyakyo.”

¹⁹ OMusengwa n’airamu ati, “Njaba okubita omumaisogo, obone ekitiisya kyange, era njaba okulangirira omumaisogo eriina lyange Nze oMusengwa. Nalikwatira ekisa oyo ogunalibba ntakire okukwatira ekisa, era nalisaasira oyo ogunalibba ntakire okusaasira.”

²⁰ Era n’ayongeraku ati, “Neye tinakuganye okumbona omumaiso, olw’okubba mpaawo muntu ambona omumaiso, n’asigala nga mwomi.”

²¹ Awo oMusengwa n’akoba ati, “Neye waliwo ekifo ekiri okumpi aanu na nze, e giwayemerera okwibbaale.

²² Awo kaisi owenaabba mbitawo iwe okubona ekitiisya kyange, n’akuteeka omu njatikira eri omwibbaale eryo, kaisi nkubiikeku n’ekigalabaayo kyange, paka owenabitawo.

²³ Oluzwanyuma nakutoolaku ekigalabaayo kyange, kaisi n’obona mabega gange. Neye toli n’okumbona omumaiso.”

34

*OMusa ayeesa ebipande by’amabbaale ebindi
(Ama 10:1-5)*

¹ Awo oMusengwa n’akoba oMusa ati, “Oyeese ebipande eby’amabbaale bibiri, ebiri ooti biidi ebyasookere, era Nze nabiwandiikaku ebibono

ebyabbaire oku bipande by'amabbaale ebyasookere, ebiwaatire.

² Eizo amakeezi, obbe nga weetegekere, oniine oku Lusozi oSinaayi, nakusisinkana eeyo oku nairungu waalwo.

³ Tiwaabbaawo muntu yenayena aniina na iwe, waire kadi moiza abonekaku awantu wona-wona oku lusozi olwo. Era tiwaabbaawo ntaama waire nte egiriisirya okumpi n'olusozi olwo."

⁴ Kale oMusa n'ayeesa ehipande eby'amabbaale bibiri, nga biri ooti biidi ebyasookere. Era eizo waaku amakeezi, n'akwata ehipande eby'amabbaale ebyo n'aniina oku Lusozi oSinaayi, ng'oMusengwa oweyabbaire amulagiire.

⁵ Awo oMusengwa n'aikira omu kireri, n'ayemerera eeyo n'oMusa, era n'alangirira eriinalye iye oMusengwa.

⁶ Era n'abita omumaiso ga Musa ng'alangirira ati, "Ninze oMusengwa, iye oMusengwa alu-mirwa era ow'ekisa, alwawo okusunguwala, ow'okutaka okutakoma era ow'obwesigwa obutakoma.

⁷ Era Ninze ali n'okutaka okutakoma eeri abantu enkumi n'enkumi, era nsoniya okwonoona, n'obujeemu n'ebikole ebibbibibbi. Neye tindeka okubonereza oyo abbengere, era mbonereza abaana n'abaizukulu, paka oku kizukulu kyokusatu n'oku kyokuna, olw'ebikole ebibbibibbi by'ababyabaire baabwe."

⁸ Amangu ago oMusa, n'akotamya omutwe ansi okwitakali, n'asinza oMusengwa.

⁹ OMusa n'akoba ati, "Oo Musengwa Kib-bumba, obwemba nga ndi mukoda egyoli, nkwe-gairira oyabe na iswe. Waire abantu banu bajeemu, neye otusoniye okwonoona kwaiswe n'ebibbibibbi byaiswe, era otwikirirye tubbe bantu ababo okububwo."

ENDAGAANO bagiirya obuyaaka

(Kuz 23:14-19; Ama 7:1-5; 16:1-17)

¹⁰ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati, "Atyanu ndi kukola endagaano n'aBaisirairi. Omumaiso gaabwe bonabona, nakolanga ebyewunyo ebintakolangaku omu kyalo kyonakyona. Era abantu bonabona ababali okumpi, babonanga ebikulu Nze oMusengwa ebinkola.

¹¹ Mugonderenge ebimbalagira olwatyanu. Nalibeekubbemberamu, ni mbingawo aBamooli, n'aBakanani, n'aBakiiti, n'aBaperizi, n'aBakiivi, n'aBayebbusi.

¹² Mwekuume okutakolanga endagaano n'abatyami b'omu kyalo e gimuli kwaba. Ekyo kityo olw'okubba owemwalikikola, balibapapalya omu mutego gw'okusinza abakibbumba baabwe.

¹³ Wazira mwalibba n'okwatyaga ebyoto byabwe, n'okutentena amabbaale gaabwe agebakoma okusengerangaku, era n'okutemyagamu ebikondo bya nkuni waabwe omukali Asera."

¹⁴ "Timusinzanga okibbumba ogondi, olw'okubba oMusengwa, iye Kibbumba ow'eibuba."

15 “Tiwakolanga endagaano n’abantu b’omu kyalo ekyo, olw’okubba owebalibba basinza abakibbumba baabwe era nga babawa esadaaka, demba ni bakweta okulyaku esadaaka egyo.

16 Era demba n’okwera abataanebo abakali okuzwa omwigwanga eryo, kaisi abakali abo owebabba basinza abakibbumba baabwe ni bazweraku abataanebo bona okusinza abakibbumba abo.”

17 “Tiweekoleranga ebifaananyi eby’okusinza eby’abakibbumba omu kyoma ekisaanuuce.”

18 “Mukolenge oMukolo ogw’eMigaati eGibulamu oKazumbulukuca. Enaku musanvu omu mweri gw’Abbibbu omu kiseera ekituuce, mwabbanga n’okulya migaati egibulamu okazumbuluca, ng’owenabalagiire. Mukikolenge mutyo olw’okubba omu mweri ogwo, niye owemwazwereire omu kyalo ky’e Misiri.”

19 “Nabuli mwana omwisuka omubere omukali oguyabyalanga, yaabbanga wange, era n’omu byayo byanywe, nabuli kisaiza ekibere ooba ntaama ooba nte, yaabbanga wange.

20 Neye ompunda omusaiza omubere mwamunulanga nga musadaaka ntaama omutomuto. Era owemwabbanga timumununwire, mwamununga eikoti okumwita. Era mwanunulanga abaana baanywe abaisuka ababere bonabona.

“Tiwaabbangawo kadi moiza aiza okunsinza n’engalo enjereere.

21 “Oli n’enaku mukaaga egiwakolerangamu emirimo, neye oku lunaku olwomusanvu tokol-erangaku omulimo, n’owebyabbanga biseera ebyokulima ooba eby’amakungula.

22 “Okolenge oMukolo ogw’aMakungula ng’owaayo engaano ejekeereire okwera omu musirigwo, era okolenge oMukolo ogw’oKumala oKukungula nga mukomenkerezere okukungula.

23 Emirundi misatu nabuli mwanka, abasaiza bonabona mwinywe baizanga okunsinza Nze oMusengwa iye oMukulu, oKibbumba wa Isir-airi.

24 Owenalimala okubeekubbemberamu ni mbingawo amawanga agandi, ni ngalamy ensalo egy’ekyalo kyanywe, tiwaabbengewo kadi moiza agezyaku okuwamba ekyalo kyanywe. Tibakiwambenge singa owemwaizanga ni munsinza Nze oMusengwa iye oKibbumba waanywe, emirundi emisatu nabuli mwanka.

25 “Omusaaye gw’ebyayo ebimumpaire ng’esadaaka, timugumpeerangaku emigaati egirimu okazumbulukuca. Era oku sadaaka eyo ey’oMukolo ogw’oKutambukirya timusigalyangaku enyama paka eizo waaku.

26 “Ebirime ebyekeereri eby’omu misiri gyanywe era ebikira obusa, mubireetanga omu nyumba yange Nze oMusengwa iye oKibbumba waanywe.

34:21 34:21 Kuz 20:9-10; 23:12; 31:15; 35:2; Lee 23:3; Ama 5:13-14

34:22 34:22 Lee 23:15-21; 23:39-43; Kub 28:26-31 **34:25 34:25**

Kuz 12:10

“Timusumbiranga enyama ya mbuli omuto-muto omu mata ga maaye.”

²⁷ Awo oMusengwa n’akoba oMusa ati, “Owandiike ebibono ebyo, olw’okubba ebibono ebyo niiby ebinsiziriraku okukola eNdagaano na iwe, era n’olsirairi.”

²⁸ OMusa n’abba eeyo oku Lusozi olwo ng’ali n’oMusengwa okumala enaku 40 omusana n’obwire, nga talya era nga tanywa. Era oMusa n’awandiika oku bipande by’amabbaale ebibono eby’endagaano nago, nga niigo aMateeka eIkumi.

OMusa aika okuzwa oku Lusozi oSinaayi

²⁹ Atyanu oMusa oweyaikire okuzwa oku Lusozi oSinaayi, ng’akwaite ebipande eby’amabbaale, ebiriku aMateeka eIkumi, tiyamaite ati omumaisoge mwabbaire munekaaneka olw’okutumula n’oMusengwa.

³⁰ Alooni n’aBaisirairi bonabona owebalolere oku Musa, ni babona ng’omumaisoge munekaaneka, ni batya okumwigereraku.

³¹ Neye oMusa n’abeeta, era Alooni n’abeekubbemberi bonabona ab’ekibbula eky’aBaisirairi ni baaba egiri oMusa n’atumula nabo.

³² Oluzwanyuma aBaisirairi bonabona ni baigerera e gyal. Era oMusa n’abawa amateeka gonagona, oMusengwa ageyamuweereire oku Lusozi oSinaayi.

³³ Awo oMusa oweyamalire okutumula nabo, ni yeebiika ekitambaala omumaiso.

³⁴ Neye nabuli oweyaingiranga omu Weema y’oKusisinkanirangamu oMusengwa okutumula naye, nga yeebiikula ekitambaala, paka oweyawulukangamu. Era oweyawulukangamu, okukobera aBaisirairi byonabyona oMusengwa ebiyaabbanga amulagiire okutumula,

³⁵ aBaisirairi babonanga omumaisoge nga munekaaneke. Olwo oMusa ni yeebiikanga ekitambaala omumaisoge, paka oweyaingiranga omu Weema y’oKusisinkanirangamu oMusengwa okutumula naye.

35

Amateeka agafuga eSaabbaato

¹ Atyanu oMusa n’ayeta ekibbula kyonakyona eky’aBaisirairi. Ni bakumbaana, kaisi n’abakoba ati, “Binu niibyo oMusengwa ebyabalagiire in-ywe okukola.

² ‘Enaku mukaaga niigyo egimuli n’okukolerangaku emirimo. Neye olunaku olwomusanvu, lunaku lwa kuwuumula, lwawule, lwange Nze oMusengwa. Nabuli eyakolanga omulimo gwonagwona oku lunaku lw’eSaabbaato, bamwitanga-bwiti.

³ Timukumanga waire musyo omu nyumba gyanywe oku lunaku olw’eSaabbaato.’ ”

Ebirabo ebyokuwaayo eeri oMusengwa (Kuz 25:1-9)

⁴ Awo oMusa n'akoba ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi ati, "Kinu niikyo oMusengwa ekyalagiire.

⁵ Muwengeyo ekirabo eeri oMusengwa. Nabuli ali n'omwoyo omugabi, aleetere oMusengwa ebirabo binu: Ezaabbu, n'efeeza n'obbulonzi,

⁶ n'engoye gya lineni omusa eino egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki, n'egy'ewuuzi egy'ebyoya by'embuli.

⁷ Era bakuwanga n'amadiba g'entaama agebacuusire erangi n'ofuula omutukuliki, n'amadiba g'embiri, n'embaabo gy'omuwa omweru.

⁸ Era n'amafuta ag'emizaituuni, n'ebyakaloosa ebibatabula omu mafuta agebakolesya omu kwawula, n'obubbaani obw'akaloosa.

⁹ Era n'amabbaale ag'ebbeeyi agebeeta onika, n'amabbaale agandi ag'ebbeeyi agebatungira okwitaawo ery'obwakabona n'oku kizwalo eky'omu kifubba, ebya kabona akira obukulu."

EWeema eya Musengwa n'ebintu byayo

(Kuz 39:32-43)

¹⁰ "Nabuli mukoli omukugu mwinywe, aize akole byonabyona oMusengwa ebyalagiire binu:

¹¹ EWeema eya Musengwa, n'eky'okugibiikaku, n'endobo gyaku, n'efuleemu egiwayemererya ng'ebikondo byayo, n'emikiiko gyaku, n'ebikondo byayo, n'ebyoma by'okwemereryamu ebigere by'efuleemu;

¹² n'eSanduuku ey'eNdagaano n'emigingiro gyayo, n'ekisaanikiro iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira, era n'olutimbe olwawula eKifo eKyeru, n'eKifo eKyeru eIno;

13 n'emenza n'emigingiro gyayo, n'ebintu byaku byonabyona, n'emigaati emiwonge eeri oKibbumba;

14 n'ekikondo ky'amataala n'ebintu byaku era n'amataala n'amafuta g'okwakisya;

15 n'ekyoto ky'obubbaani n'emigingiro gyakyo, n'amafuta agebakolesya omu kwawula, n'obubbaani obw'akaloosa, n'olutimbe olw'omu mulyango gw'eWeema eyo;

16 n'ekyoto ky'esadaaka egibooca yonayona, era n'akatimba kaamu aka bbulonzi, n'emigingiro gyakyo era n'ebintu byaku byonabyona; n'ekalaayi eya bbulonzi n'ekikondo okwetyama;

17 n'entimbe egy'ekikomera, n'ebikondo byakyo n'ebyoma by'okwemereryamu ebikondo, n'olutimbe olw'omu muzigo gw'ekikomera;

18 n'enkondo gy'eWeema eyo, n'egy'oluuga, n'emiguwa gyaku;

19 n'ebizwalo eby'obwakabona ebibalukire ku-sani ebyobutukulye, eby'Alooni okabona era n'eby'abataanebe okuzwalanga nga baweer-ererya omu bwakabona."

ABaisirairi baleetera oMusengwa ebirabo

20 Awo ekibbula kyonakyona eky'aBaisirairi ni kizwa e giri oMusa.

21 Era nabuli muntu eyabbaire n'okuyaayaana era ng'omwoyogwe gumusindiikirirya, n'ayaba n'aleetera oMusengwa ekirabo, olw'okukola oku Weema eya Musengwa. Era ekirabo eky'okukola oku bintu ebyetaagisya omwo, era n'eky'okutungamu ebizwalo byobutukulye.

²² Abasaiza n'abakali bonabona ababbairi n'okuyaayaana, ni baaba baleeta ebya-majolobero eby'ezaabbu ebya buli ngeri, nga niibyo binu: Emikoby, n'obwoma bw'oku matwi, n'empeta gy'oku ngalo, n'ebizwalo by'omu mamiro. Era bonabona ni bawaayo ebyamajolobero byabwe eby'ezaabbu, ng'ekyokuwaayo eky'enjabulo ekibasiirya ni baica eeri oMusengwa.

²³ Abantu bonabona ababbairi n'engoye egya lineni egya bbululu, ooba entukuliikiriri, ooba entukuliki, ooba egibakolere omu byoya by'embuli, ooba amadiba g'entaama agebacusire erangi n'ofuula omutukuliki, ooba amadiba g'embiri ni babireeta.

²⁴ Era abantu bonabona ababbairi bayezya okuwaayo ekirabo eky'efeeza ooba ekya bbu-lonzi, ni batwala ng'ekyokuwaayo eeri oMusengwa. N'abantu ababbairi n'embaabo gy'omuwa omweru egibayezya okukolesya omu mulimo gwonagwona, ni bagireeta.

²⁵ N'abakali bonabona ababbairi n'obukugu ni batunga n'engalo gyabwe engoye egya bbu-lulu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki egya lineni omusa eino ni bagireeta.

²⁶ Era n'abakali bonabona ababbairi n'emyoyo egibasindiikirirya okukolesya obukugu bwabwe ni bakamba ewuuzi omu byoya by'embuli.

²⁷ Era abeekubbemberi b'aBaisirairi ni baleeta amabbaale ag'ebbeeyi agebeeta onika n'agandi gona agebbeeyi ag'okutungira okwitaawo ery'obwakabona n'oku kizwalo eky'omu

kifubba.

²⁸ Era ni baleeta amafuta ag'omuzaituuni ag'omu mataala, n'ebyakaloosa eby'okutabula omu bubbaani n'omu mafuta agebakolesya omu kwawula.

²⁹ ABaisirairi bonabona abasaiza n'abakali ababbairi n'okuyaayaana ni baleeta eeri oMusengwa ebyokuwaayo omu kwetakira olw'okukolesya omu mulimo gwonagwona oMusengwa oguyabalagiire ng'abitira omu Musa.

*Abafundi b'eWeema eya Musengwa
(Kuz 31:1-11)*

³⁰ Awo oMusa n'akoba aBaisirairi ati, "Aale mubone, oMusengwa yeelondeire oBbezaleeri, omutaane wa Wuuli, era omwizukulu wa Kuuli, ow'ekika kya Yuda.

³¹ Era oMusengwa amwizwirye oMwoyowe, n'amuwa n'obukugu, n'obusoboli, n'amalabuki, okukolanga ebyemikono ebya buli ngeri.

³² Era amuwairi n'obukugu omu byokutetenkanya era okukolanga ebintu omu zaabbu, n'omu feeza, n'omu bbulonzi.

³³ Era n'okuyeesa amabbaale ag'ebbeeyi n'okugasibira omu fuleemu, n'okukulungula ebisaale, n'okukola ebyemikono byonabyona ebya buli ngeri.

³⁴ OMusengwa amuwairi iye, n'Okolyabbu, omutaane w'Akisamaaki, ow'ekika kya Daani, obusoboli okwegesya abandi.

³⁵ Abaizwirye obukugu okukola ebyemikono ebya buli ngeri, ng'ebyobuyeesi n'ebyemisono n'eby'okujolija engoye egy'ewuuzi egya bbululu,

n'entukuliikiriri, n'entukuliki, egya lineni omusa eino okugitunga n'obukugu. Bonabona babitiriri omu byemikono n'omu by'emisono."

36

¹ "Kale oBbezaleeri, n'Okolyabbu, n'abafundi abandi bonabona, oMusengwa abaawaire obukugu n'amalabuki okumanya engeri ey'okukolamu omulimo gwonagwona omu kwombeka eWeema eya Musengwa, bali n'okukola byonabyona ng'oMusengwa oweyalagiire."

Abantu baleeta ebirabo bingi

² Awo oMusa n'ayeta oBbezaleeri n'Okolyabbu, n'abafundi abandi bonabona abakugu, oMusengwa abeyawaire obusoboli era ababbairi bayaayaana okwiza okukola omulimo ogwo.

³ OMusa n'abakwatisya ebyokuwaayo byonabyona aBaisirairi ebibaleetere okwombeka eWeema eya Musengwa. Era abantu ni beeyongeranga okuleeteranga oMusa nabuli makeezi ebyokuwaayo omu kwetakira.

⁴ Awo abakugu bonabona ababbairi oku mulimo gw'okwombeka eWeema eyo, ni bazwayo,

⁵ ni baaba bakoba oMusa bati, "Abantu baleetere ebintu bingi ebibitamu ebyo ebyetaagisya okumala omulimo oMusengwa eriyalagiire okukola."

⁶ Kale oMusa n'alagira ni balangirira omu nkambi yonayona bati, "Atyanu abasaiza n'abakali, balekeraawo okuwaayo

eby'okukolesya omu kwombeka eWeema eyo.” Era ni baloberya abantu okweyongera okuwaayo ebintu ebyo,

⁷ olw'okubba ebibabbaire bawaireyo, byababaire bingi okukiraku ebyo ebyababaire byetaagisya okumala omulimo gwonagwona.

*Okwombeka eWeema eya Musengwa
(Kuz 26:1-37)*

⁸ Abafundi abababaire abakirira nakimo obukugu omu bakoli bonabona ni bombeka eWeema eya Musengwa. Bagyombekere omu ntimbe ikumi egibatungire omu lineni omusa eino omu wuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri n'entukuliki. Entimbe egyo, omukugu omu byokusona yababaire agisoneremu ebifaananyi by'abakeruubbi.

⁹ Entimbe gyonagyona gyababaire gyenkanankana, omu buwanvu emita ikumi na ibiri, n'omu bugalami emita ibiri.

¹⁰ Entimbe eitaanu bagiyungisirye ni gibba olutimbe lumu, na gidi eitaanu gyona ni bagiyungisya ni gibba olutimbe lumu.

¹¹ Awo ni bakola obukondo omu lugoye olwa bbululu kaisi ni babutungira oku mugo gwa buli lutimbe olw'oku mbale kw'entimbe ennyungisye.

¹² Era batungiire obukondo 50 oku mugo gw'olutimbe olw'oku mbale ku buli ntimbe ennyungisye. Obukondo obw'oku lubba olumo nga buteebangana n'obw'oku lubba olundi.

¹³ Era bakolere endobo 50 omu zaabbu, egy'okuyungisirya aamo entimbe gyombi. Omu

ngeri eyo eWeema eyo nebba ooti nkole mu lutimbe lumu olulamba.

¹⁴ Era ni bakola entimbe ikumi na lumu, omu lugoye olubakolere omu byoya by'embuli, gibiike oku Weema eyo.

¹⁵ Entimbe egyo gyonagyona gyabbaire gyenkanankana, nga nabuli lumu omu buwanvu luli emita ikumi na isatu kaisi obugalami emita ibiri.

¹⁶ Entimbe eitaanu bagiyungisirye ni gibba olutimbe lumu, na gidi omukaaga gyona ni bagiyungisya ni gibba olutimbe lumu.

¹⁷ Era oku mugo gw'olutimbe olw'oku mbale ku buli ntimbe ennyungisye batungiireku obukondo 50.

¹⁸ Awo ni bakola endobo 50 omu bbulonzi, egy'okuyungisirya entimbe eibiri egyo ennyungisye. Omu ngeri eyo eWeema eyo n'ebba ooti bagibiikire olutimbe lumu olulamba.

¹⁹ Era bakolere ebibiika oku Weema eyo ebindi bibiri, ekimo nga ky'amadiba g'entaama en-saiza agebacuusire erangi n'ofuula omutukuli, n'ekindi eky'oku ngulu, nga ky'amadiba g'embiri.

²⁰ Awo ni bakola efuleemu omu mbaabo gy'omuwa omweru egibayemererya ng'ebikondo by'eWeema eyo.

²¹ Era nabuli moiza oku fuleemu egyo yabbaire obuwanvu okwaba engulu emita ina n'obugalami esentimita 66,

²² nga giriku endimi ibiri ibiri, nga gyabirana n'ebiina ebyansi awebayezya okugingirya.

Efuleemu egyo gyonagyona egy'eWeema eyo batyo webagikolere.

²³ Ni bakola efuleemu egyo aabiri egy'olubba olw'e maserengeta.

²⁴ Era ni bakola ebyoma eby'efeeza 40 eby'okwemereryamu ebigere by'efuleemu egyo, ekikoba kiti, ebyoma bibiri ansi wa buli fuleemu.

²⁵ Oku lubba ludi irwo olundi olw'e mambuka w'eWeema eyo ni bakola efuleemu egyo aabiri.

²⁶ Era ni bakola n'ebiyoma eby'efeeza 40 eby'okwemereryamu ebigere by'efuleemu egyo. Ni bakola ebyoma bibiri bibiri ansi wa buli fuleemu egyo.

²⁷ Kaisi e nduguulo w'eWeema eyo oku lubba lw'e bugwaisana, ni bakola efuleemu egyo mukaaga,

²⁸ n'efuleemu egyo egindi ibiri egy'omu nsonda.

²⁹ Efuleemu egyo, egy'oku nsonda egy'e mambuka n'egy'e maserengeta ni bagiyimbya oku nsonda gyagyo okuzwa ansi paka e ngulu okumpi n'omukobyoo ogw'ezaabbu ogusooka ogusiba onaizizi. Efuleemu gy'oku nsonda gyombi bagikolere mu ngeri moiza.

³⁰ Kale gyonagyona aamo gyabbaire efuleemu munaana, n'ebiyoma eby'efeeza ikumi na mukaaga, nga biri bibiri bibiri ansi wa buli fuleemu egyo.

³¹ Era ni bakola emikiiko ikumi na mitaanu omu mbaabo gy'omuwa omweru, emikiiko emitaanu ni gibba oku fuleemu egy'olubba olumo olw'eWeema eyo.

³² N'egindi emitaanu ni gibba oku fuleemu

egy'olubba olundi, n'emitaanu egindi ni gibba oku fuleemu egy'e nduguulo oku lubba olw'e bugwaisana.

³³ Omukiiko ogw'akati w'efuleemu egyo oku mba eisatu egyo ni guzwera oku nsonda ni gutuuka oku nsonda.

³⁴ Efuleemu egyo bagisiigireku ezaabbu ensaanuuce era ni bagikwatisiryaku emikobyo egy'ezaabbu egy'okukwatirira emikiiko, era emikiiko gyona bagisiigireku ezaabbu ensaanuuce.

³⁵ Era ni bakola olutimbe omu lineni omusa eino omujolije omu wuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki, ni batungiramu ebifaananyi by'abakeruubbi.

³⁶ Ni bakwatisya olutimbe olwo n'endobo egy'ezaabbu oku bikondo ebina ebibabbaire bakolere omu mbaabo gy'omuwa omweru, ebibasiigireku ezaabbu ensaanuuce era ebibeemereirye omu byoma ebina eby'efeeza.

³⁷ Ni bakola olutimbe olw'omu mulyango ogwingira omu Weema eyo. Olutimbe olwo ni balutunga omu lineni omusa eino omujolije omu bukugu omu wuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki.

³⁸ Olutimbe olwo ni balukolera ebikondo bitaanu ebibakolere omu mbaabo gy'omuwa omweru, era ni babisiigaku ezaabbu ensaanuuce. Endobo gyabyo gyabbaire gy'ezaabbu era ebikondo ebyo ni babikolera ebyoma bitaanu ebya bbulonzi eby'okwemereryamu ebikondo ebyo.

37

ESanduuku ey'eNdagaano

(Kuz 25:10-22)

¹ Awo oBbezaleeri n'akola eSanduuku ey'eNdagaano omu mbaabo gy'omuwa omweru. Yagikolere obuwanvu esentimita 110, n'obugalami esentimita 66, n'obuwanvu okwaba engulu esentimita 66.

² Omunda n'oku ngulu n'agisiiga ezaabbu ennongoole ensaanuuce, n'agiteekaku akagongo k'ezaabbu okugyeruguulirirya.

³ Era n'agikolera emikobyoye ena egy'ezaabbu, kaisi n'agikwatisirya oku bigere byayo ebina, emikobyoye emibiri ni gibba oku lubba olumo n'emibiri oku lubba olundi.

⁴ Awo n'akola emirabba emigingiro egy'omuwa omweru n'agisiigaku ezaabbu ensaanuuce.

⁵ Emirabba emigingiro egyo n'agibitya omu mikobyoye oku lubba n'olubba lw'eSanduuku ey'eNdagaano kaisi bagigingirenge niigyo.

⁶ Era n'akwata ezaabbu ennongoole, n'agikolamu ekisaanikiro ky'eSanduuku iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira. Ekisaanikiro ekyo, yakikolere obuwanvu esentimita 110, n'obugalami esentimita 66.

⁷ Era n'ayeesa omu zaabbu ebifaananyi eby'abakeruubbi, ni bibba oku lubba n'olubba lw'ekisaanikiro iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira.

⁸ Ekimo n'akiyeesa oku lubba olumo, n'ekindi oku lubba olundi. N'abiyeesa anambula mayungiro n'ekisaanikiro iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira.

⁹ Ebifaananyi ebyo byalingirirangaine, ng'amaiso gaabyo galingiriire ansi ku kisaanikiro iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira, n'ebiyaya byabyo nga byanzululye engulu era nga bibiikaku ekisaanikiro ekyo.

Emenza ey'okuteekaku emigaati
(Kuz 25:23-30)

¹⁰ Awo oBbezaleeri n'akola emenza omu mbaabo gy'omuwa omweru, obuwanvu esentimita 88, n'obugalami esentimita 44, n'obuwanvu okwaba engulu esentimita 66.

¹¹ Era n'agisiigaku ezaabbu ennongoole en-saanuuce, n'agiteekaku akagongo ak'ezaabbu oku mbale mbale oku ngulu w'emenza oku-geruguulirirya.

¹² N'agikubbaku akabaabo obugalami emirim-ita 75 okweruguulirirya emenza, nga kasiba olubaabo lw'oku ngulu n'ebigere. Era engulu oku kabaabo ako, n'ateekaku akagongo ak'ezaabbu okweruguulirirya akabaabo nago.

¹³ Era n'akola emikobyoy ena egy'ezaabbu, kaisi n'agikwatisirya oku nsonda eina, awali ebigere byayo.

¹⁴ Emikobyoy egyo, n'agikwatisiirya kumpi n'akabaabo nago. Era emikobyoy egyo ni-igyo egyakwatiriranga emirabba emigingiro egy'emenza eyo.

¹⁵ N'akola emirabba emigingiro omu mbaabo gy'omuwa omweru, kaisi n'agisiigaku ezaabbu ensaanuuce, era niigyo egibagingiranga emenza eyo.

¹⁶ Era n'akola amasaani, n'ebikopo, n'ejaaga, era n'amabbakuli, ebyokukolesyanga nga bawaayo ebyokuwaayo eby'ebyokunywa. Ebintu ebyo yabikolere mu zaabbu ennongoole.

Ekikondo ky'amataala

(Kuz 25:31-40)

¹⁷ Awo oBbezaleeri n'ayeesa ekikondo ky'amataala omu zaabbu ennongoole. Era n'ayeesa entyamiro n'ekikondo kyakyo, nga kuliku obukopo obujolije ooti bimuli. Era nga kuliku n'okujolija okuli ooti bituutwa n'obukoola bw'oku bimuli. Byonabyona ebyo byabbaire biyeese mu zaabbu enambirira anambula mayungiro.

¹⁸ Era kyabbaireku amasaga mukaaga nga ku buli lubba lw'ekikondo kuliku amasaga masatu.

¹⁹ Nabuli limo oku masaga omukaaga, kwabbaireku obujolije busatu obuli ooti bimuli by'omusaale ogubeeta alumondi. Era kwabbaireku okujolija kw'ebituutwa n'okw'obukoola bw'oku bimuli.

²⁰ Oku kikondo ky'amataala, kwabbaireku obujolije buna obufaanana ooti bituutwa era ooti bukoola bw'oku bimuli.

²¹ Ansi w'amasaga amabiri agasooka ansi oku kikondo, bajolijiryewo ekituutwa ekisooka. Ekituutwa ekyokubiri ni kibba ansi wa gadi amabiri agokubiri, kaisi ekituutwa ekyokusatu ni kibba

ansi w'amasaga amabiri agokusatu. Ago nga niigo amasaga omukaaga.

²² Ebituutwa ebyo era n'amasaga nago byabaire by'ezaabbu ennongoole enambirira anambula mayungiro n'ekikondo ky'amataala ekibayeesere omu zaabbu ennongoole anambula mayungiro.

²³ Era yakolere amataala musanvu ag'okuteeka oku kikondo kyago, era omu zaabbu ennongoole n'akolamu n'emakansi egisala entambi, n'amasoniya ag'okuteekaku entambi egisiiriire.

²⁴ Yakoleserye ekiro 35 egy'ezaabbu ennongoole, okukola ekikondo ky'amataala n'ebintu byaku byonabyona.

Ekyoto ky'obubbaani
(Kuz 30:1-5)

²⁵ Awo oBbezaleeri n'akola ekyoto ky'okuduunyiryangaku obubbaani, omu muwa omweru. Yakikolere nga kyenkanankana emba gyonagyona. Obuwanvu esentimita 45, n'obugalami esentimita 45, kaisi obuwanvu okwaba engulu esentimita 90. Amaziga gaakyo yagabaizire ku kisaale kinanyere ekyo eky'ekyoto.

²⁶ Era n'asiiga ezaabbu ennongoole ensaanu-uce oku ngulu, n'oku mba gyakyo eina, n'oku maziga gaakyo, n'akiteekaku akagongo ak'ezaabbu okweruguulirirya emba gyakyo eina.

²⁷ N'akola emikoby mibiri egy'ezaabbu n'agikwatisirya ansi w'akagongo, oku mba gyakyo eibiri egiteebangaine, era emikoby egyo

nga niigyo egikwatirira emirabba emigingiro gy'ekyoto ekyo.

²⁸ N'akola emirabba emigingiro omu muwa omweru, era n'agisiigaku ezaabbu ensaanuuce.

Amafuta agebakolesya omu kwawula era n'obubbaani

(Kuz 30:22-38)

²⁹ Era oBbezaleeri n'akola amafuta ag'obuwonge agebakolesya omu kwawula, n'akola n'obubbaani obw'akaloosa ng'omukugu atabula ebyakaloosa owaakola.

38

Ekyoto eky'esadaaka egibooca yonayona

(Kuz 27:1-8)

¹ OBbezaleeri n'akola ekyoto eky'esadaaka egibooca yonayona omu mbaabo gy'omuwa omweru, ekyabbaire kyenkanankana oku mba gyonagyona eina. Obuwanvu emita ibiri n'esentimita aabiri, n'obugalami emita ibiri n'esentimita aabiri, n'obuwanvu okwaba engulu kyabbaire emita moiza n'esentimita 30.

² Era n'akikoleraku amaziga ena, nga ku buli nsonda kuliku eiziga limo. Amaziga ago yagabaizire ku kyoto kunanyere okwo anambula mayungiro, era n'agasiigaku obbulonzi omusaanuuze.

³ Era n'akola eby'okukolesyanga oku kyoto, ekikoba kiti, ebyokuyoolerangamu eikoke, n'ebitiyo, n'ebibya, n'ebitiyo eby'amaino,

n'obukalaayi. Ebintu ebyo byonabyona, yabikolere mu bbulonzi.

⁴ Era ekyoto ekyo n'akikolera akatimba nga ka bbulonzi. Akatimba ako n'akateeka omunda w'ekyoto, ni kabba nga kakoma aakati okuzwa ansi.

⁵ Era n'asiba ku buli nsonda omukobyo ogwa bbulonzi gumo gumo egy'okubityamu emirabba emigingiro.

⁶ Awo n'akola emirabba emigingiro omu muwa omweru, era n'agisiigaku obbulonzi omusaanuce.

⁷ Emigingiro egyo n'agibitya omu mikobyo oku lubba n'olubba lw'ekyoto, kaisi bakigingirenge niigyo. Ekyoto ekyo yakikolere nga ky'embaabo, era nga kirimu ekiina ooti ky'ekibbookisi.

*Ekalaayi ey'okunaabirangamu
(Kuz 30:18)*

⁸ Awo oBbezaleeri n'akola omu bbulonzi ow'endabirwamu ekalaayi n'ekikondo okwetyama. Era obbulonzi oyo abakali abaweereryanga oku mulyango gw'eWeema eya Musengwa niibo ababbairu bamuwaireyo.

*Okukola oluuga olw'eWeema eya Musengwa
(Kuz 27:9-19)*

⁹ Awo n'akola oluuga lw'eWeema eya Musengwa, era n'alusitaku entimbe gy'olugoye lwa lineni omusa eino. Oku lubba olw'e maserengeta, entimbe gyabbairu obuwanvu emita 44.

¹⁰ Entimbe egyo n'agikwatisya oku bikondo aabiri ebya bbulonzi, ebibayemereirye omu byoma ebya bbulonzi aabiri, era n'akwatisya entimbe egyo n'endobo egy'efeeza omu mikobyog egy'efeeza.

¹¹ Era n'entimbe egy'oku lubba olw'e mambuka gyona n'agikola obuwanvu nga gy'emitā 44, n'agikwatisirya oku bikondo aabiri ebibemereirye omu byoma bya bbulonzi aabiri, era n'akwatisya entimbe egyo n'endobo egy'efeeza omu mikobyog egy'efeeza.

¹² Oku lubba olw'e bugwaisana, ni waabbaayo entimbe obuwanvu emitā 22, n'agikwatisirya oku bikondo ikumi ebibayemereirye omu byoma ikumi ebya bbulonzi era n'akwatisya entimbe egyo, n'endobo egy'efeeza omu bukobyog bw'efeeza.

¹³ Oku lubba olw'e buzwaisana okuliku omulyango, oluuga lwabbaire obugalami emitā aabiri.

¹⁴ Era oku lubba olumo kwabbaireku olutimbe obuwanvu emitā mukaaga, n'esentimitā 60 okutuuka oku mulyango. Ni kubbaaku n'ebikondo bisatu ebibayemereirye omu byoma bisatu.

¹⁵ Kaisi oku lubba olundi okutuuka oku mulyango kwona ni kubbaaku olutimbe obuwanvu emitā mukaaga n'esentimitā mukaaga, n'ebikondo bisatu ebibayemereirye omu byoma bisatu.

¹⁶ Entimbe egyo gyonagyona okweruguulirirya oluuga bagitungire omu lugoye olwa lineni omusa eino.

¹⁷ Ebyoma eby'okwemereryanu ebikondo by'oluuga, byabbaire bya bbulonzi era endobo

n'emikobyoy, byabbaire by'efeeza, kaisi emitwe gy'ebikondo ebyo ni bagisiigaku efeeza ensaanuuce. Era n'emikobyoy egy'okukwatisirya entimbe gyona gyabbaire gy'efeeza.

¹⁸ Olutimbe olw'omu muzigo ogwingira omu luuga lw'eWeema balukolere omu lugoye olwa lineni omusa eino, era ni balujolija omu wu-uzi egya bbululu, n'entukuliikiriri n'entukuliki. Olutimbe olwo lwabbaire obuwanvu emita mwenda, n'obugalami emita ibiri ng'entimbe gy'ekikomera ky'eWeema eyo.

¹⁹ Olutimbe olwo yalukwatisirye oku bikondo bina ebibayemereirye omu byoma bina ebya bbulonzi. E ngulu oku bikondo ebyo n'abisiigaku efeeza ensaanuuce era endobo n'emikobyoy gyaku gyabbaire gy'efeeza.

²⁰ Enkondo egy'eWeema eyo, n'egy'ekikomera gyabbaire gya bbulonzi.

Ebintu ebibakolesyanga omu Weema ya Musengwa

²¹ Lunu niirwo olukalala lw'ebintu ebibakolesyerye omu kwombeka eWeema eya Musengwa, omu bateekere eSanduuku y'eNdagaano. OMusa niiye eyalagiire aBaleevi okukola olukalala olwo, era ng'abalungamya niiye oIsamali omutaane w'Alooni okabona.

²² OBbezaleeri omutaane wa Wuuli, era omwizukulu wa Kuuli, ow'ekika kya Yuda, niiye eyakolere ebintu byonabyona, ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

²³ Era eyamubbeereireku, yabbaire niiye Okolyabbu omutaane w'Akismaaki, ow'ekika

kya Daani. Okolyabbu oyo yabbaire mukugu omu byemikono n'omu byemisono, n'omu byokujolija n'atunga engoye egya lineni omusa eino enjolije omu wuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki.

²⁴ Ezaabbu yonayona egibatoire oku sadaaka ey'enjawulo egibasiirya olw'okwombeka eWeema eyo, yabbaire ekiro 1,000, okusinzirira oku bipimo ebitongole eby'omu Weema eya Musengwa.

²⁵ Kaisi efeeza eyazwire mwabo abebabalire omu kubala kw'abantu, yabbaire ekiro 3,430 okusinzirira oku bipimo ebitongole eby'omu Weema eya Musengwa.

²⁶ Abo abebabalire omu kubala kw'abantu, niibo abo ababbaire ab'emyanka egy'obukulu aabiri n'okukirawo. Babbaire abasaiza 603,550. Nabuli moiza yaawangayo obungi obubamugerekere, nga niiyo ebbeka emoiza, iyo nga kibba kitundu ky'esekeri, okusinzirira omu bipimo ebitongole eby'omu Weema eya Musengwa.

²⁷ Etalanta 100 egy'efeeza, niigyo egibakoleserye okukola ebyoma 100 okwemereryamu efuleemu gy'ebikondo by'eWeema eyo n'ebikondo eby'olutimbe olw'omunda, ekikoba kiti, nabuli kyoma etalanta moiza.

²⁸ Ekiro 30 egy'efeeza egyasigairewo, oBbeza-leeri n'agikolamu emikoby o n'endobo egy'oku bikondo, era n'agikolesya n'okugisiiga e ngulu oku bikondo ebyo.

²⁹ Obbulonzi ogubawairewo eeri oMusengwa ng'ekyokuwaayo eky'enjawulo ekibasiirya ni baica, yabbaire kiro 2,425.

³⁰ Obbulonzi oyo niiye oguyakoleserye okukola ebyoma eby'okwemereryamu ebikondo eby'oku mulyango gw'eWeema eyo, n'okukola ekyoto, n'akatimba kaamu aka bbulonzi, n'ebintu byonabyona eby'okukolesya oku kyoto ekyo.

³¹ Era omu bbulonzi onanyere oyo n'akolamu ebyoma eby'okwemereryamu ebikondo eby'okukwatisiryaku entimbe gy'ekikomera ky'eWeema eyo. Era omu bbulonzi oyo n'akolamu n'ebyoma eby'okwemereryamu ebikondo by'oku muzigo gw'ekikomera ky'eWeema eyo era n'akolamu n'enkondo gyonagyona egy'eWeema eyo era n'egy'ekikomera kyayo.

39

Bakola ebizwalo by'obwakabona (Kuz 28:1-14)

¹ Awo oBbezaleeri, n'Okolyabbu n'abantu abandi abakugu ni bakola ebizwalo ebyobutukulye. Babikolere mu wuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki, nga by'Alooni kuzwalanga ng'aweererya omu Weema eya Musengwa. Era babikolere ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

² Ni bakola eitaawo ery'obwakabona omu wuuzi egy'ezaabbu n'omu lineni omusa eino omu wuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki.

³ Ni babbambamya ezaabbu n'ebba njeeyere, kaisi ni bagisalamu obuntu ooti buguwa. Awo ni babutungamu n'obukugu olugoye n'ewuuzi egya lineni omusa eino egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki.

⁴ Ni bakola obusibiro obw'eitaawo obubita oku mabega, ni babutungira oku nsonda eibiri egy'eitaawo eryo okugaita ekitundu ky'omumaiso n'eky'e nyuma.

⁵ Era ni batungira omusibiro n'obukugu okwitaawo okunanyere okwo omumaiso ni kibba kintu kimo ekiramba, ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

⁶ Ni bayeesa amabbaale mabiri agebeeta onika, kaisi ni bagawandiikaku amaliina g'abataane ba Isirairi era ni bagasiba omu fuleemu egy'ewaaya gy'ezaabbu.

⁷ Era ni bagasibira oku busibiro obw'eitaawo obubita oku mabega, okwebukirisyanga abaana ba Isirairi, ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

Ekizwalo eky'omu kifubba

(Kuz 28:15-30)

⁸ Awo ni bakola ekizwalo ky'omu kifubba, omu ngeri enanyere eyo ey'obukugu ng'owebakolere eitaawo. Bakikolere omu wuuzi egy'ezaabbu n'omu lineni omusa eino omu wuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki.

⁹ Ekizwalo ekyo, kyabbaire kyenkanankana obuwanvu, n'obugalami era nga kiringemu lumu, obuwanvu esentimita 22, n'obugalami esentimita 22.

¹⁰ Awo ni bakiteekamu enyiriri ina egy'amabbaale ag'ebbeeyi. Olunyiriri olusooka

lwabbairi lw'amabbaale agebeeta osaludiyo, n'otopazi, n'okalubbunkulo.

¹¹ Olunyiriri olwokubiri lwabbairi lw'amabbaale agebeeta emeraludo, n'osafiro, n'odayamondi.

¹² Olunyiriri olwokusatu lwabbairi lw'amabbaale agebeeta oyakinto, n'agate, n'ametisito.

¹³ N'olunyiriri olwokuna lwabbairi lw'amabbaale agebeeta obberulo, n'onika, n'oyasipa, era nga bagasibiire omu fuleemu egy'ewaaya gy'ezaabbu.

¹⁴ Nabuli limo oku mabbaale ago eikumi na mabiri, ni baliwandiikaku ng'owebakola eraama, eriina limo limo. Amaliina ago gabbaire g'abataane ba Isirairi nga geemererawo oku lw'ebika eikumi na bibiri ebya Isirairi.

¹⁵ Era ni bakola obujegere omu zaabbu ennon-goole nga bukambe ooti buguwa, okukwatisirya ekizwalo ky'omu kifubba n'eitaawo.

¹⁶ Ni bakola efuleemu ibiri egy'ewaaya gy'ezaabbu, n'emikobyom mibiri gyona omu zaabbu. Emikobyom egyo emibiri, ni bagikwatisirya oku nsonda gyombi egy'e ngulu egy'ekizwalo eky'omu kifubba.

¹⁷ Era ni basibira obujegere obwo obw'ezaabbu omu bukobyom obubiri, oku nsonda egy'ekizwalo eky'omu kifubba.

¹⁸ Kaisi emba egindi egy'obujegere obwo, ni bagisiba oku mba eibiri egy'efuleemu egy'ewaaya gy'ezaabbu. Batyo ekizwalo eky'omu kifubba ni bakigaita oku busibiro

obw'eitaawo ery'obwakabona obw'omumaiso obubita oku mabega.

¹⁹ Awo ni bakola obukobyobundi bubiri omu zaabbu, ni babutungira omunda w'ekizwalo ekyo oku nsonda gyombi e gy'ansi egiguunya okwitaawo.

²⁰ Era ni bakola obukobyobunde bubiri omu zaabbu, ni babutungira ansi ansi w'obusibiro obw'eitaawo, obw'omumaiso obubita oku mabega. Era ni batungira obukobyobwo e ngulu ngulu w'omusibiro omujolije awegwekwatira okwitaawo.

²¹ Awo ni basibira obukobyobw'oku kizwalo eky'omu kifubba, oku bukobyobw'okwitaawo n'akasibiro ka bbululu. Omu ngeri eyo ekizwalo ky'omu kifubba ni kibba nga tikyewuuba okuzwa okwitaawo. Ebyo byonabyona babikolere ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

Ebizwalo ebindi eby'obwakabona
(Kuz 28:31-43)

²² Awo ni bakola eganduula, egibazwala kaisi bairyaku eitaawo ery'obwakabona nga yonayona bagirukire mu wuuzi gya bbululu.

²³ Eganduula eyo, bagiteekereku ekiwundu omutwe omu gubita nga bagizwala. Ni basona amatundu okweruguulirirya ekiwundu ekyo kaisi tiyanyirika.

²⁴ Era okweruguulirirya eigemo ly'eganduula eyo, ni bajolijaaku ebifaananyi by'ebineneka by'omusaale ogubeeta nkomamawanga nga bitunge omu wuuzi egya bbululu,

n'entukuliikiriri, n'entukuliki egya lineni omusa eino.

²⁵ Era ni bakola emiyoga omu zaabbu ennon-goole, kaisi ni bagiteeka aakati w'ebifaananyi by'ebineneka ebyo.

²⁶ Era ni bateeka emiyoga egyo nga giiranganaku n'ebifaananyi by'ebineneka ebyo okweruguulirirya eigemo ly'eganduula eyo egibazwala nga baweererya, ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

²⁷ Awo ni batungira Alooni n'abataane ebbeketera omu lineni omusa eino.

²⁸ Ni batunga n'ekitambaala ky'oku mutwe eky'obwakabona, n'enkofiira, omu lineni omusa eino. Era ni batunga n'epajama omu lineni omusa eino.

²⁹ Era batungire n'emisibiro omu lineni omusa eino omu wuuzi egya bbululu, n'entukuliikiriri, n'entukuliki, ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

³⁰ Awo omu kumalirirya ni bakola akapande aka buwonge eeri oKibbumba, omu zaabbu ennongoole, ni bawandiikaku ekiwandiiko ekiti, "MUWONGE EERI OMUSENGWA."

³¹ Ni basibira akapande ako oku kitambaala ky'oku mutwe nago, n'akasibiro aka bbululu, ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

Okumalirirya omulimo

(Kuz 35:10-19)

³² Kale omulimo gwonagwona ogw'eWeema ya Musengwa ni guwa. Era aBaisirairi bakolere nabuli kintu ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

33 Awo ni baleetera oMusa eWeema eya Musengwa. Ekikoba kiti, eWeema eyo era n'ebintu byayo byonabyona, omuli endobo gyayo, n'efuleemu egyakola ng'ebikondo, n'emikiiko gyayo era n'ebyoma eby'okwemereryamu ebikondo n'efuleemu gy'ebikondo;

34 n'ebibiika oku Weema eyo, eby'amadiba g'entaama ensaiza agebacuusire erangi n'ofuula omutukuliki, n'amadiba g'embiri, n'olutimbe olukingulya eSanduuku ey'eNdagaano;

35 n'eSanduuku y'eNdagaano nga kuliku n'emirabba emigingiro era n'ekisaanikiro kyaku iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira;

36 n'emenza n'ebintu byaku byonabyona, era n'eMigaati eMiwonge eeri oKibbumba;

37 n'ekikondo ky'amataala eky'ezaabbu en-nongoole, n'amataala gaaku, n'ebintu byaku byonabyona, era n'amafula g'okwakisya;

38 n'ekyoto eky'ezaabbu, n'amafula agebakolesya omu kwawula, n'obubbaani obw'akaloosa, era n'olutimbe olw'omu mulyango gw'eWeema eyo;

39 n'ekyoto ekya bbulonzi, n'akatimba kaamu aka bbulonzi, n'emirabba emigingiro gyakyo, era n'ebintu byaku byonabyona, n'ekalaayi eya bbulonzi n'ekikondo okwetyama;

40 n'entimbe egy'ekikomera n'ebikondo byakyo, n'ebyoma by'okwemereryamu ebikondo ebyo, n'olutimbe olw'omu muzigo gw'ekikomera, n'emiguwa n'enkondo gy'eWeema eyo; n'ebintu byonabyona eby'okukolesya omu Weema eyo;

⁴¹ era n'ebizwalo eby'obwakabona ebibalukire kusani, ebyobutukulye eby'Alooni okabona era n'ebya'abataanebe okuzwalanga nga baweerererya omu bwakabona.

⁴² ABaisirairi bakolere omulimo ogwo gwonagwona ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

⁴³ Awo oMusa n'akebera omulimo gwabwe ogwo gwonagwona, n'abona nga bagumaliri-irye, era nga bagukoleire nakimo ng'oMusengwa oweyalagiire. Kale oMusa n'abasabira enkabi.

40

Okutegeka eWeema eya Musengwa

¹ Awo oMusengwa n'akoba oMusa ati,

² "Oku lunaku olusooka omu mwanka omuyaaka, walibba n'okukomeka eWeema eya Musengwa.

³ Era waligiteekamu eSanduuku y'eNdagaano, n'osibawo olutimbe okugikingulya.

⁴ Era walingirya emenza kaisi n'ogiteekaku ebintu byaku. Era walingirya ekikondo eky'amataala kyona, n'okiteekaku amataala gaakyo.

⁵ Era waliteeka ekyoto eky'ezaabbu eky'okuduunyiryangaku obubbaani omumaiso g'eSanduuku ey'eNdagaano, era n'osiba olutimbe omu mulyango gw'eWeema eya Musengwa.

⁶ "Waliteeka omumaiso g'omulyango gw'eWeema eyo ekyoto eky'esadaaka egibooca yonayona.

⁷ Era waliteeka ekalaayi ey'okunaabirangamu aakati w'eWeema eyo n'ekyoto ky'esadaaka egibawaayo nga bagyoca yonayona, era n'osuka omu kalaayi eyo amaizi.

⁸ Walisiba entimbe okukola ekikomera okweruguulirirya eWeema eyo n'oluuga lwayo, era n'osiba olutimbe omu muzigo gwayo.

⁹ "Awo walitoola amafuta egebakolesya omu kwawula, n'ogaswankira oku Weema eya Musengwa okugiwonga, n'oku bintu byonabyona ebigirimu. Waligiwonga n'ebintu byonabyona ebigirimu era awo yalibba ntukulye.

¹⁰ Era walisuka amafuta ago oku kyoto eky'esadaaka egibooca yonayona, n'osuka n'oku bintu byakyo byonabyona okukiwonga. Era awo kyalibba kitukulye ino.

¹¹ Era waligasuka oku kalaayi n'ekikondo okwetyama, byona ni bibba bitukulye.

¹² "Kaisi awo n'oleeta Alooni n'abataane oku mulyango gw'eWeema eya Musengwa, n'obanaabya n'amaizi.

¹³ Era n'ozwalisya Alooni ebizwalo eby'obutukulye, n'omusukaku amafuta, okumwawula, kaisi ampeereryenge omu bwakabona.

¹⁴ Era walireeta abataane n'obazwalisya ebbeketera.

¹⁵ Bona n'obasukaku amafuta ng'owewalibba okolere okwitewaabwe, kaisi bampeereryenge omu bwakabona. Okubasukaku amafuta okwo, kwalibasuuca ibo n'eibyaire lyabwe okubba bakabona emirembe n'emirembe."

16 OMusa n'akola byonabyona ng'oMusengwa oweyamulagiire.

17 Awo oku lunaku olusooka omu mweri ogusooka omu mwanka ogwokubiri okuzwa ng'owebazwire e Misiri, ni bakomeka eWeema eya Musengwa.

18 Era oMusa oweyakomekere eWeema eyo, n'ateekawo ebyoma eby'okwemereryamu efuleemu n'ebikondo, kaisi n'ayemereryamu efuleemu, okwo n'ayungisyaku emikiiko era n'ayemererya n'ebikondo.

19 Awo ni balingulula eby'okugibiikaku, ni bagibiika era ni bayongeraku n'ebibiika ebindi eby'oku ngulu, ng'oMusengwa oweyamulagiire.

20 Era n'atoola ebipande ebibiri eby'amabbaale, ebyabbaire biwandiikeku amateeka ga Kibbumba, n'abiteeka omu Sanduuku ey'eNdagaano. N'ateeka emirabba emigingiro omu mikobyoye gy'eSanduuku y'eNdagaano, kaisi oku Sanduuku eyo n'ateekaku ekisaanikiro kyaku iyo entebe ya Kibbumba onanyere okusaasira.

21 Awo n'aingirya eSanduuku y'eNdagaano omu Weema eyo era n'asibawo olutimbe okukingulya eSanduuku y'eNdagaano ng'oMusengwa oweyamulagiire.

22 Era n'ateeka emenza omu Weema eyo oku lubba lw'e mambuka olw'eWeema eyo e nza w'olutimbe olw'omunda.

23 N'agiteekaku emigaati emiwonge eeri oKibbumba ng'oMusengwa oweyamulagiire.

24 Era n'ateeka ekikondo ky'amataala omu Weema eyo oku lubba lw'e maserengeta

w'eWeema eyo nga kiringirirangaine n'emenza.

²⁵ Awo n'akwatisya amataala omumaiso ga Musengwa, ng'oMusengwa oweyamulagiire.

²⁶ Era n'ateeka ekyoto eky'ezaabbu omu Weema eyo, omumaiso g'olutimbe lw'omunda.

²⁷ Oku kyoto ekyo n'aduunyiryaku obubbaani obw'akaloosa, ng'oMusengwa oweyamulagiire.

²⁸ N'asiba olutimbe omu mulyango gw'eWeema eyo.

²⁹ N'ateeka ekyoto ky'esadaaka egibooca yonayona okumpi n'omulyango gw'eWeema eya Musengwa. Era n'akiweeraku esadaaka egibooca yonayona, n'akiweeraku n'ekyokuwaayo eky'empeke, ng'oMusengwa oweyamulagiire.

³⁰ Era n'ateeka ekalaayi aakati w'eWeema eyo n'ekyoto ekyo, kaisi n'agisukamu amaizi ag'okunaaba.

³¹ OMusa, n'Alooni, n'abataane b'Alooni, ni bakolesyanga amaizi ago okunaaba engalo gyabwe n'ebigere byabwe.

³² Banaabanga nabuli owebaingiranga omu Weema eyo ooba owebaigereranga oku kyoto, ng'oMusengwa oweyalagiire oMusa.

³³ Awo oMusa n'asiba entimbe egy'ekikomera ky'eWeema eyo okweruguulirirya eWeema eyo n'ekyoto, era n'asiba olutimbe olw'omu muzigo gw'ekikomera ekyo. OMusa atyo n'amalirirya omulimo ogwo.

*Ekireri oku Weema eya Musengwa
(Kub 9:15-23)*

³⁴ Awo ekireri ekizizi ni kibiika oku Weema eya Musengwa era n'eizula ekitiisya kya Musengwa.

³⁵ Era oMusa nandi n'ayezya okwingira omu Weema eyo olw'okubba ekireri kyabbaire kigibi-ikireku era ng'ekitiisya kya Musengwa kiizwire omu Weema eyo.

³⁶ Omu lugendo lwabwe lwonalwona nabuli ekireri owekyasetukanga ni kizwa oku Weema eyo, awo ng'aBaisirairi bona basimbukawo.

³⁷ Neye ekireri ekyo owekyabbanga kikaali kiri oku Weema eyo ng'aBaisirairi bona tibasimbukawo, paka ku lunaku owekisetukiraku.

³⁸ Kale aBaisirairi omu lugendo lwabwe lwonalwona, bonabona ni babonanga ekireri kya Musengwa. Bakibonanga, nga kiri oku ngulu kw'eWeema eyo omu biseera eby'omusana, kaisi omu biseera eby'obwire, omu kireri ekyo ni babonangamu omusyo.

ENdagaano eMpyaka oMu Lugwere
Gwere: Endagaano Empyaka Omu Lugwere (Bible)

copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwere

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 2 May 2025 from source files
dated 3 May 2025

03698e2d-9c8d-5b1f-bc49-b0066e860180